

circ C4 TRONIC®

DVD 534 HC

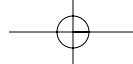


D
Bedienungsanleitung
Seite 5–28

GB
Instructions for use
Page 29–50

H
Kezelési utasítás
51–74. oldal

CE

**Warnung**

Der CD-Spieler arbeitet mit unsichtbarem Laserlicht.
Nicht in den Strahl blicken und sich nicht dem Strahl aussetzen. Vorsicht, Laserstrahlung im Inneren des Gerätes.
Zur Vermeidung von Strahlungsschäden darf das Gehäuse nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet werden.
Informationsetikett auf der Geräterückseite (siehe Bild).

Caution

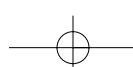
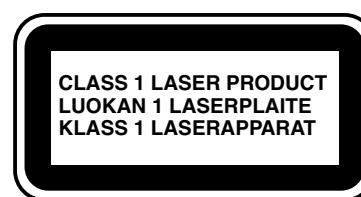
The CD player works with invisible laser-light. Do not look into this beam and do not abandon yourself to radiation!
Attention, laser-radiation also inside of the unit!
To avoid damages of radiation unit should be opened only by qualified service personnel.
Information label on th rear of the unit (see picture).

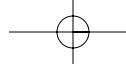
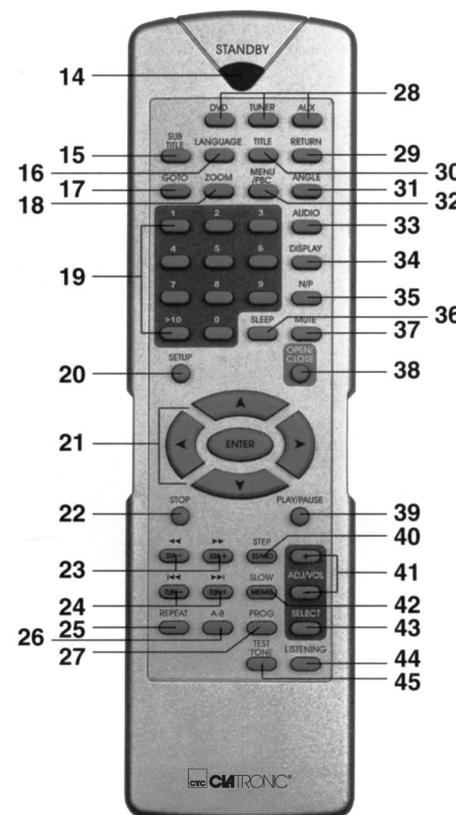
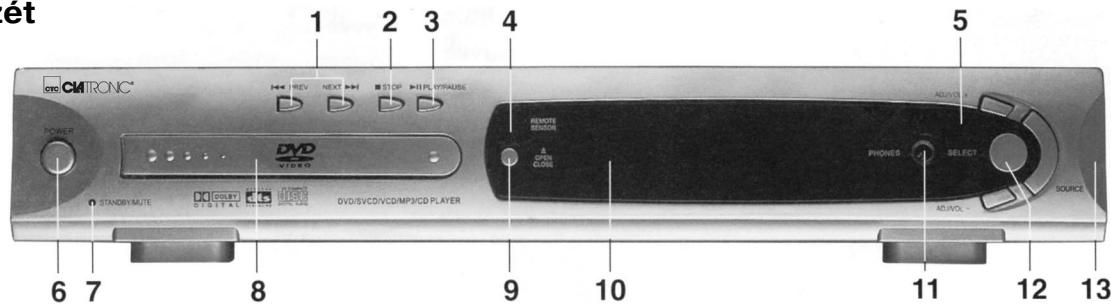
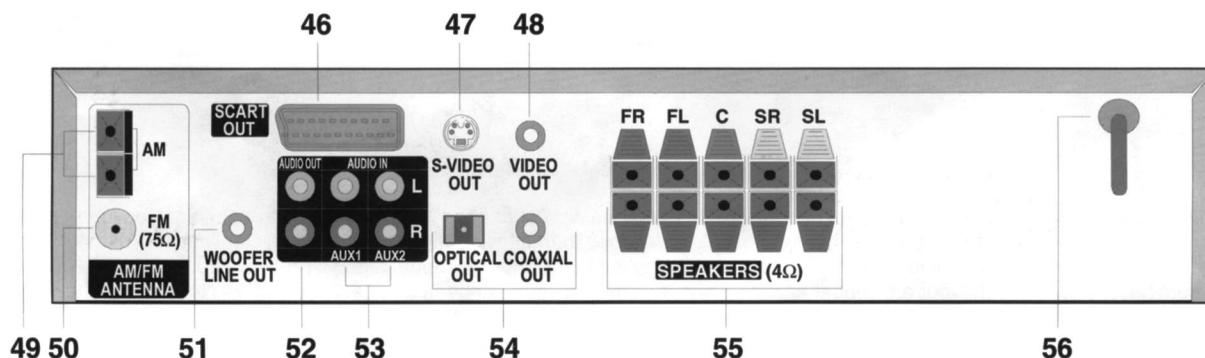
Figyelmeztetés

A CD-lejátszó láthatatlan lézersugárral működik. Ne nézzünk a sugárba, ne tegyük ki magunkat a sugárzáson! Vigyázat, a készülék belsejében lézersugárzás van!

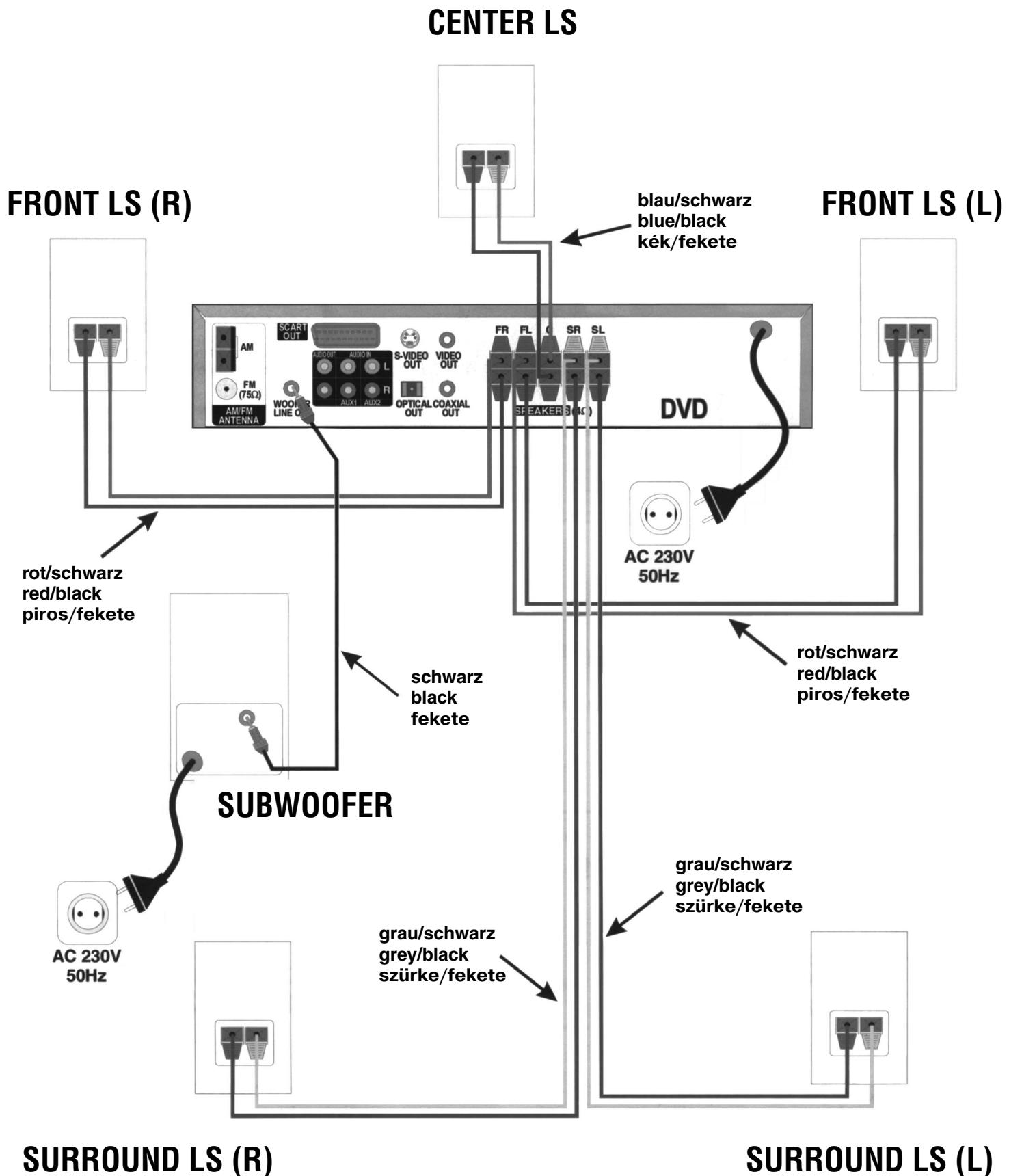
A sugárveszély elkerülése végett a készülék burkolatát csak szakképzett személy nyithatja fel.

Tájékoztató címke a készülék hátlapján (lásd ábra)



**Frontansicht****Frontal view****Szembenezet****Fernbedienung****Remote control****Távkapcsoló****Rückseite****Rear view****Hátlap**

Lautsprecher-Anschlussplan
Loudspeaker connecting circuit
Hangszóró-csatlakoztatási rajz



Inhaltsverzeichnis

Vorsicht!

Zu Ihrem Schutz und zur Gerätesicherheit möchten wir Sie erinnern die grau hinterlegten Sicherheits-hinweise zu beachten.

Aufstellen der einzelnen Geräte Seite 6-7

- Aufstellungsort des DVD Receivers
- Aufstellen der Lautsprecher
- Entsorgungshinweis

Anschließen Seite 7-9

- Anschlussselemente der Gerätefront
- Anschlussselemente der Geräterückseite
- Lautsprecheranschluss 55/51
- Antennenanschluss
- Anschluss an das Fernsehgerät
- Anschluss zusätzlicher Geräte
- Kopfhöreranschluss
- Netzanschluss 56

Bedienelemente Seite 10-11

- Gerätefront
- Fernbedienung

Inbetriebnahme und Grundfunktionen Seite 11-14

- Menü-Führung
- Ein- und Ausschalten des Gerätes
- Betriebsart-Wahl
- Einstellen der Lautstärke
- Grundeinstellung vornehmen
- Einstellen und Abspeichern der Radiosender
- Radio hören
- Einlegen und Herausnehmen einer CD

Surround System konfigurieren und bedienen Seite 14-16

- Dolby Digital und Dolby Surround
- Lautsprecher-System >>5.1 CH<<
- Konfigurieren des Lautsprechersystems
- Abstimmung des Lautsprechersystems
- Dolby-Surround-Betrieb

Abspielen einer DVD-Video-CD oder einer Video-CD

Seite 16-19

- Zu DVD-Video-CDs und Video-CDs
- Wiedergabe einer CD
- Inhalte von DVD-CDs (Menüs)
- Wiedergabe einer Video-CD mit PBC
- Standbild und Einzelbilder
- Zeitlupe
- Suchlauf
- Bild-Zoom Funktion
- Wiederholfunktion
- Sprache und Untertitel
- Wahl des Kamerawinkels
- Sonstige Wiedergabefunktionen

Abspielen einer Musik-CD

Seite 20-21

- Allgemeines zu Audio-CDs
- Wiedergabe einer CD
- Titelwahl und Suchlauf
- Sonstige Wiedergabefunktionen
- Wiederholfunktionen
- Programmspeicher

Sonderfunktionen

Seite 22-24

- Gerätekonfiguration (Setup)
- Vorzugseinstellungen (Sprache)
- Kindersicherung
- Rücksetzen in Auslieferungszustand (Reset)
- Einstellen der automatischen Ausschaltzeit

Spezielle Klangfunktionen

Seite 25-26

- Einstellen des Audio-Modus
- Zeitverzögerung bei Center und Surround
- Bass-Modus Einstellung
- Dual-Mono-Ton
- Klang-Dynamik

Pflege und Wartung

Seite 26

- Reinigen der Komponenten
- Hinweise zur Compact-Disc (DVD-Video-CD), Video-CD, Audio-CD, MP3-CD)
- Hinweise zum CD-Spieler
- Wartung

Bevor Sie den Techniker rufen...

Seite 27

Technische Daten

Seite 28

Aufstellen der einzelnen Geräte

Aufstellungsort des DVD Receivers

Das Gerät vor Feuchtigkeit und Regen schützen. Es darf weder in Feuchträumen betrieben, noch Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, z.B. Blumenvasen, Blumentöpfen auf das Gerät stellen. **Elektrischer Strom in Verbindung mit Wasser kann zu lebensgefährlichen Stormschlägen führen.**

Es dürfen keine Gegenstände durch die Lüftungsschlitzte ins Innere des Gerätes gelangen, denn mit ihnen könnten stromführende Teile berührt werden.

Offene Brandquellen wie z.B. brennende Kerzen dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.

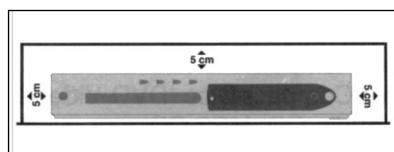
Vorsicht!

Sollten Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, sofort Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät durch den Fachhändler überprüfen lassen.

Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Das Gerät einige Stunden ausgeschaltet lassen.

Der Aufstellungsort sollte über eine stabile, horizontale vibrationsfreie Oberfläche verfügen, damit das Gerät sicher steht und keinen Erschütterungen ausgesetzt ist. **Erschütterungen könnten der empfindlichen Elektronik schaden.**

Die beim Betrieb des Gerätes entstehende Wärme muss ungehindert entweichen können. Die Lüftungsschlitzte der Rückwand müssen stets frei bleiben. Sie dürfen nicht durch Gardinen, Deckchen, oder Zeitungen verdeckt werden. Direkte Wärmeinwirkung durch Heizkörper oder Sonnenlicht vermeiden. Im Zweifelsfall den Fachhändler fragen. **Wärmestau bewirkt den Ausfall von elektronischen Bauelementen!**



Das Gerät nicht in der Nähe von Geräten aufstellen, die starke Magnetfelder erzeugen (z.B. Motoren, Lautsprecher, Transformatoren...).

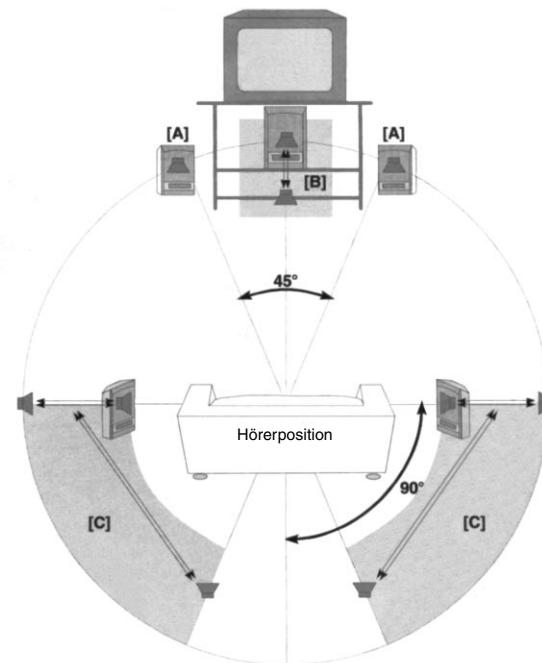
Vorsicht!

Um die Augen des Benutzers zu schonen, sollte beim Fernsehen mindestens ein Abstand von 2-3 m (4xBild-diagonale) zum Bildschirm eingehalten werden.

Aufstellen der Lautsprecher

Grundsätzlich sollten alle Lautsprecher (außer der Subwoofer) in gleichem Abstand zur Hörerposition aufgestellt werden. Jedoch haben Sie bei diesem System die Möglichkeit, Centerbox und Surroundlautsprecher in einem geringeren Abstand aufzustellen. Als Aufstellhinweis für Frontlautsprecher, Centerbox und die Surroundlautsprecher dient die Zeichnung.

Für den rechten und linken Kanal werden die **Frontlaut-**



sprecher (A) in gleichem Abstand zum Hörer aufgestellt. Für optimalen Klang sollten sie mit dem Hörer ein gleichschenkliges Dreieck bilden. Dabei sollten die Hochtonlautsprecher auf gleicher Höhe wie die Ohren des sitzenden Zuhörer liegen.

Für den Mittelkanal wird die **Centerbox** zentral zur Hörerposition im Bereich (B) z.B. unter dem Fernsehgerät aufgestellt. Die Hauptaufgabe des Mittenkanals ist es, Ereignisse, die sich zentral abspielen (z.B. Sprache) auch exakt von dort erklingen zu lassen.

Die **Surroundlautsprecher** sollten in ausreichendem Abstand links und rechts neben oder hinter der Hörerposition im Bereich (C) stehen. Sie dürfen auf keinen Fall tiefer als die Ohren des sitzenden Zuhörers positioniert werden.

Der Standort des **Subwoofers** kann frei gewählt werden, da die Bassfrequenzen nicht vom menschlichen Ohr gehört werden können. Es muss jedoch ein ausreichender Abstand zum Fernsehgerät eingehalten werden, da der magnetische Lautsprecher ansonsten Störungen im Fernsehbild verursachen kann.

Hinweise:

- Der Abstand von Centerbox und Surroundlautsprechern zum Hörer darf nicht größer sein, als der Abstand der Frontlautsprecher zum Hörer.

- Der Subwoofer sollte, falls möglich in einer Ecke aufgestellt werden, um maximale Basswiedergabe zu erreichen. Die anderen Lautsprecher sollten nicht in Ecken platziert werden.
- Die Hauptschallrichtung der Boxen darf nicht durch Mobiliar Vorhänge usw. beeinträchtigt werden. Der Hörer sollte die Lautsprecher sehen.
- Je nachdem, ob Sie die Lautsprecher aufstellen oder an die Wand hängen, sollten Sie die beigegebenen Klebefüße auf die Unter- bzw. auf die Rückseite kleben.

Entsorgungshinweise

Leisten Sie einen Beitrag zum Unweltschutz!

Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und müssen grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden.

Vorsicht!

Verpackungsmaterialien, wie z.B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände (Erstickungsgefahr).

Vor der Entsorgung des Gerätes müssen die Batterien entfernt werden. Verbrauchte Batterien und Akkumulatoren (Akkus) gehören nicht in den Hausmüll. Gerät und Batterien müssen bei der Sammelstelle für Sondermüll oder in Ihrem Wertstoffcenter abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde!

Entleerte Batterien werden auch von Ihrem Fachhändler, Fachmarkt, bzw. Vertriebspartner zurückgenommen.

Anschluss

Klappen Sie Bildseite 3 aus. Dadurch lassen sich die Elemente leichter finden.

Achtung!

Vor dem Anschließen der einzelnen Komponenten müssen alle Gerät abgeschalten und möglichst vom Netz getrennt sein. Es dürfen nur passende Kabel verwendet werden. Gerät erst einstecken und einschalten, wenn alle Verbindungen ordnungsgemäß hergestellt sind.

Anschlusslement der Gerätefront

11 PHONES

Kopfhörer-Anschlussbuchse

Anschlusslemente der Geräterückseite

Achtung!

Die Anschlusskontakte auf der Geräterückseite dürfen nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berührt werden. Dies könnte Kurzschlüsse zur Folge haben.

46 SCART OUT

Scart-Anschlussbuchse (EURO-AV) für RGB-Signal (Bild und Ton), zum Anschluss an ein Fernsehgerät

47 S-VIDEO OUT

S-VHS-Ausgangsbuchse zur Bildwiedergabe; Anschluss an ein Fernsehgerät mit S-VHS-Eingang

48 VIDEO OUT

Chinch-Ausgangsbuchse (Video) zur Bildwiedergabe; Anschluss z.B. an ein Fernsehgerät.

49 AM ANTENNE

AM-Antennenanschlussklemmen (für die im Zubehör befindliche Rahmenantenne)

50 FM ANTENNE

Antennenbuchse für 75-Ohm-Koaxial-Stecker

51 WOOFER LINE OUT

Zum Anschluss des aktiven Subwoofers

52 AUDIO OUT L/R

Chinch-Ausgangsbuchsen (Audio) zur Tonwiedergabe; Anschluss z.B. an eine Fernsehgeräte oder an einen anderen Stereoreceiver

53 AUDIO IN AUX 1/2 - L/R

Chinch- Eingangsbuchsen zum Anschluss externer Wiedergabegeräte (Tonbandgerät, Videorecorder, Satellitenreceiver usw.) oder zur Tonwiedergabe vom Fernsehgerät etc. über die Lautsprecherboxen

54 OPTICAL OUT /COAXIAL OUT

COAXIAL Chinch-Ausgangsbuchse digital für Ton
OPTICAL optischer Ausgang digital

Diese Buchsen dienen zum Anschluss an einen Digitalen Mehrkanal A/V-Receiver oder an einen 5.1 Digital Verstärker.

Achtung: An diesen Buchsen liegt nur ein digitales Audiosignal an, wenn die abgespielte CD die entsprechenden Informationen enthält.

55 SPEAKERS

Lautsprecher-Anschlussklemmen (Impedanz 4 Ohm)

FR Frontlautsprecher Rechts

FL Frontlautsprecher Links

C Centerbox (Lautsprecher Mitte)

SR Surroundlautsprecher Rechts

SL Surroundlautsprecher Links

56 Netzanschlusskabel

zum Herstellen der Netzverbindung, geeignet für 230V, 50 Hz.

Lautsprecheranschluss 55/51

Zum Anschluss der Lautsprecher unbedingt den Lautsprecher-Anschlussplan auf Seite 4 beachten.

Verbinden Sie zuerst die Lautsprecherkabel mit den Lautsprecherboxen. Hierzu die Klemmhebel an den

Lautsprecherboxen nach unten drücken und gedrückt halten. Nun jeweils die schwarze Ader an der schwarzen Buchse und die farbige Ader (rot, blau, grau) an der entsprechend farbigen Buchse einstecken. Klemmhebel nach dem einstecken wieder loslassen.

Beim Einsticken der Lautsprecherkabel **am Gerät**

(Klemmen 55) ebenfalls jeweils die schwarze Ader an der schwarzen Buchse und die farbige Ader an der entsprechend farbigen Buchse einstecken. Achten Sie darauf, bei den Front- und Surroundlautsprechern (rot und grau) den rechten Lautsprecher bei F/S R und den linken bei F/S L anzuschließen.

Den Subwoofer mit dem beiliegenden schwarzen Chinch-Kabel an der Buchse »**WOOFER LINE OUT**« 51 anschließen.

Achtung!

Es müssen grundsätzlich immer beide rückwärtigen Lautsprecher angeschlossen sein. Ein Vertauschen der Anschlüsse kann zur Zerstörung der Lautsprecher führen.

Antennenanschluss

UKW- Empfang (FM)

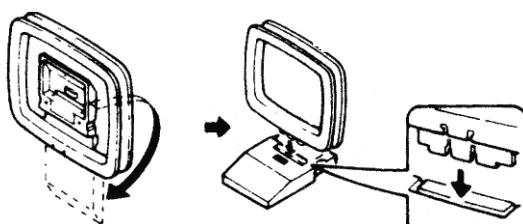
Zum Anschluss an die Hausantenne oder Satellitenanlage dieses Antennenkabel als Verbindung zur Antennenbuchse »**FM**« 50 einstecken.

Mit der beigelegten Antenne kann ebenfalls ein brauchbarer Empfang erzielt werden. Diese Antenne muss möglichst hoch befestigt werden.

Mittelwellen-Empfang (AM):

Die beiliegende Rahmenantenne an die Buchsen »**AM**« 49 anschließen. Zum Einsticken des Kabels die Klemmhebel zur Seite klappen und wieder schließen.

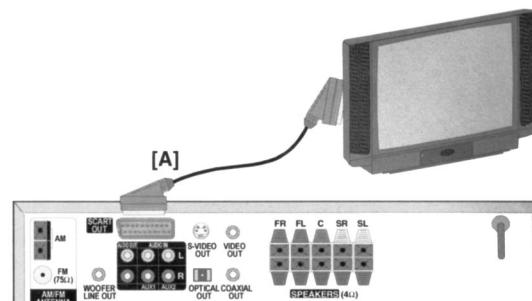
Anschließend die Rahmenantenne auf günstigste Empfangsverhältnisse ausrichten.



Anschluss an das Fernsehgerät:

Je nach den vorhandenen Anschlüssen am Fernsehgerät und möglichen Zusatzgeräten gibt es verschiedene Anschlussmöglichkeiten. Weitere Hinweise zum Anschluss befinden sich in den jeweiligen Bedienungsanleitungen des Fernsehgerätes und der Zusatzgeräte.

Anschluss an ein Fernsehgerät über SCART (A)

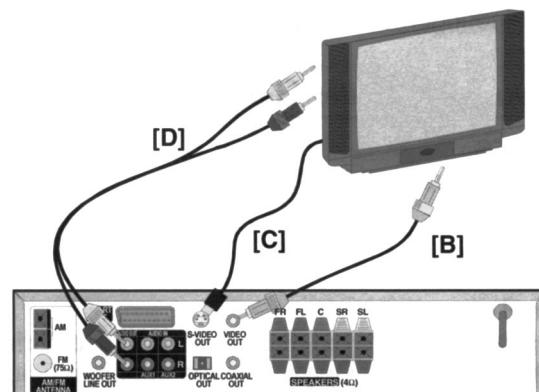


Diese Anschlussmöglichkeit bereitet die beste Bild- und Tonqualität. Hierzu die Scartbuchse »**SCART OUT**« 46 auf der Geräterückseite mit der Scartbuchse des Fernsehgerätes verbinden. Das nötige Scartkabel befindet sich im Beipack.

Hinweis:

Den DVD Receiver direkt an das Fernsehgerät anschließen und nicht über den Videorecorder. Die Bildqualität könnte durch kopiergeschützte Systeme stark beeinträchtigt werden.

Anschluss an ein Fernsehgerät über die VIDEO-(B) oder über die S-VIDEO-Buchse (C):



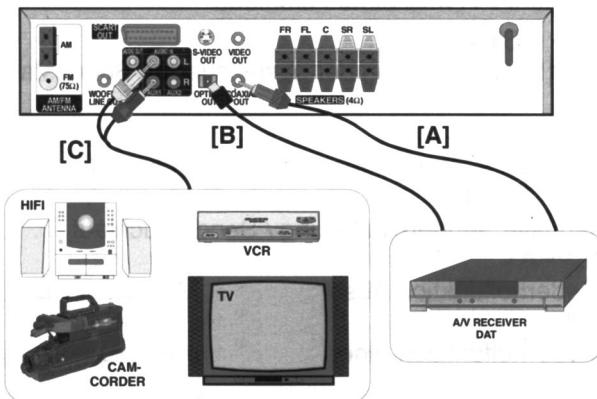
(B) Verbinden Sie mit dem gelben Chinch-Kabel die Videobuchse »**VIDEO OUT**« 48 mit der entsprechenden Buchse VIDEO IN des Fernsehgerätes.

(C) Hierzu muss Ihr Fernsehgerät über einen S-VHS Eingang verfügen. Verbinden Sie die S-VHS-Videobuchse »**S-VIDEO-OUT**« 47 mit dem S-VHS Eingang am Fernsehgerät. Das hierfür notwendige Kabel erhalten Sie im Handel.

Möchten Sie den Ton des DVD Receivers auch über die Lautsprecher des Fernsehgerätes hören, ist beim Anschluss über die Videobuchsen zusätzlich eine AUDIO-Verbindung (**D**) notwendig. Verbinden Sie hierzu mit dem rot/Weißen Chinch-Kabel die Buchsen »**AUDIO IN**« des Fernsehgerätes. Achten Sie dabei auf die richtige Polung (rot = rechts R, weiß = links L).

Anschluss zusätzlicher Geräte:

Der DVD Receiver ist mit digitalen und analogen Aus- und Eingängen ausgestattet. Dies bietet vielfältige Möglichkeiten zum Anschluss von zusätzlichen Geräten.



Anschluss an die digitalen Ausgänge:

Achtung: an diesen Buchsen liegt nur ein digitales Audiosignal an, wenn die abgespielte CD die entsprechenden Informationen enthält. Der Audio-Ausgang (**AUDIO OUT**) muss im Menü auf SPDIF/RAW oder SPDIF/PCM geschaltet sein (siehe »Grundeinstellung vornehmen« Seite 12-13).

Anschluss an einen digitalen Mehrkanal-A/V Receiver oder einen digitalen 5.1 Verstärker:

Diese Anschlussart bietet die beste Klangqualität. Es wird ein digitaler Mehrkanal- A/V Receiver (z.B. MPEG 2 Multi-Channel, Dolby Digital etc.) benötigt. Hierzu die Digital-Ausgangs-Buchse »**COAXIAL OUT**« 53 (A) auf der Geräterückseite mit dem entsprechenden digitalen Eingang **DIGITAL AUDIO IN** des Receivers verbinden. Besitzt der Receiver einen optischen Eingang, diesen an die Buchse »**OPTICAL OUT**« 54 (B) anschließen. Die nötigen Anschlusskabel sind im Handel erhältlich.

Anschließen eines Digital-Audio-Recorders (DAT):

Über die digitalen Ausgänge 54 ist es möglich CDs verlustfrei auf DAT-Cassetten zu überspielen bzw. einen CD-Recorder anzuschließen. Hierzu die digitale Anschlussbuchse »**COAXIAL OUT**« 54 (A) mit der Eingangsbuchse **DIGITAL IN** am Digital-Recorder verbinden. Besitzt der Digital-Recorder einen optischen Eingang, diesen an die Buchse »**OPTICAL OUT**« 54 (B) anschließen. Die nötigen Anschlusskabel sind im Handel erhältlich.

Anschluss von analogen Wiedergabegeräten:

Über die Buchsen »**AUDIO IN**« 53 können Sie auch den Ton anderer Wiedergabegeräte wie Stereo-Fernsehgerät, Stereo-Videorecorder, CD-Spieler DVD-Spieler oder Satellitenreceiver über die Lautsprecherboxen des Surroundsystems hören. Hierfür die Tonausgangsbuchsen (**AUDIO OUT** oder **SCART**) des entsprechenden Gerätes an die Toneingänge **AUDIO IN** »**AUX1**« oder »**AUX 2**« 53 (C) anschließen. Die Eingänge sind gleichwertig und können beliebig genutzt werden. Die Bezeichnungen dienen nur zur besseren Unterscheidung beim Einschalten der Tonquelle. Die erforderlichen Anschlusskabel und Adapter sind im Handel erhältlich.

Achtung:

- Achten Sie auf die richtige Polung des rechten (rot) und linken (weiß) Kanals.
- Der Audio-Ausgang (**AUDIO OUT**) muss im Menü auf ANALOG geschaltet sein (siehe Seite 12-13).
- Zur Wiedergabe muss mit der Taste »**SOURCE**« 13 oder »**AUX 1**« oder »**AUX 2**« geschaltet werden.

Kopfhöreranschluss

Die Buchse »**PHONES**« 11 ist für alle handelsüblichen Kopfhörer mit einem 6,3 mm Klinkenstecker vorgesehen. Bei anderen Steckern entsprechende im Fachhandel erhältliche Adapter verwenden.

Hinweise:

- Bei Kopfhörerbetrieb werden die angeschlossenen Lautsprecher abgeschaltet.
- Beim Einsticken des Kopfhörersteckers, schaltet das System automatisch auf STEREO um.
- Beim einstecken des Kopfhörers, erscheint kurzzeitig folgende Anzeige.

EARPHONE

Vorsicht:

Zu hohe Lautstärke, besonders bei Kopfhörern, kann zu Gehörschäden führen.

Netzanschluss 56

Gerät erst mit dem Netz verbinden, wenn alle übrigen Verbindungen hergestellt sind. Zur Netzverbindung Netzstecker in die Steckdose stecken. Den Netzstecker des Subwoofers ebenfalls einstecken.

Vorsicht!

Ist der Netzstecker des Gerätes defekt bzw. das Gerät weist Schäden auf, darf es nicht in Betrieb genommen werden.

Beim Abziehen des Netzkabels von der Steckdose am Netzstecker ziehen – nicht am Kabel.

Achtung:

Um Blitzschlag-Schäden zu vermeiden, bei Gewitter Netz- und Antennenstecker ziehen.

Bedienelemente

Klappen Sie die Bildseite 3 aus. Dadurch lassen sich die Elemente leichter zuordnen.

Gerätefront

- 1 ▶◀ PREV/NEXT ▶▶**
Schrittweises Anwählen von Titel, Abschnitt, Musiktitel/manuelle Sendereinstellung/Sendersuchlauf
- 2 ■ STOP**
Abbrechen der CD-Wiedergabe / Löschen des CD Programmspeichers
- 3 ▶▷ PLAY/PAUSE**
Starten der CD-Wiedergabe / kurzes Unterbrechen der CD-Wiedergabe, Standbild
- 4 REMOTE SENSOR**
Fernbedienungsempfänger
- 5 ADJ/VOL.+ / ADJ/VOL.-**
zum Einstellen der gewünschten Lautstärke
- 6 POWER**
Netzschalter zum Ein- bzw. Ausschalten des Gerätes
- 7 STANDBY / MUTE**
Anzeige Betriebsbereitschaft / Anzeige Stummschaltung
- 8 CD-Schublade**
- 9 OPEN / CLOSE**
Öffnen und Schließen der CD Schublade
- 10 Anzeigeeinheit (Display)**
- 11 PHONES**
Kopfhörerbuchse
- 12 SELECT**
Anwahl der einzelnen Tonkanäle zum Einstellen der Lautstärke
- 13 SOURCE**
Wahl der Tonquelle DVD, TUNER FM, TUNER AM, AUX 1, AUX 2

Fernbedienung

- 14 STANDBY**
Gerät in Betriebsbereitschaft schalten und aus der Betriebbereitschaft wieder einschalten.
- 15 SUBTITLE**
Wahl der Untertitel-Sprache bei DVDs, sofern auf der DVD vorhanden, Untertitel ausschalten
- 16 LANGUAGE**
Wahl der Synchronsprache bei DVDs, sofern auf der DVD vorhanden.
- 17 GOTO**
Wahl eines zeitlichen Startpunktes für Wiedergabe
- 18 ZOOM**
vergrößern des Wiedergabebildes
- 19 Zifferntasten 1-0 />10**
- 20 SETUP**
Aufrufen des Menüs zur Geräteeinstellung
- 21 ◀/▶/▲/▼**
Cursorsteuerung für die Einstellungsmenüs; nach links 3, nach rechts 4, aufwärts 5, abwärts 6
- ENTER**
zur Bestätigung der Eingaben
- 22 ■ STOP**
Abbrechen der CD-Wiedergabe / Löschen des CD Programmspeichers

- 23 ◀◀ / ▶▶**
Suchlauf CD rückwärts / vorwärts
- SDTA- / STA+**
schrittweise Aufrufen der gespeicherten Sendestationen
- 24 ▶◀ / ▶▶**
schrittweise Anwählen von Titel, Abschnitt, Musiktitel
- TUN - / TUN +**
manuelle Sendereinstellung / Sendersuchlauf
- 25 REPEAT**
Wiederholfunktion Abschnitt, Titel, Musiktitel, CD
- 26 A-B**
Wiederholfunktion einer frei wählbaren Sequenz
- 27 PROG**
Speichertaste CD
- 28 Betriebsartwahltasten**
Wahl der Tonquelle DVD, TUNER, AUX
- 29 RETURN**
Aufrufen des DVD-Menüs, falls vorhanden / zurück zum PBC-Menü bei Video-CD
- 30 TITLE**
Aufrufen des DVD Menüs, falls vorhanden
- 31 ANGLE**
DVD-Kamerawinkel wählen, sofern auf der CD vorhanden.
- 32 MENU/PBC**
PBC-Funktion bei Video-CDs ein- bzw. ausschalten.
- 33 AUDIO**
Wahl der Synchronsprache bei Video-CDs, sofern auf der VCD vorhanden.
- 34 Display**
Anzeige der Wiedergabeinfos /Abspielzeiten
- 35 N/P**
Umschaltung TV Standard NTSC, PAL, MULTI
- 36 SLEEP**
zum Einstellen der automatischen Ausschaltzeit
- 37 MUTE**
Tonpause, zum Abschalten der Tonwiedergabe
- 38 OPEN/CLOSE**
Öffnen und schließen der CD Schublade
- 39 PLAY/PAUSE**
Starten der CD-Wiedergabe
/ kurzes Unterbrechen der CD-Wiedergabe, Standbild
- 40 STEP**
zur Einzelbildfortschaltung
- ST/MO**
Mono/Stereo-Umschaltung bei FM-Sendern
- 41 ADJ/VOL +/-**
zum Einstellen der gewünschten Lautstärke
- 42 SLOW**
Wiedergabe in Zeitlupe
- MEMO**
Speichertaste Tuner
- 43 SELECT**
Anwahl der einzelnen Tonkanäle zum Einstellen der Lautstärke
- 44 LISTENING**
Einstellung des LISTENING Mode wie Dolby Surround und bzw. Dolby 3 Stereo
- 45 TEST TONE**
Erzeugung eines Test-Tones zur Lautstärke-Einstellung der Lautsprecher

Bedienen mit der Fernbedienung:

Identische Beschriftung auf Fernbedienungsgeber und Gerät bedeutet die gleichen Funktionen /z.B. mit »Taste « 12/43 ist die Taste 12 am Gerät bzw. die Taste 43 der Fernbedienung beschrieben).

Bei Bedienung des Gerätes mit der Fernbedienung ist folgendes zu beachten:

- Die Fernbedienung (Sender) auf den Fernbedienungsempfänger 4 am Gerät richten.
- Es muss Sichtverbindung zwischen Sender und Empfänger gewährleistet sein.
- Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgetauscht werden.

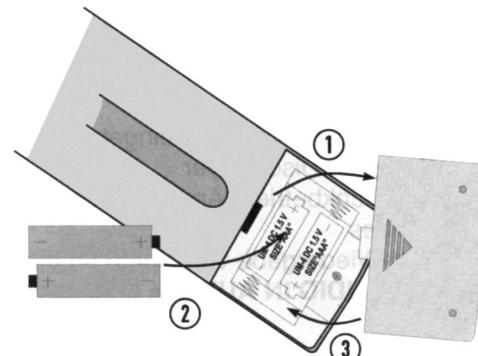
Einsetzen der Batterien:

Vorsicht!

Die Batterien der Fernbedienung gehören nicht in Kinderhände. Das Verschlucken von Batterien kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen.

Normale Batterien dürfen nicht geladen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr).

Beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung (+/-) achten.



Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt, sollten die Batterien heraus genommen werden. Andernfalls kann die Fernbedienung durch Auslaufen von Batteriesäure beschädigt werden.

Inbetriebnahme und Grundfunktionen

Menü-Führung

Alle Bedienvorgänge der Betriebsart DVD werden zur einfacheren Bedienung in »MENÜ-Form« auf dem Bildschirm dargestellt. Für die Menüs können verschiedene Sprachen gewählt werden. Wie die Sprache der Menüführung eingestellt wird, bitte im Abschnitt »Grundeinstellung vornehmen« auf Seite 12-13 nachlesen.

In allen Menüs erfolgt die Auswahl und Einstellung mit den Tasten »◀ / ▶ / ▲ / ▼« 21. Mit der Taste »ENTER« 21 wird die Einstellung bestätigt.

Wird beispielsweise das Anwählen der Option **BASS-MODUS** wie folgt erklärt.....

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **BASS-MODUS**

....sind diese Bedienschritte auszuführen.

- Taste »**SETUP**« 20 drücken, das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.
- Mit der Taste »▼« 21 die Zeile **LAUTSPRECHER** anwählen
- Durch Drücken der Taste »**ENTER**« 21 das Menü **LAUTSPRECHER** aufrufen.
- Mit der Taste »▼« 21 **BASS-MODUS** anwählen
- Die Taste »▶« drücken, die Markierung wechselt auf die rechte Menüseite in den Einstellmodus.
- Mit den Tasten »▲ / ▼« die gewünschte Einstellung hervorheben.
- Mit der Taste »**ENTER**« 21 die Einstellung bestätigen.
- Zum Ausblenden des Menüs die Taste »**SETUP**« 20 drücken.

Befindet sich ein SETUP Menü auf dem Bildschirm, können die anderen Gerätefunktionen nicht bedient werden.



Kann ein Befehl nicht ausgeführt werden, weil z.B. die CD eine Information nicht enthält, erscheint dieses Symbol links oben auf dem Bildschirm.

Ein- und Ausschalten des Gerätes:

Das Fernsehgerät einschalten. Ist der DVD Receiver über SCART mit dem Fernsehgerät verbunden bei Bedarf auf den entsprechenden Scart-Eingang umschalten. Ist der DVD Receiver über die VIDEO- oder S-VIDEO-Buchse mit dem Fernsehgerät verbunden, muss am Fernsehgerät der entsprechende Video-Eingang gewählt werden.

DVD Receiver mit dem Schalter »**POWER**« 6 einschalten. Die Anzeige 10 des DVD Receivers leuchtet nun auf und auf dem Fernsehbildschirm erscheint die Aufforderung, eine CD einzulegen. Ist bereits eine CD eingelegt, startet das Gerät beim Einschalten mit der Wiedergabe.

Das Gerät mit der Taste »**STANBY**« 14 in Betriebsbereitschaft schalten. Die Anzeige-LED 7 leuchtet nun. Durch nochmaliges Drücken der Taste »**STANBY**« 14 oder der Taste »**SOURCE**« 13 wird das Gerät aus der Betriebsbereitschaft wieder eingeschaltet.

Durch Drücken des Schalters »**POWER**« 6 wird das Gerät ganz ausgeschaltet.

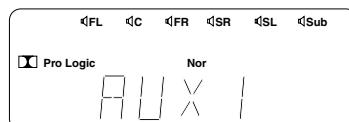
Hinweis: Abhängig von den Empfangsbedingungen Ihres Fernsehgerätes, ist es möglich, dass beim normalen Fernsehen Bildstörungen auftreten. In diesem Fall den DVD Receiver mit dem Schalter »**POWER**« 6 ausschalten.

Betriebsart-Wahl:

Für Bild- und Ton-Wiedergabe muss zuvor die entsprechende Betriebsart gewählt werden. Mit den Tasten »DVD«, »TUNER« oder »AUX« 28 lassen sich die jeweiligen Betriebsarten direkt anwählen. Durch Drücken der Taste »SOURCE« 13 werden die einzelnen Betriebsarten durchgeschaltet.

DVD	Wiedergabe von dem eingebauten DVD Compact-Disc-Player
TUNER	Rundfunkbetrieb, Anwählen des Frequenzbandes
AUX 1	Ton-Wiedergabe von einem an die Buchsen 53 »AUDIO IN AUX« 1/2 angeschlossenen Gerät
AUX 2	53 »AUDIO IN AUX« 1/2 angeschlossenen Gerät

Zur Kontrolle dient die Anzeige 10.



Einstellen der Lautstärke

Durch Drücken einer der Tasten »ADJ/VOL. +/-« 5/41 kann die Lautstärke nach Wunsch verändert werden.

Zur Abschaltung der Tonwiedergabe die Taste »MUTE« 37 der Fernbedienung drücken. Zur Kontrolle blinkt die Anzeige »STANDBY/MUTE« 7.

Durch erneutes Drücken dieser Taste oder einer der Tasten »ADJ/VOL +/-« 5/41 wird der Ton wieder eingeschaltet.

Grundeinstellung vornehmen

Nachfolgende Einstellungen müssen nur einmalig vor der ersten Inbetriebnahme des Systems vorgenommen werden. Bevor Sie die Grundeinstellung verändern, prüfen Sie erst anhand folgender Tabelle, welche Korrekturen notwendig sind.

	Menüanzeige:	Werkseinstellung:
Menüsprache	OSD-SPRACHE	DEUTSCH
TV-Standard	FARBSYSTEM	MULTI
Audio-Ausgang	AUDIO OUT	ANALOG
Video-Ausgang	VIDEO OUT	CVBS

Menüsprache (OSD-SPRACHE):

Wählen Sie zwischen DEUTSCH, ENGLISCH, FRANZÖSICH, ITALIENISCH und SPANISCH.

TV-Standard (FARBSYSTEM):

Aus den technischen Daten Ihres Fernsehgerätes ersehen Sie den TV – Standard (Farbsystem). Passen Sie den DVD Receiver entsprechend (MULTI, NTSC, PAL) an. Der TV-Standard des DVD Receivers kann auch jederzeit (wenn kein Menü am Bildschirm ist) mit der Taste »N/P« 35 manuell umgeschaltet werden.

Audio-Ausgang (AUDIO OUT):

Wählen Sie....

ANALOG, wenn die Lautsprecher direkt an den Klemmen »SPEAKERS« 55 angeschlossen sind, oder der DVD-Ton über die Buchsen »AUDIO OUT« 52 zu einem anderen Gerät übertragen wird.

SPFIF/RAW, wenn an die Buchsen »OPTICAL OUT« oder »COAXIAL OUT« 54 ein Dolby Digitalreceiver oder DTS- bzw. MPEG Decoder angeschlossen ist.
SPDIF/PCM, wenn an die Buchsen »OPTICAL OUT« oder »COAXIAL OUT« 54 ein Receiver angeschlossen ist, der das PCM-Tonsignal verarbeiten kann.

Hinweis: Bei falsch eingestelltem Audio-Ausgang ist der Ton nicht, bzw. nur in schlechter Klangqualität zu hören.

Video-Ausgang (VIDEO OUT):

Wählen Sie...

CVBS, wenn die Buchse »VIDEO OUT« 48 mit dem Fernsehgerät verbunden ist.

RGB, wenn die Buchse »SCART OUT« 46 mit dem Fernsehgerät verbunden ist.

YUV, wenn die Buchse »S-VIDEO OUT« 47 mit dem Fernsehgerät verbunden ist.

Einstellen der Menüsprache (OSD SPRACHE):

Gerät mit dem Netzschalter »POWER« 6 einschalten. Am Fernsehgerät ggf. den Video-Eingang wählen. Durch drücken der Taste »DVD« 28 in den DVD-Betrieb schalten.

Drücken Sie die Taste »SETUP« 20. Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm. Die Zeile **GRUNDEINSTELLUNG** ist markiert.



Durch Drücken der Taste »ENTER« 21 das Menü GRUNDEINSTELLUNG aufrufen.



Mit der Taste »_« 21 drücken und mit den Tasten »5/6« 21 die gewünschte Sprache hervorheben. Mit der Taste »ENTER« 21 die Einstellung bestätigen.



Die Taste »_« 21 drücken und mit den Tasten »5/6« 21 die gewünschte Sprache hervorheben. Mit der Taste »ENTER« 21 die Einstellung bestätigen.

Zum Ausblenden des Menüs die Taste »SETUP« 20 drücken.

Einstellen des TV-Standard (FARBSYSTEM):

(Vorgehensweise wie beim Einstellen der Menüsprache; das Gerät muss eingeschaltet und im DVD-Betrieb sein).

- Taste »**SETUP**« 20 drücken, das Hauptmenü erscheint. Die Zeile **GRUNDEINSTELLUNG** ist markiert.
- Taste »**ENTER**« 21 drücken, das Menü **GRUNDEINSTELLUNG** erscheint.
- Mit der Taste »**▼**« 21 **FARBSYSTEM** anwählen.



- Taste »**►**« drücken.
- Mit den Tasten »**▲/▼**« 21 den TV Standard wählen.
- Taste »**ENTER**« 21 zur Bestätigung drücken.
- Mit der Taste »**SETUP**« 20 das Menü ausblenden

Einstellen des Audio-Ausgang (AUDIO OUT):

(Vorgehensweise wie beim Einstellen der Menüsprache; das Gerät muss eingeschaltet und im DVD-Betrieb sein).

- Taste »**SETUP**« 20 drücken, das Hauptmenü erscheint. Die Zeile **GRUNDEINSTELLUNG** ist markiert.
- Taste »**ENTER**« 21 drücken, das Menü **GRUNDEINSTELLUNG** erscheint.
- Mit der Taste »**▼**« 21 **AUDIO OUT** anwählen



- Taste »**►**« drücken.
- Mit den Tasten »**▲/▼**« den Audio-Ausgang wählen.
- Taste »**ENTER**« 21 zur Bestätigung drücken.
- Mit der Taste »**SETUP**« 20 das Menü ausblenden.

Einstellen des Video-Ausgang (VIDEO OUT):

(Vorgehensweise wie beim Einstellen der Menüsprache; das Gerät muss eingeschaltet und im DVD-Betrieb sein).

- Taste »**SETUP**« 20 drücken, das Hauptmenü erscheint. Die Zeile **GRUNDEINSTELLUNG** ist markiert.
- Taste »**ENTER**« 21 drücken, das Menü **GRUNDEINSTELLUNG** erscheint.
- Mit der Taste »**▼**« 21 **VIDEO OUT** anwählen



- Taste »**►**« drücken.
- Mit den Tasten »**▲/▼**« den Video-Ausgang wählen.
- Taste »**ENTER**« 21 zur Bestätigung drücken.
- Mit der Taste »**SETUP**« 20 das Menü ausblenden.

Einstellen und Abspeichern der Radiosender:

Gerät mit dem Netzschatzler »**POWER**« 6 einschalten. Mit der Taste »**TUNER**« 28 oder der Taste »**SOURCE**« 13 in den Tunerbetrieb schalten und das gewünschte Frequenzband (FM oder AM) wählen.

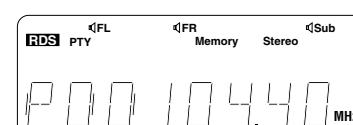
FM (UKW) 87,5 MHz – 108,00 MHz
AM (Mittelwelle) 530KHz – 1710kHz

Eine der Tasten »**TUN-/TUN+**« 24 gedrückt halten bis sich die Frequenz in der Anzeigeeinheit 10 automatisch verändert.

Wenn ein empfangswürdiger Sender erreicht ist, wird der Suchlauf automatisch gestoppt und gleichzeitig der Sender optimal eingestellt und angezeigt.



Zum Abspeichern des Sender die Taste »**MEMO**« 42 drücken.



Mit den Tasten »**STA/STA+**« 23 oder den Zifferntasten 19 den gewünschten Programmplatz einstellen.

Zur Bestätigung die Taste »**MEMO**« 42 nochmals drücken.

Zum Ablegen weiterer Programme, die Bedienschritte nochmals wiederholen.

Hinweise:

- Wird nach dem Drücken der MEMO Taste 5 Sekunden lang keine Taste betätigt, schaltet das Gerät zur normalen Frequenzanzeige zurück.
- Sender mit einem schwächeren Signal können Sie auch durch mehrmaliges Antippen der Tasten »**TUN-/TUN+**« 24 einstellen.

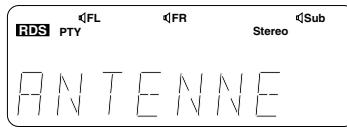
Radio hören:

Gerät mit dem Netzschatzler »**POWER**« 6 einschalten. Mit der Taste »**TUNER**« 28 oder der Taste »**SOURCE**« 13 in den Tunerbetrieb schalten und das gewünschte Frequenzband (FM oder AM) wählen.

Mit den Zifferntasten 19 oder den Tasten »**SRA-/STA+**« 23 können die zuvor abgespeicherten Programmplätze angewählt werden. Nicht gespeicherte Sender mit den Tasten »**TUN-/TUN+**« 24 einstellen.

Durch wiederholtes Drücken der Taste »**ST/MO**« 40 wird zwischen Stereo- und Mono Empfang umgeschaltet. Bei schlechtem Empfang raten wir auf MONO zu schalten.

Ist ein RDS-Sender eingeschaltet, erscheint **RDS** in der Anzeigeeinheit 10. Durch mehrmaliges Drücken der Taste »DISPLAY« 34 wird zwischen **Sendernamen**, **Programmtyp** und **Sendefrequenz** umgeschaltet.



Einlegen und Herausnehmen einer CD

Auf diesem Gerät können DVD Video CDs, Video-CDs, MP3-CDs und Audio-CDs abgespielt werden. Das Gerät erkennt nach dem Einlesen der CD das entsprechende Format automatisch. Die abspielbaren CDs sind mit einem oder mehreren der folgenden Logos versehen.



DVD Receiver ein- und in den DVD Betrieb schalten. Dann die Taste »OPEN/CLOSE« 9/38 drücken. Die CD-Schublade 8 wird geöffnet. Nun die CD mit der abzuspielenden Seite nach unten einlegen. Die abzuspielende Seite erkennt man daran, dass sie nicht bedruckt ist. Sind beide Seiten nicht bedruckt (z.B. bei manchen DVD-Video-CDs, die beidseitig bespielt sind), zuerst die mit

A oder 1 beschriftete Seite abspielen, je nach CE. Es können auch Single CDs (8 cm) ohne Adapter eingelegt werden.

Nun, durch erneutes Drucken einer der Tasten »OPEN/CLOSE« 9/38 die CD Schublade schließen. Das Gerät startet sofort mit der Wiedergabe.

Abhängig von der eingelegten CD schaltet das Gerät auf den höchsten vorgegebenen AUDIO MODE. Wenn am Gerät keine Lautsprecher angeschlossen sind, ist die Wiedergabe je nach eingelegter CD eventuell ohne Ton. Um den CD-Ton über die Lautsprecher des Fernsehgerätes zu hören, muss im Menü **LAUTSPRECHER** der **AUDIO MODE** auf **STEREO** umgeschaltet werden.

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **AUDIO MODE**

(Siehe »Einstellen des Audio-Modus« auf Seite 25)

Achtung!

Um Schäden am Gerät zu vermeiden, dürfen keine fremden Gegenstände in die CD-Schublade gelangen.

Hinweis: Dieser DVD Receiver unterstützt die Kopierschutzcodes der meisten DVD-Video-CDs und Video-CDs. Das bedeutet, dass der Inhalt dieser CDs beim normalen Abspielen nicht mit einem Videorecorder auf Band aufgenommen werden kann.

Surround-System konfigurieren und bedienen

Dolby Digital und Dolby Surround:

Unter Dolby Digital und Dolby Surround versteht man ein spezielles Ton-Aufnahmeverfahren, welches zunächst für Kinofilme entwickelt wurde. Um diese räumlichen Klangeffekte auch zu Hause nutzen zu können, werden inzwischen auch Videobänder, TV-Sendungen, Radiosendungen, CDs und Bildplatten in dieser Technik hergestellt. Im Gegensatz zu Dolby Surround Prog Logic werden bei Dolby Digital auch für die beiden Surroundlautsprecher Stereokanäle genutzt

Beim Kauf von DVD-Video-CDs, Videokassetten, Bildplatten und Musik-CDs ist daher auf das **DOLBY SURROUND PRO LOGIC** Logo und auf das **DOLBY DIGITAL** Logo zu achten. Diese kennzeichnen alle Bild- und Tonträger mit Aufnahmen in Dolby-Pro-Logic-Surround- und Dolby Digital-Qualität.

VHS-Videokassetten, die nur mit dem **DOLBY B NR** Logo gekennzeichnet sind, enthalten die notwendigen Informatio-



nen nicht.

In Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. DOLBY, PRO LOGIC und das Doppel-D-Symbol SYMBOL sind Warenzeichen der Dolby Laboratories. Vertrauliche, unveröffentlichte Schriften © 1992-1997 Dolby Laboratories, Alle Rechte vorbehalten.

Bei diesem System handelt es sich um einen 5.1 Decoder bei dem 5 unterschiedliche Tonkanäle (rechts vorn, links vorn, Mitte, rechts hinten und links hinten) plus 1 Subwoofer hörbar sind.

Lautsprecher-System »5.1 CH«

Bevor Sie Ihr Lautsprecher-System konfigurieren und abstimmen können, muss bei **AUDIO MODE** die Einstellung 5.1 CH vorgenommen werden. (Werksseitig ist **STEREO** eingestellt).

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **AUDIO MODE**

-- LAUTSPRECHER --	
AUDIO MODE	STEREO
CENTER	VSS
REAR	PRO LOGIC
SUBWOOFER	5.1 CH
CNTR DELAY	LT / TR
REAR DELAY	
BASS-MODUS	
HAUPTSEITE	

Wählen Sie mit den Tasten »▲/▼« 21 5.1 CH und bestätigen Sie mit der Taste »ENTER« 21. Zum Ausblenden des Menüs die Taste »SETUP« 20 drücken.

Konfigurieren des Lautsprechersystems

Abhängig davon, ob alle sechs Lautsprecher an die Klemmen »SPEAKER« 55 bzw. an die Buchse »WOOFER LINE OUT« 51 angeschlossen sind. Müssen die zugehörigen Kanäle im Menü LAUTSPRECHER ein- bzw. abschaltet werden. Bevor Sie die Grundeinstellung verändern, prüfen Sie erst anhand folgender Tabelle, welche Korrekturen notwendig sind.

	Menüanzeige:	Werkseinst.:
Centerbox	CENTER	EIN
Surroundlautsprecher	REAR	EIN
Subwoofer	SUBWOOFER	EIN

Hinweis: bei Tonwiedergabe über dieses System müssen die Frontlautsprecher immer angeschlossen sein.

Ein- bzw. Abschalten einzelner Tonkanäle:

Gerät mit dem Netzschatzler »POWER« 6 einschalten. Durch drücken der Taste »DVD« 28 oder »SOURCE« 13 in den DVD Betrieb schalten.

Drücken Sie die Taste »SETUP« 20. Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm. Mit der Taste »▼« 21 LAUTSPRECHER anwählen.



Durch Drücken der Taste »ENTER« 21 das Menü LAUTSPRECHER aufrufen. Bei **AUDIO MODE** muss **5.1 CH** eingestellt sein.



Abhängig davon, welchen Lautsprecherkanal Sie ein- oder abschalten möchten, mit den Tasten »▲/▼« 21 den Tonkanal **CENTER**; **REAR** oder **SUBWOOFER** anwählen.



Die Taste »►« drücken und mit den Tasten »▲/▼« **EIN** oder **AUS** hervorhaben. Mit der Taste »ENTER« 21 die Auswahl bestätigen.

Falls Sie noch einen weiteren Tonkanal korrigieren möchten, die Taste »◀« drücken. Mit den Tasten »▲/▼« den Tonkanal anwählen. Die Taste »►« drücken und diesen mit den Tasten »▲/▼« ein- oder abschalten. Mit der Taste »ENTER« 21 die Auswahl bestätigen.

Zum Ausblenden des Menüs die Taste »SETUP« 20 drücken.

Hinweis:

Ist im Menüpunkt **BASS-MODUS** die Einstellung **CONFIG 1** gewählt (siehe Seite 25), kann der Subwoofer nicht angewählt werden.

Abstimmung des Lautsprechersystems:

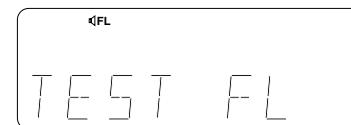
Bei solchen Mehrkanal-Systemen muss nach dem Positionieren der Lautsprecher die Anlage auf die höhere Position (z.B. Sofa) abgestimmt werden. Dies wird als »Einrauschen der Anlage« bezeichnet. Die einmal gefundene Grundeinstellung muss nur verändert werden, wenn die Hörerposition bzw. die Aufstellung der Lautsprecher verändert wird.

Hinweis:

Um alle Kanäle abstimmen zu können, muss bei **AUDIO MODE 5.1 CH** eingestellt sein (siehe Abschnitt: Lautsprecher-System »5.1 CH«).

DVD Receiver mit dem Netzschatzler »POWER« 6 einschalten. Mit den Tasten »ADJ/VOL +/-« 5/41 die Lautstärke auf einen mittleren Wert, ca. 10-15 dB, einstellen (siehe Anzeigeeinheit 10). Nehmen Sie auf Ihrem Sofa Platz.

Nach Drücken der Taste »TEST TONE« 45 sendet der Testsignalgenerator das Rauschen (fachlich "Rosa Rauschen") der Reihe nach jeweils für ca. 3-4 Sekunden zu den einzelnen angeschlossenen Lautsprechern. Der Vorgang kann in der Anzeigeeinheit 10 verfolgt werden.



Durch folgende Kürzel wird auf die einzelnen Tonkanäle (Lautsprecher) hingewiesen.

FL	Frontlautsprecher Links
C	Centerbox (Lautsprecher Mitte)
FR	Frontlautsprecher Rechts
SR	Surroundlautsprecher Rechts
SL	Surroundlautsprecher Links

Die Lautstärke des jeweiligen Lautsprechers ist mit den Tasten »ADJ/VOL +/-« 41 so einzustellen, dass das Rauschen, ausgehend von der Hörerposition, auf allen Kanälen gleich laut klingt.

Zum Beenden der Abstimmung erneut die Taste »TEST TONE« 45 drücken.

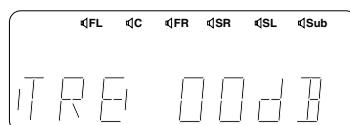
Einzelnes Abstimmen der Lautsprecher:

Die Lautstärke der Lautsprecher kann auch manuell für jeden angeschlossenen Lautsprecher einzeln eingestellt werden. Bei diesem Vorgang können auch die Höhen und Tiefen der Frontlautsprecher dem persönlichen Empfinden angepasst werden.

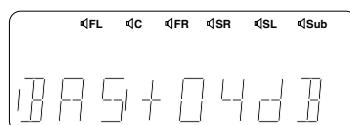
Welche Lautsprecher angewählt werden können hängt vom eingestellten LISTENING Mode (bei TUNER und AUX bzw. vom Inhalt der CD ab. (Siehe Abschnitt »Dolby-Surround-Betrieb« Seite 16).

Durch mehrmaliges Drücken der Taste »SELECT« 12/43 die einzelnen Kanäle durchschalten.

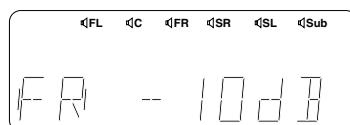
Höhen Fronlautsprecher



Tiefen Frontlautsprecher



Lautstärke der einzelnen Lautsprecher



Mit den Tasten »ADJ/VOL+/-« 5/41 die Werte Ihrer persönlichen Empfindung anpassen.

Ca. 2-3 Sekunden nach der letzten Eingabe schaltet die Anzeige wieder zurück. Die Änderungen werden automatisch gespeichert.

Dolby-Surround-Betrieb

Durch wiederholtes Drücken der Taste »LISTENING« 44 werden folgende Funktionen (LISTENING-MODE) durchgeschaltet:

PRO LOGIC...: entspricht der Dolby-Pro-Logic-Tonwiedergabe. Dies ist nur sinnvoll, wenn alle 5 Lautsprecher angeschlossen sind.

NORMAL: (Anzeige: ProLogic Nor) für unveränderte Dolby-Pro-Logic Surround Wiedergabe.

PHANTOM: (Anzeige: ProLogic Phan) um das Mittensignal auf den linken und rechten Kanal zu verteilen. Diese Betriebsart wird für Musikwiedergabe und Filme empfohlen, die **nicht** in Dolby-Surround aufgenommen sind.

WIDE: (Anzeige: ProLogic Wide) entspricht einer akustischen Basisverbreiterung. Es entsteht der Eindruck, die Lautsprecher würden räumlich weiter auseinanderrücken.

3-STEREO...: die Tonwiedergabe erfolgt über die Frontlautsprecher und die Centerbox. Die Dolby-Surround-Tonwiedergabe ist abgeschaltet.

NORMAL: (Anzeige 3 Stereo Nor) für unveränderte 3-Stereo-Wiedergabe.

WIDE: (Anzeige: 3 Stereo Wide) entspricht einer akustischen Basisverbreiterung. Es entsteht der Eindruck, die Lautsprecher würden räumlich weiter auseinanderrücken.

PRO LOGIC BYPASS: (keine Anzeige) die Wiedergabe erfolgt nur über die beiden Frontlautsprecher und den Subwoofer.

Hinweise:

- Ist nur ein MONO-Signal verfügbar, sollte grundsätzlich auf PRO LOGIC BYPASS geschaltet werden.
- In der Betriebsart DVD ist ein Umschalten der LISTENING MODE nicht möglich. Der LISTENING MODE wird jeweils, abhängig von der eingelegten CD automatisch gewählt.

Abspielen einer DVD-Video-CD oder einer Video-CD

Zu DVD-Video CDs und Video-CDs

DVD-Video-CDs sind am linken und **Video-CDs** am rechten Logo zu erkennen.



DVD-Video-CDs und Video-CDs können Filme, Video-clips, Fernsehserien usw. enthalten. Je nachdem sind diese CDs mit einem oder mehreren Titeln versehen. Bei DVD-Video-CDs kann jeder Titel einen oder mehrere Abschnitte (Kapitel) enthalten. Die Titel einer Video-CD bestehen aus einem oder mehreren Indexpunkten. Informationen zum Inhalt einer CD befinden sich meist auch auf der Hülle.

Durch die Länderkennung der **DVD-Video-CDs** ist festgelegt, für welche Länder die jeweilige DVD bestimmt ist. Die Länderkennung dieses DVD- Receiver ist »2«. DVDs die im Kennungs-Etikett die »2« nicht enthalten können nicht abgespielt werden.



in allen Ländern abspielbar

Bestimmte Video-CDs sind mit einer sogenannten »Play Back Control (PBC)« versehen. Dies ist eine festgelegte Wiedergabefolge, die fest auf der CD abgespeichert ist.

Wiedergabe einer CD:

Das Fernsehgerät einschalten. Ist der DVD Receiver über SCART mit dem Fernsehgerät verbunden bei Bedarf auf den entsprechenden Scart Eingang umschalten.

Ist der DVD Receiver über die VIDEO- oder S-VIDEO-Buchse mit dem Fernsehgerät verbunden, muss am Fernsehgerät der entsprechende Video-Eingang gewählt werden.

Den DVD Receiver mit dem Schalter »POWER« 6 einschalten, die Taste »DVD« 28 oder »SOURCE« 13 drücken, um in den DVD Betrieb zu schalten und eine DVD Video CD bzw. ein Video-CD einlegen.

Folgende Betriebsanzeigen teilen Ihnen den derzeitigen Laufwerksstatus mit.

Funktion	Am Bildschirm	In der Anzeige
Warten		WAITING
CD einlesen	DISC LOADING	LOADING
Öffnen	OPEN	OPEN
Schließen	CLOSE	CLOSE
Wiedergabe	PLAY	PLAY
Keine CD	NO DISC	NO DISC
Defekte CD	BAD DISC	BAD DISC
Datenträger		DVD/VCD/CD/MP3
Länderkennung	WRONG REGION	Seite 16
Kindersicherung	PARENTAL VIOLATION	Seite 23

Durch die Auto-Play-Funktion startet der DVD Receiver sofort mit der Wiedergabe, wenn...

- beim einschalten des DVD Receivers bereits eine CD eingelegt ist, oder
- die CD-Schublade geschlossen wird.

Hinweis:

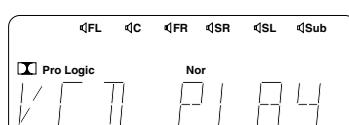
Abhängig von der eingelegten CD schaltet das Gerät auf den höchsten vorgegebenen AUDIO MODE. Wenn am Gerät keine Lautsprecher angeschlossen sind, ist die Wiedergabe je nach eingelegter CD eventuell ohne Ton. Um den CD-Ton über die Lautsprecher des Fernsehgerätes zu hören, muss im Menü **LAUTSPRECHER** der **AUDIO MODE** auf STEREO umgeschaltet werden.

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **AUDIO MODE**

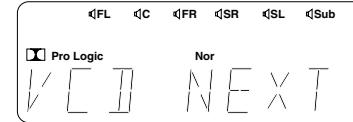
(Siehe »Einstellen des Audio-Modus« auf Seite 25).

Bei einigen DVD-Video-CDs und Video.CDs wird zu Beginn der Wiedergabe das DVD-Menü bzw. das Titelmenü angezeigt.

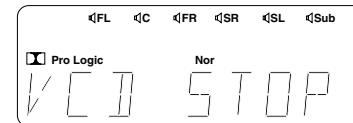
Befindet sich das Gerät im STOP Betrieb, zur Wiedergabe die Taste »**▶ II PLAY/PAUSE**« 3/39 drücken.



Durch Drücken der Taste »**NEXT ▶▶ II**« 1/24 wird die Wiedergabe des nächsten Titel/Kapitels fortgesetzt. Durch Drücken der Taste »**◀◀ PREV**« 1/24 beginnt die Wiedergabe des vorhergehenden Titels/Kapitels.



Zum Beenden der Wiedergabe die Taste »**STOP**« 2/22 drücken.



Hinweis:

Befindet sich das Gerät länger als eine Minute im PAUSE- oder STOP Betrieb erscheint automatisch der Bildschirmschoner. Durch Drücken der Taste »**▶ II PLAY/PAUSE**« 3/39 verschwindet der Bildschirmschoner wieder. Die Bildschirmschoner-Funktion kann im Menü **GRUNDEINSTELLUNG** in der Zeile **SCR SAVER** grundsätzlich aus bzw. eingeschaltet werden.

Inhalte von DVD-CDs (Menüs)

Manche DVD-CDs enthalten Auswahlmenüs für Titel und Abschnitte bzw. ein Rout-Menü um auch weitere hinterlegte Informationen abzurufen. Dieses Menü kann ebenfalls Auswahlmöglichkeiten für Kamerawinkel, Synchronsprachen, Untertitel etc. enthalten.

Abhängig von der eingelegten DVD kann dieses Menü durch Drücken der Taste »**TITLE**« 30 oder durch Drücken der Taste »**RETURN**« 29 aufgerufen werden. Auf dem Bildschirm erscheint dann das entsprechende Auswahlmenü, sofern die DVD bzw. der gerade gespielte Titel ein Menü enthält.

Die Menüpunkte werden mit den Tasten »**◀ / ▶ / ▲ / ▼**« 21 angewählt und mit »**ENTER**« 21 bestätigt. Sind die Menüpunkte nummeriert, können diese direkt mit den Zifferntasten »**1-0**« 19 angewählt werden.

Wiedergabe einer Video-CD mit PBC

Ist die eingelegte Video-CD mit »Play Back Control (PBC)« versehen, erscheint beim Starten der Wiedergabe das PBC-Menü am Bildschirm.

Die Menüpunkte werden mit den Tasten »**◀ / ▶ / ▲ / ▼**« 21 angewählt und mit »**ENTER**« 21 bestätigt. Bei manchen CDs können die Menüpunkte direkt mit den Zifferntasten »**1-0**« 19 angewählt werden. Folgen Sie nun den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Hinweise:

- Während der Wiedergabe einer CD mit PBC sind die Tasten »**GOTO**« 17, »**REPEAT**« 25 und die Zifferntasten »**1-0**« ohne Funktion.
- Ist die PBC-Funktion aktiv, können Sie mit der Taste »**RETURN**« 29 zurück zum vorigen Menü schalten.
- Um die PBC Funktion abzuschalten, die Taste »**MENU/PBX**« 32 drücken. Auf dem Bildschirm erscheint »**PBC OFF**«. In diesem Fall wird die Wiedergabe der Video-CD mit der Taste »**▶ II PLAY/PAUSE**« 3/39 gestartet.

Standbild und Einzelbilder

Zum Betrachten eines Standbildes während der Wiedergabe die Taste »**PLAY/PAUSE**« 3/39 drücken.

Bildschirm: **PAUSE**

Durch erneutes Drücken der Taste »**PLAY/PAUSE**« 3/39 wird die Wiedergabe fortgesetzt.

Bildschirm: **DVD Play**

Durch wiederholtes Drücken der Taste »**STEP**« 40 erscheint jeweils das nächst Einzelbild als Standbild.

Bildschirm: **STEP**

Durch Drücken der Taste »**PLAY/PAUSE**« 3/39 wird die Wiedergabe fortgesetzt.

Zeitlupe

Um während des Standbildes oder der Wiedergabe auf Zeitlupe zu schalten, die Taste »**SLOW**« 42 drücken. Durch wiederholtes Drücken dieser Taste wird die Geschwindigkeit der Zeitlupe gewählt. Die Richtung wird in der Anzeigeeinheit 10 und am Bildschirm angezeigt.

Zeitlupe vorwärts:

Bildschirm: **SF 1** **SF 2** **SF 3**

Zeitlupe rückwärts (nur bei DVD-Video-CDs):

Bildschirm: **SR 1** **SR 2** **SR 3**

Zum fortsetzen der Wiedergabe die Taste »**SLOW**« 42 so oft drücken bis PLAY erscheint oder die Taste »**PLAY/PAUSE**« 3/39 drücken.

Suchlauf

Um während der Wiedergabe eine bestimmte Stelle zu suchen, eine der Tasten »**◀◀ / ▶▶**« 23 drücken. Der Suchlauf startet. Durch mehrmaliges Drücken wird die Suchgeschwindigkeit festgelegt. Der Ton ist dabei stummgeschaltet. Die Suchlaufrichtung wird in der Anzeigeeinheit 10 und am Bildschirm angezeigt.

Suchlauf vorwärts:

Bildschirm: **FF 1** **FF 2** **FF 3** **FF 4**

Suchlauf rückwärts:

Bildschirm: **FR 1** **FR 2** **FR 3** **FR 4**

Zum Fortsetzen der Wiedergabe die entsprechende Taste »**◀◀ / ▶▶**« 23 so oft drücken bis PLAY erscheint oder die Taste »**PLAY/PAUSE**« 3/39 drücken.

Bild-Zoom Funktion

Während der Funktionen Wiedergabe, Standbild, Zeitlupe und Suchlauf haben Sie die Möglichkeit das Bild in mehreren Stufen zu vergrößern (zoomen).

Drücken Sie hierzu mehrmals die Taste »**ZOOM**« 18.

Bildschirm: **ZOOM 1** **ZOOM 2** **ZOOM AUS**

Hinweis:

- Mit den Tasten »**◀ / ▶ / ▲ / ▼**« 21 kann das gezoomte Bild auf dem Bildschirm verschoben werden.
- Abhängig von der eingelegten DVD oder Video-CD sind nicht immer alle Zoom Funktionen möglich
- Untertitel und Bildschirmeinblendungen können nicht gezoomt werden.

Wiederholfunktionen

Während der Wiedergabe einer CD stehen folgende Wiederholfunktionen (REPEAT) zur Verfügung:

- Endloses Wiederholen aller Abschnitte eines Titels bez. Einer CD
- Endloses Wiederholen aller Titel einer CD
- Endloses Wiederholen eines einzelnen Abschnittes bzw. Titels einer CD
- Endloses Wiederholen einer bestimmten Passage /eines Abschnittes bzw. Titels einer CD

Drücken Sie während der Wiedergabe ein- oder mehrmals die Taste »**REPEAT**« 25. Hierbei haben Sie folgende Auswahlmöglichkeiten:

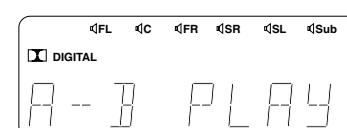
Wiedergabe einer DVD Video-CD:

Bildschirm:	Anzeige:	Funktion:
KAPITEL	RPT ONE	Wiederholen des derzeitigen Abschnittes
WIEDERHOLEN	RPT ALL	Wiederholen des gesamten derzeitigen Titels
TITEL	RPT OFF	Wiederholfunktion aus
WIEDERHOLEN		
AUS		

Wiedergabe einer Video-CD

Bildschirm:	Anzeige:	Funktion:
WIEDERHOLEN	RPT ONE	Wiederholen des derzeitigen Titels
EIN TITEL	RPT ALL	Wiederholen aller Titel auf der CD
WIEDERHOLEN	RPT OFF	Wiederholfunktion aus
ALLE TITEL		
AUS		

Um eine bestimmte Passage eine Abschnitte bzw. Titels endlos zu wiederholen, wie folgt vorgehen: Am Anfang der gewünschten Passage die Taste »**A-B**« 26 drücken. Ist das Ende der Passage erreicht, die Taste »**A-B**« 26 nochmals drücken. In der Anzeige 10 erscheint:



Durch nochmaliges Drücken der Taste »**A-B**« 26 wird die Wiedergabe normal fortgesetzt.

Hinweis: Punkt **A** und Punkt **B** müssen innerhalb eines Titels liegen.

Sprache und Untertitel

Abhängig von der eingelegten DVD sind meist mehrere Sprachen für den Ton und die Untertitel aufgezeichnet.

Während der Wiedergabe...

- Kann die Sprache des Wiedergabe-Tons durch mehrmaliges Drücken der Taste »**LANGUAGE**« 16 gewählt werden.
- Die Sprache der Untertitel durch mehrmaliges Drücken der Taste »**SUBTITLE**« 15 wählen.

Sind die verschiedenen Sprachen des Tons nicht im gleichen Audioformat aufgezeichnet, wird durch Drücken der Taste »**LANGUAGE**« 16 gleichzeitig das Audioformat umgeschaltet. Die ist dann auch aus der Bildschirmeinblendung ersichtlich.

Hinweis:

Die Sprachwahl über die Tasten »**LANGUAGE**« und »**SUBTITLE**« ist nur bei DVDs möglich. Sind auf einer Video-CD mehrere Sprachen für den Ton verfügbar, können diese durch Drücken der Taste »**AUDIO**« 33 angewählt werden.

Jeweils eine bevorzugte Sprache für Ton und Untertitel kann im Menü VORZUGSEINSTELLUNGEN (Siehe Seite 23) festgelegt werden.

Wahl des Kamerawinkels

Enthält die CD Szenen, die mit unterschiedlichen Kamera-Blickwinkeln aufgezeichnet wurden, erscheint das in der Überschrift dargestellte Symbol und die Anzahl der verfügbaren Blickwinkel. (Vorausgesetzt, die Info-Einblendung wurde im Menü **GRUNDEINSTELLUNG** in der Zeile **ANGLE** nicht abgeschaltet)

Durch mehrmaliges Drücken der Taste »**ANGLE**« 31 werden die verfügbaren Blickwinkel durchgeschaltet.

Beispiel:    

Sonstige Wiedergabefunktionen

Wahl eines Abschnittes bei DVD-Video-CDs:

Meist bestehen die Titel einer DVD-Video-CD aus mehreren Abschnitten (CHAPTER). Zur Wahl des nächsten Abschnittes während der Wiedergabe die Taste »**NEXT ►►◀**« 1/24 kurz drücken. Um zum vorhergehenden Abschnitt zurück zukehren die Taste »**◀◀ PREV**« 1/24 kurz drücken.

Welcher Abschnitt (CHAPTER) angewählt ist, können Sie am Bildschirm verfolgen.

Wahl eines Titels bei Video-CDs:

Besteht der Inhalt einer Video-CD aus mehreren Titeln, kann während der Wiedergabe der nächste und der vorhergehende Titel angewählt werden. Den nächsten Titel durch Drücken der Taste »**NEXT ►►◀**« 1/24 anwählen. Um zum vorhergehenden Titel zurück zukehren die Taste »**◀◀ PREV**« 1/24 kurz drücken.

Starten der Wiedergabe an einer bestimmten Stelle...

Für diese Funktion muss die Abspielzeit der gesuchten Szene bekannt sein.

...bei eingelegter DVD-Video-CD:

Durch Drücken der Taste »**GOTO**« 17 erscheint die Einblendung von TITEL und KAPITEL. Diese können mit den Tasten »**◀ / ▶**« 21 angewählt werden. Mit den Zifferntasten »**1-9**« 19 werden Titel und Kapitel eingegeben. Nach Drücken der Taste »**ENTER**« 21 beginnt die Wiedergabe am Beginn des gewählten Kapitels. Wird jedoch die Taste »**GOTO**« 17 nochmals gedrückt, erscheint die Zeitabfrage. Jetzt kann mit den Zifferntasten »**1-9**« 19 die gewünschte Zeit eingegeben werden. Nach Drücken der Taste »**ENTER**« 21 beginnt die Wiedergabe an der eingestellten Abspielzeit.

...bei eingelegter Video-CD:

Durch Drücken der Taste »**GOTO**« 17 erscheint die Zeitabfrage. Jetzt kann mit den Zifferntasten »**1-0**« 19 die gewünschte Zeit eingegeben werden. Die Wiedergabe an der eingestellten Abspielzeit beginnt automatisch.

Anzeige der Wiedergabe-Infos:

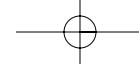
Abhängig davon, welche Informationen auf der jeweiligen CD verfügbar sind, können diese durch mehrmaliges Drücken der Taste »**DISPLAY**« 34 abgerufen werden. Auf dem Bildschirm erscheinen beispielsweise die Nummer des aktuellen Titels und des aktuellen Abschnitts, die gesamte Anzahl aller Titel und Kapitel/Abschnitte der CD sowie die unterschiedlichen Abspielzeiten von Titel, Abschnitt oder der CD.

Beispiel:

TITEL 01/03	KAPITEL 11 / 19
00:25:43	TI : 01 / 03 CH : 11 / 19

oder:

KAPITEL ABGESPIELT		
00:25:43	TI : 01 / 03	CH : 11 / 19



Abspielen einer Musik-CD

Allgemeines zu Audio-CDs

Audio-CDs sind am folgenden Logo zu erkennen.



Audio-CDs enthalten ausschließlich Musikaufnahmen. Mit diesem Gerät können auch MP3 CDs abgespielt werden.

Das Gerät erkennt automatisch, ob eine normale Musik-CD oder eine MP3-CD eingelegt ist.

Hinweis:

- Das Gerät unterstützt MP3-Bit-Rate 32-320 kbit/s, variable Bit-Rate, mono/stereo.
- Es können CD-R CDs und CD-RW CDs abgespielt werden.
- Abgespielt werden können MP3-Titel in CD Mode 1 (ISO 96609), Mode 2XA und Multi Session.

Wiedergabe einer CD

Den DVD Receiver mit dem Schalter »POWER« 6 einschalten, die Taste »DVD« 28 drücken und eine Audio CD einlegen.

Durch die Auto-Play-Funktion startet der DVD Receiver sofort mit der Wiedergabe, wenn...

- beim Einschalten des DVD Receivers bereits eine CD eingelegt ist, oder
- die CD-Schublade geschlossen ist.

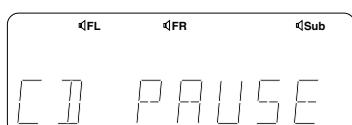
Befindet sich das Gerät im STOPP-Betrieb, zur Wiedergabe die Taste »▶■ PLAY/PAUSE« 3/39 drücken. Die Anzeige 10 zeigt während der Wiedergabe den laufenden Titel und die bereits abgespielte Zeit an. Die Wiedergabe stoppt am Ende der CD automatisch.



Hinweis:

Bei MP3 CDs erfolgt die Anzeige des Titels 3-stellig.

Zum kurzen Unterbrechen der Wiedergabe die Taste » 4; PLAY/PAUSE« 3/39 drücken.



Durch Drücken der Taste »▶■ PLAY/PAUSE« wird die Wiedergabe fortgesetzt.

Zum Beenden der Wiedergabe die Taste »■ STOP« 2/22 drücken.

Titelwahl und Suchlauf

Titelwahl:

Zur Wahl des nächsten Titels während der Wiedergabe die Taste »NEXT ►►I« 1/24 kurz drücken. Um zum Anfang des gerade laufenden Titels zurück zukehren, die Taste »I◀◀ PREV« 1/24 kurz drücken. Durch erneutes Drücken der Taste »I◀◀ PREV« wird der vorhergehende Titel angewählt.

Um einen Titel während der Wiedergabe direkt anzuwählen mit den Zifferntasten »1-0« 19 den Titel eingeben. Bei der Wahl eines mehrstelligen Titels mit der Taste »>10« 19 zuerst die Zehnerstelle wählen und anschließend mit »1-0« 19 die zweite Stelle eingeben.

Suchlauf:

Um während der Wiedergabe eine bestimmte Stelle zu suchen, eine der Tasten »◀◀ / ►►« 23 drücken. Der Suchlauf startet. Durch mehrmaliges Drücken, wird die Suchgeschwindigkeit festgelegt. Der Suchlauf ist in 2 verschiedenen Geschwindigkeiten möglich. Die Suchlaufrichtung wird in der Anzeige 10 angezeigt.

Suchlauf vorwärts:

Anzeige: FF | FF2

Suchlauf rückwärts:

Anzeige: FR | FR2

Zum fortsetzen der Wiedergabe die Taste »▶■ PLAY/PAUSE« 3/39 drücken.

Hinweis:

Die Suchlauf-Funktion ist bei MP3 CDs nicht möglich.

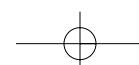
Sonstige Wiedergabefunktionen

Anzeige der Spielzeit-Info's:

Auf dem Bildschirm und in der Anzeige 10 erscheint die Spielzeit der CD bzw. des Titels.

Durch mehrmaliges Drücken der Taste »DISPLAY« 34 während der Wiedergabe kann zwischen folgenden Anzeigen umgeschaltet werden.

- bereits abgespielte Zeit des Titels.
- noch verbleibende Spielzeit des Titels
- bereits abgespielte Zeit der CD
- noch verbleibende Spielzeit der CD



Wiederholfunktionen:

Während der Wiedergabe einer CD stehen folgende Wiederholfunktionen (REPEAT) zur Verfügung:

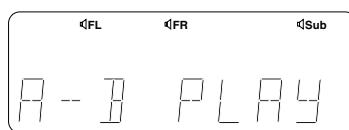
- endloses Wiederholen aller Titel einer CD
- endloses Wiederholen eines einzelnen Titels einer CD
- endloses Wiederholen einer bestimmten Passage eines Titels einer CD

Drücken Sie während der Wiedergabe ein- oder mehrmals die Taste »REPEAT« 25. Hierbei haben Sie folgende Auswahlmöglichkeiten:

Anzeige:	Funktion:
RPT - ONE	Wiederholen des derzeitigen Titels
RPT - ALL	Wiederholen aller Titel auf der CD
RPT - OFF	Wiederholfunktion aus

Um eine bestimmte Stelle endlos zu wiederholen, wie folgt vorgehen: Am Anfang der gewünschten Passage die Taste »A-B« 26 drücken. Ist das Ende der Passage erreicht, die Taste »A-B« 26 nochmals drücken. In der Anzeige 19 erscheint:

Durch nochmaliges Drücken der Taste »A-B« 26 wird die



Wiedergabe normal fortgesetzt.

Hinweis: Punkt A und Punkt B müssen innerhalb eines Titels liegen.

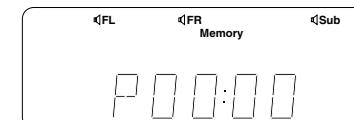
Programmspeicher

Sie haben die Möglichkeit bis zu 99 Titel in frei wählbarer Reihenfolge zu speichern und abzuspielen. Werden mehr als 99 Titel programmiert, erscheint in der Anzeige 10 der Schriftzug FULL.

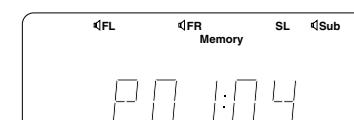
Hinweis:

Bei MP3-CDs ist eine Titelprogrammierung nicht möglich.

1. Im Stopp-Betrieb wird durch Drücken der Taste »PROG« 27 in den Programmiermodus geschaltet.



2. Mit den Zifferntasten »1-0« 19 den gewünschten Titel eingeben. Dadurch ist dieser auf dem 1. Programmplatz gespeichert und der Speicher schaltet automatisch auf den 2. Programmplatz um.



3. Mit den Zifferntasten »1-0« 19 die weiteren Titel eingeben.

Hinweis: Bei der Wahl eines mehrstelligen Titels mit der Taste »>10« zuerst die Zehnerstelle wählen und anschließend mit »1-0« 19 die zweite Stelle eingeben.

Sind alle Titel abgespeichert, zum Abspielen die Taste »▶ II PLAY/PAUSE« 3/39 drücken. Wenn die MEMORY-Anzeige leuchtet, kann die Programmierung durch Drücken der Taste »▶ II PLAY/PAUSE« 3/39 jederzeit nochmals abgespielt werden.

Löschen der Programmierung:

Befindet sich der CD Spieler in Stoppstellung, wird durch Drücken der Taste »■ STOP« die gesamte Programmierung gelöscht. Der Schriftzug MEMORY erlischt. Durch Öffnen des Plattenfachs 8 wird die gesamte Programmierung ebenfalls gelöscht.

Sonderfunktionen

Gerätekonfiguration (Setup)

Nachfolgende Optionen im Menü **GRUNDEINSTELLUNG** können den individuellen Wünschen angepasst werden. Hierzu muss das Gerät eingeschaltet und im DVD Betrieb sein. Anhand folgender Tabelle können Sie überprüfen, welche Änderungen notwendig sind.

	Menüanzeige:	Werkseinst.:
Bildformat	BILDFORMAT	NORMAL / PS
Info Kamerawinkel	ANGLE	EIN
Bildschirmschoner	SCR SAVER	AUS

Auswählen des Bildformates:

SETUP MENÜ → GRUNDEINSTELLUNG → BILDFORMAT



Wählen Sie mit den Tasten »▲/▼« 21...

NORMAL / PS, wenn ein 4:3 Fernsehgerät angeschlossen ist, das im "ZOOM"-Modus betrieben wird. Bei Wiedergabe einer 16:9 Sendung füllt das Bild den ganzen Bildschirm; Die Bildinformationen an den Seiten sind nicht mehr zu sehen.

NORMAL / LB, wenn ein normales 4:3 Fernsehgerät angeschlossen ist. Bei Wiedergabe einer 16:9 Sendung erscheinen am oberen und unteren Bildrand schwarze Balken.

WIDE 16:9, wenn ein 16:9 Fernsehgerät angeschlossen ist. Bei Wiedergabe von 16:9 Sendungen füllt das Fernsehbild den Bildschirm ganz aus.

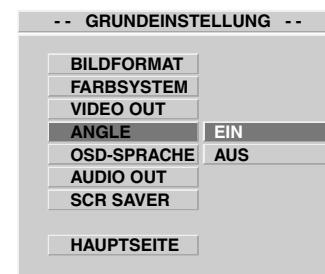
Mit der Taste »ENTER« 21 die Einstellung bestätigen. Zum Ausblenden des Menüs die Taste »SETUP« 20 drücken.

Hinweise:

- Am angeschlossenen Fernsehgerät muss die gleiche Bildformat-Einstellung gewählt sein.
- Ist auf der CD die Information für das gewählte Bildformat nicht vorhanden, erfolgt bei manchen CD's die Wiedergabe automatisch im normalen 4:3 Format. Andernfalls muss manuell ein anderes Bildformat ausgewählt werden.

Ein- bzw. Ausschalten der Kamerawinkel-Info:

SETUP MENÜ → GRUNDEINSTELLUNG → ANGLE



Wählen Sie mit den Tasten »▲/▼« 21...

EIN, wenn die Info-Einblendung für Szenen mit unterschiedlichen Kamerawinkeln während der Wiedergabe am Bildschirm erscheinen soll.

AUS, wenn diese Einblendung nicht erscheinen soll.

Mit der Taste »ENTER« 21 die Einstellung bestätigen. Zum Ausblenden des Menüs die Taste »SETUP« 20 drücken.

Ein- bzw. Ausschalten des Bildschirmschoners:

SETUP MENÜ → GRUNDEINSTELLUNG → SCR SAVER



Wählen Sie mit den Tasten »▲/▼« 21...

EIN, zum Einschalten des Bildschirmschoners und AUS, zum Ausschalten des Bildschirmschoners.

Mit der Taste »ENTER« 21 die Einstellung bestätigen. Zum Ausblenden des Menüs die Taste »SETUP« 20 drücken.

Hinweis:

Ist der Bildschirmschoner eingeschaltet, erscheint dieser, sobald das CD-Laufwerk eine Minute in PAUSE- oder STOP-Stellung ist. Durch Drücken einer beliebigen Taste ist der Bildschirm wieder frei.

Vorzugseinstellungen (Sprache)

Im Menü VORZUGSEINSTELLUNGEN können für die Wiedergabe von DVDs und Video-CDs bevorzugte Einstellungen für die Sprache des Tones, der Untertitel und des CD-Menüs vorgenommen werden.

Sprache des/der...	Menüanzeige:	Werkseinst.:
Wiedergabetons	AUDIO	DEUTSCH
Untertitel	UNTERTITEL	AUS
CD-Menüs	DISC-MENU	DEUTSCH

Hinweise:

- Um in das Menü VORZUGSEINSTELLUNGEN zu gelangen, muss das CD-Laufwerk in STOPP-Stellung sein.
- Sind auf der eingelegten CD die hier eingestellten Informationen nicht enthalten, wird automatisch eine andere Sprache gewählt.

Bevorzugter Wiedergabe-Ton (AUDIO)

SETUP MENÜ → VORZUGSEINSTELLUNGEN → AUDIO



Wählen Sie mit den Tasten »▲/▼« 21 die bevorzugte Wiedergabesprache.

Mit der Taste »ENTER« 21 die Einstellung bestätigen. Durch Drücken der Taste »◀« auf die linke Menüseite wechseln um weitere Einstellungen vorzunehmen. Oder das Menü mit der Taste »SETUP« 20 ausblenden.

Hinweis: Während der Wiedergabe kann die Sprache des Wiedergabe-Tons auch durch Drücken der Taste »LANGUAGE« 16 umgeschaltet werden.

Bevorzogene Sprache der Untertitel (Untertitel):

SETUP MENÜ → VORZUGSEINSTELL. → UNTERTITEL



Wählen Sie mit den Tasten »▲/▼« 21 die gewünschte Sprache, oder AUS, um die Untertitelfunktion abzuschalten.

Mit der Taste »ENTER« 21 die Einstellung bestätigen. Durch Drücken der Taste »◀« auf die linke Menüseite wechseln, um weitere Einstellungen vorzunehmen. Oder das Menü mit der Taste »SETUP« 20 ausblenden.

Hinweis: Während der Wiedergabe kann die Sprache der Untertitel auch durch Drücken der Taste »SUBTITLE« 15 umgeschaltet werden.

Bevorzugte Sprache des CD-Menüs (DISC-MENU)

SETUP MENÜ → VORZUGSEINSTELL. → DISC-MENU



Wählen Sie mit den Tasten »▲/▼« 21 die gewünschte Sprache. Mit der Taste »ENTER« 21 die Einstellung bestätigen und das Menü mit der Taste »SETUP« 20 ausblenden.

Kindersicherung

Funktionsweise der Kindersicherung:

Um Kinder vor dem Anschauen von Filmen zu schützen, die nicht für ihr Alter geeignet sind, enthalten manche DVDs und Video-CDs eine Codierung.

Auf einigen CDs sind sogar sogenannte »Ausweich-Szenen« hinterlegt. Ist eine »Altersbegrenzung« gewählt, werden automatisch die hinterlegten Szenen abgespielt. Ist die »Altersbegrenzung« so niedrig gewählt, dass der Inhalt der CD nicht mehr sinnvoll ist, kann die CD nicht abgespielt werden.

Ist die Kindersicherung nicht aktiv (ALLE) gewählt, können alle eingelegten CD-Platten abgespielt werden.

Hinweise:

- Bitte beachten Sie, dass nicht alle gefährdenden Filme mit dieser Codierung versehen sind. Prüfen Sie die Schutzfunktion, bevor Sie sich darauf verlassen.
- Soll bei aktiver Kindersicherung eine entsprechend codierte DVD abgespielt werden, ist dies nur nach Eingabe des 4-stelligen Sicherungscodes möglich.

Festlegen bzw. Ändern des Sicherungscodes:

Der DVD-Receiver muss hierfür im STOPP Betrieb sein.

SETUP MENÜ → VORZUGSEINSTELL. → PASSWORT



Die Taste »ENTER« 21 drücken am Bildschirm erscheint die **PASSWORT SEITE**.



Geben Sie nun mit den Zifferntasten »1-0« 19 zuerst Ihr **ALTES PASSWORT** (4-stelliger Zahlencode) ein. Als Werkseinstellung wurde hier »3308« festgelegt. Nun müssen Sie noch 2x ein **NEUES PASSWORT** eingeben.

Zum Speichern die Taste »ENTER« 21 drücken. Vorsichtshalber sollten Sie sich Ihren gewählten Sicherungscode notieren. Das Menü mit der Taste »SETUP« 20 ausblenden.

Hinweis:

Sollten Sie Ihren Sicherungscode (PASSWORT) vergessen, können Sie dieses wie nachfolgend beschrieben auf »3308« zurücksetzen.

- Drücken Sie die Taste »ADJ/VOL+« 41 der Fernbedienung und halten Sie diese gedrückt.
- Drücken Sie nun die Taste »STEP« 40.
- Am Bildschirm erscheint jetzt die Einblendung **PARENTAL CODE CANCELLED**.

Kindersicherung ein- bzw. ausschalten:

Der DVD-Receiver muss hierfür im Stopp Betrieb sein.

SETUP MENÜ → **VORZUGSEINSTELL.** → **KINDERSICH**

-- VORZUGSEINSTELLUNGEN --	
AUDIO	1 G
UNTERTITEL	2
DISC-MENU	3 PG
KINDERSICH	4 PG 13
PASSWORT	5
VOREINSTELL	6 PG - R
	7 NC - 17
HAUPTSEITE	ERWACHSENE
	ALLE

→ Kindersich. Ohne Altersgrenze
 → nur mit Erwachsenen
 → Kinder unter 12 nur mit Erwachs.
 → Kinder unter 16 nur mit Erwachs.
 → Nicht unter 16 Jahren
 → nur für Erwachsene
 → keine Kindersicherung

Wählen Sie mit den Tasten »▲/▼« 21 die erforderliche Einstellung für die Kindersicherung. Soll die Kindersicherung **nicht** aktiviert sein, bitte ALLE wählen.

Mit der Taste »ENTER« 21 die Einstellung bestätigen und mit den Zifferntasten »1-0« 19 den 4-stelligen Sicherungscode eingeben. Nochmals die Taste »ENTER« 21 drücken und das Menü mit »SETUP« 20 ausblenden.

Rücksetzen in Auslieferungszustand (RESET)

Durch Rücksetzen des Gerätes werden folgende Grund-einstellungen in den Auslieferungszustand zurückgesetzt.

	Menüanzeige:	Werkseinst.
Bildformat	BILDFORMAT	NORMAL/PS
TV-Standard	FARBSYSTEM	MULTI
Video-Ausgang	VIDEO OUT	CVBS
Info Kamerawinkel	ANGLE	EIN
Menüsprache	OSD-SPRACHE	DEUTSCH
Audio-Ausgang	AUDIO OUT	ANALOG
Bildschirmschoner	SCR SAVER	AUS
Audio-Modus	AUDIO MODE	STEREO
Dual-Ton	DUAL MONO	STEREO
Dynamik Kontrolle	DYNAMIC	8/8
Sprache Ton	AUZUDIO	DEUTSCH
Sprache Untertitel	UNTERTITEL	AUS
CD-Menü	DISC-MENÜ	DETUSCH
Kindersicherung	KINDERSICH	ALLE
Lautstärke	VOLUME	6

Der DVD-Receiver muss hierfür im STOPP Betrieb sein.

SETUP MENÜ → **VORZUGSEINSTELL.** → **VOREINSTELL**

Mit der Taste »▶« 21 RÜCKSETZEN anwählen du mit der Taste »ENTER« 21 bestätigen. Nun das Gerät mit dem Netzschalter »POWER« 6 aus und wieder einschalten. Das Gerät befindet sich nun im Auslieferungszustand.

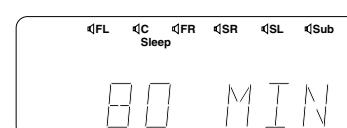
Hinweis:

Der Sicherungscode für die Kindersicherung wird durch Rücksetzen des Gerätes nicht zurückgesetzt.

Einstellen der automatischen Ausschaltzeit

Hier wird bei eingeschaltetem Gerät in 10-Minuten-Schritten von 120 bis 10 Minuten der Zeitraum eingestellt, nachdem sich das Gerät in die Betriebsbereitschaft (Standby) schaltet.

Taste »SLEEP« 36 der Fernbedienung so oft drücken, bis die gewünschte Dauer in der Anzeigeeinheit 10 erschien (120-10 Minuten)



Bei aktiviertem Sleep-Timer erscheint der Schriftzug SLEEP in der Anzeige. Das Gerät schaltet nach der eingegebenen Zeit automatisch ab.

Um die noch verbleibende Zeit abzurufen, wird die Taste »SLEEP« gedrückt. Diese Zeit kann auch nachträglich noch verkürzt oder wieder abgeschaltet (00 Min) werden.

Spezielle Klangfunktionen

Einstellen des Audio-Modus

Nach eingelegter CD und vorhandenem Lautsprecher-System muss die erforderliche Einstellung des **AUDIO MODE** vorgenommen werden. Werksseitig wurde hier **STEREO** gewählt.

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **AUDIO MODE**



Wählen Sie mit den Tasten »▲/▼« 21 ...
STEREO, zur Wiedergabe von normalem Stereoton über die Frontlautsprecher und für Kopfhörerbetrieb.
VSS, zur Wiedergabe von 2-Kanal Virtual Surround.
PRO LOGIC, zur Wiedergabe von Dolby Pro Logic Surround Ton; d. h. der Dolby Pro Logic Decoder wird aktiviert.
5.1 CH, wenn die eingelegte CD in Dolby Digital oder DTS aufgezeichnet wurde.
LT/RT, zur Wiedergabe von 2-Kanal-Ton (zur späteren Decodierung durch den Dolby Pro Logic Decoder).

Mit der Taste »ENTER« 21 die Einstellung bestätigen. Zum Ausblenden des Menüs die Taste »SETUP« 20 drücken.

Hinweise:

- Ist STEREO, VSS oder LT/RT gewählt, erfolgt keine Tonwiedergabe über Centerbox, Surroundlautsprecher und Subwoofer.
- Abhängig von der eingelegten CD ist es möglich, dass bei der Einstellung STEREO und LT/RT kein Ton zu hören ist; entsprechend die Einstellung korrigieren.
- Ob die Wiedergabe im gewählten Audio-Modus möglich ist, hängt immer von den verfügbaren Informationen auf der jeweiligen CD ab; entsprechende Angaben finden Sie auf der CD-Hülle.

Zeitverzögerung bei Center und Surround

Durch die vorhandenen Räumlichkeiten bedingt, ist es möglich, dass Centerbox und/oder die Surroundlautsprecher nicht optimal aufgestellt werden können. Um dennoch ein optimales Klangergebnis zu erhalten, kann für die Wiedergabe dieser Kanäle jeweils eine Zeitverzögerung (Delay-Time) eingestellt werden.

Centerbox:

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **CNTR DELAY**

Steht die Centerbox näher an der Hörerposition als die Frontlautsprecher, diese Differenz in Meter (m) mit den Tasten »▲/▼« 21 im Menü einstellen.

Anschließend REAR DELAY anwählen oder mit der Taste »SETUP« 20 das Menü ausblenden.

Surroundlautsprecher

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **REAR DELAY**

Stehen die Surroundlautsprecher näher an der Hörerposition als die Frontlautsprecher, ebenfalls diese Differenz in Meter (m) mit den Tasten »▲/▼« 21 im Menü einstellen. Anschließend mit der Taste »SETUP« 20 das Menü ausblenden.

Bass-Modus-Einstellung

Verwenden Sie als Frontlautsprecher größere Boxen (d. h. Boxen mit mehr Leistung) muss die Bass-Modus-Einstellung verändert werden.

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **BASS-MODUS**

Wählen Sie mit den Tasten »▲/▼« 21...
CONFIG 1, wenn Sie die mitgelieferten Satellitenboxen als Frontlautsprecher angeschlossen haben, bzw. die angeschlossenen Frontlautsprecher etwa denen entsprechen.
CONFIG 2, wenn Sie größere Lautsprecherboxen als Frontlautsprecher verwenden.

Mit der Taste »ENTER« 21 die Einstellung bestätigen. Zum Ausblenden des Menüs die Taste »SETUP« 20 drücken.

Dual-Mono-Ton

Bei manchen Aufzeichnungen ist der Inhalt der rechten und der linken Tonspur unterschiedlich. Beispielsweise könnte auf dem rechten Kanal der Originalton (evtl. englisch) und auf dem linken Kanal der Simultan Ton (evtl. deutsch) aufgezeichnet sein. Bei DUAL MONO kann die Wiedergabe dieser Kanäle dem Bedarf angepasst werden.

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **DUAL MONO**

Wählen Sie mit den Tasten »▲/▼« 21...
STEREO, bei getrennter Wiedergabe beider Kanäle (als "stereo").
L MONO oder **R MONO**, wenn die Wiedergabe des Linken oder des Rechten Tonkanals über beide Frontlautsprecher erfolgen soll (z. B. bei getrennter Sprache).
MIX MONO, bei gemischter Wiedergabe beider Kanäle.

Mit der Taste »ENTER« 21 die Einstellung bestätigen. Zum Ausblenden des Menüs die Taste »SETUP« 20 drücken.

Hinweis:

Diese Einstellung ist nur bei der Wiedergabe von Aufzeichnungen in Dolby Digital möglich.

Klang-Dynamik

In manchen Situationen ist es unangenehm, wenn der Ton sehr laut wird. Um dies zu verhindern, müssen die laustesten Stellen komprimiert werden. Ebenso sind oft auch sehr leise Passagen fast unhörbar und müssen daher in der Lautstärke etwas angehoben werden.

Dolby Digital ermöglicht diese Anpassung durch die „Dynamic Range Control“ (Dynamiksteuerung).

SETUP MENÜ → **DOLBY DIGITAL** → **DYNAMIC**

Wählen Sie mit den Tasten »▲/▼« 21...
8/8 bis 1/8, wenn die Dynamikwerte voll, bzw. teilweise komprimiert werden sollen.
AUS, um diese automatische Steuerung abzuschalten.

Mit der Taste »ENTER« 21 die Einstellung bestätigen.
Zum Ausblenden des Menüs die Taste »SETUP« 20 drücken.

Hinweis.

Diese Einstellung ist nur bei der Wiedergabe von Aufzeichnungen in Dolby Digital möglich.

Pflege und Wartung

Reinigen der Komponenten

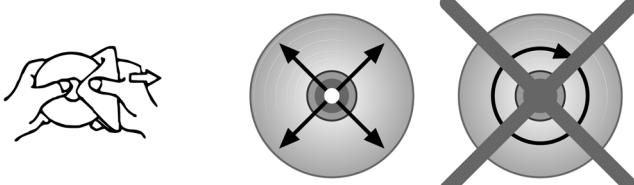
Den DVD-Receiver vor dem Reinigen ausschalten und den Subwoofer vom Netz trennen. Alle Komponenten mit einem feuchten Tuch, bzw. etwas Kunststoffreiniger reinigen. Lösungsmittel, Spiritus, Verdünnungen usw. können die Oberfläche der Geräte beschädigen.

Hinweise zur Compact-Disc (DVD-Video-CD, Video-CD, Audio-CD, MP3-CD)

Die CD stets in der Hülle aufbewahren und nur an den Kanten anfassen. Die in Regenbogenfarben schimmern-de Oberfläche darf nicht berührt werden und sollte stets sauber sein. Kein Papier oder Klebeband auf die Etikettenseite der CD kleben. Die CD sollte von praller Sonneneinstrahlung und Wärmequellen wie Heizungen ferngehalten werden.

Ebenfalls darf eine CD nicht in einem direkt in der Sonne geparkten Wagen liegen, da die Innentemperatur im Wagen extrem hoch ansteigen kann. Die CD vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch reinigen. Es dürfen keine Lösungsmittel wie Benzin, Verdünnung oder sonstige im Handel erhältliche Reinigungsmittel verwendet werden.

Reinigen Sie die CD indem Sie von der Mitte aus zum Rand hin geradlinig sauberwischen. Niemals kreisförmig über die CD wischen.



Hinweise zum CD-Spieler

Wenn der CD-Spieler nicht benutzt wird, sollte die CD-Schublade 8 grundsätzlich geschlossen bleiben, damit der Mechanismus gegen Staub geschützt ist. Dennoch ist es möglich, dass die Linse durch Staub verschmutzt oder mit einem kaum sichtbaren Film beschlägt. Dadurch kann das CD-System die eingelegte Disc nicht mehr abtasten. In diesem Fall muß die Linse von einem Fachmann gereinigt werden.

Wartung

Elektronische Bauelemente sind einem natürlichen Alterungsprozeß ausgesetzt. Die mechanischen Teile unterliegen dem üblichen Verschleiß. Ebenfalls können durch Staubpartikel im Inneren des Gerätes Fehlfunktionen, z. B. durch Verschmutzen der Laserlinse, hervorgerufen werden. Im Fall von Störungen ist der Fachhändler aufzusuchen. Verwenden Sie zum Transport des Gerätes nur die Originalverpackung.

Vorsicht!

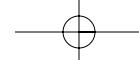
Das Gerät arbeitet mit gefährlicher Spannung. Das Gerät darf daher nur durch autorisierte Fachleute geöffnet werden. Alle Wartungs- und Servicearbeiten müssen von autorisierten Unternehmen durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können den Benutzer des Gerätes in Lebensgefahr bringen.

Bei eigenmächtigen Eingriffen in das Gerät durch nicht autorisierte Personen erlischt der Garantieanspruch.

Hinweis:

Um im Kundendienstfall die Identifizierung Ihres Gerätes zu erleichtern, immer die Ident-Nr. vom Typenschild auf der Geräterückseite angeben.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Wartungs- und Reparaturarbeiten Dritter entstanden sind.



Bevor Sie den Techniker rufen...

Sollte das Gerät Fehlfunktionen zeigen, muß nicht unbedingt ein Defekt vorliegen. Bitte überprüfen Sie anhand der nachfolgenden Liste, ob die Fehlfunktion nur an einer einfachen Ursache liegt. Öffnen sie keinesfalls das Gehäuse, um einen Fehler zu untersuchen. Dadurch erlischt der Garantieanspruch und der Hersteller übernimmt keine Haftung.

Fehler	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Keine Displayanzeige nach dem Einschalten	<ul style="list-style-type: none"> Netzkabel nicht korrekt eingesteckt Keine Netzspannung an der Steckdose Gerät nicht eingeschaltet 	<ul style="list-style-type: none"> → Netzkabel überprüfen → Netzspannung überprüfen → Taste »POWER« 6 drücken
Kein Bild	<ul style="list-style-type: none"> Fernsehgerät ausgeschaltet Falscher Kanal am Fernsehgerät DVD-Spieler falsch angeschlossen oder Anschlusskabel defekt 	<ul style="list-style-type: none"> → Fernsehgerät einschalten → Richtigen Kanal einstellen (AV) → Anschluss überprüfen, siehe Seite 8
Verzerrtes Bild	<ul style="list-style-type: none"> CD verschmutzt Hinweis: gelegentlich kann eine leichte Verzerrung des Bildes auftreten, ohne dass eine Fehlfunktion besteht 	<ul style="list-style-type: none"> → CD reinigen, siehe Seite 26 Hinweis: Der DVD Receiver sollte direkt am Fernsehgerät angeschlossen sein; nicht über den Videorecorder
Verzerrtes Bild oder keine Farbe im DVD-Menü	<ul style="list-style-type: none"> Farbsystem falsch eingestellt 	<ul style="list-style-type: none"> → Taste »N/P« 35 mehrmals drücken
CD lässt sich nicht abspielen	<ul style="list-style-type: none"> falsche Seite eingelegt CD verschmutzt CD defekt 	<ul style="list-style-type: none"> → eingelegte CD überprüfen, abzuspielende Seite muss nach unten zeigen → CD reinigen → andere CD ausprobieren
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> Lautstärke zu gering eingestellt oder Stummschaltung aktiv Audio-Anschlüsse falsch hergestellt Tonquelle falsch gewählt oder nicht eingeschaltet AUDIO MODE falsch eingestellt Lautsprecherkabel nicht korrekt angeschlossen 	<ul style="list-style-type: none"> → Lautstärke mit den Tasten »ADJ/VOL. +/-« 5/41 erhöhen → Anschlüsse prüfen (siehe Seite 8-9) → Tonquelle prüfen, ev. andere Wiedergabekomponente ausprobieren → Audio Modus umschalten (siehe Seite 25) → Anschlüsse prüfen (siehe Seite 8)
Kein Bildschirmmenü wenn die CD herausgenommen wird	<ul style="list-style-type: none"> interner Sicherungsmechanismus aktiv 	<ul style="list-style-type: none"> → Gerät mit der Taste »Power« 6 aus- und wieder einschalten
Gerät reagiert nicht oder falsch auf die Fernbedienung	<ul style="list-style-type: none"> Gerät empfängt die Signale nicht Batterien zu schwach Fehlsignale durch Lichtquellen wie Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen Fehlsignale durch andere Fernbedienungen 	<ul style="list-style-type: none"> → mögliche Hindernisse aus dem Weg räumen → Batterien überprüfen und evtl. wechseln → Fremde Lichtquellen überprüfen → Batterien aus fremden Fernbedienungen entfernen
Verzerrtes oder schwarz-weißes Bild bei DVD- oder Video-CD	<ul style="list-style-type: none"> falsches Format der CD 	<ul style="list-style-type: none"> → Format der CD anhand der Hülle überprüfen. Dieses Gerät ist nur für PAL und NTSC geeignet
Kein Ton über Digitalausgang	<ul style="list-style-type: none"> falscher Anschluß Digitalausgang (AUDIO OUT) falsch eingestellt Wahl des falschen Audioformates 	<ul style="list-style-type: none"> → Anschlüsse überprüfen; siehe Seite 8 → Einstellungsmenü aufrufen und digitalausgang (AUDIO OUT) umschalten, (siehe Seite 12-13) → Überprüfen, ob das Audioformat der gewählten Audio-Sprache der Möglichkeit des Empfangsgerätes entspricht
Gerät reagiert nicht auf Tastendruck	<ul style="list-style-type: none"> interner Sicherungsmechanismus aktiv 	<ul style="list-style-type: none"> → Gerät mit der Taste »POWER« 6 aus- und wieder einschalten

Technische Daten

Lieferumfang:

DVD Spieler
Fernbedienung mit Batterien 2 x R03P AAA
Subwoofer
2 Frontlautsprecher
1 Centerbox
2 Surroundlautsprecher
SCART-Kabel
Video Kabel mit Chinch-Steckern gelb
Audio Kabel mit Chinch-Steckern rot und weiß
1 Kabel mit Chinch-Steckern schwarz
2 Lautsprecherkabel rot/schwarz für Frontlautsprecher
2 Lautsprecherkabel grau/schwarz für Surroundlautspr.
1 Lautsprecherkabel blau/schwarz für Centerbox
Antennenkabel
FM Wurfantenne
AM Rahmenantenne
20 Gummifüße für die Lautsprecherboxen
Bedienungsanleitung

Allgemein

Netzspannung	230 V, 50 Hz	
Stromverbrauch	250 Watt	
Stromverbrauch Standby	< 5 Watt	
Lasertyp	Halbleiter AlGaAS	
Wellenlänge Laser	650 nm	
TV-Standard	PAL/NTSC	
Bildauflösung	PAL NTSC	576 Linien 480 Linien
Digitale Kompression	MPEG 2	

Video- und Audio-Daten

Video Ausgang	1 VSS an 75 Ohm	
S-Video	Y C PAL C NTSC	1 VSS an 75 Ohm 0,300 VSS an 75 Ohm 0,286 Vss an 75 Ohm
Frequenzgang DVD	2 Hz – 22 kHz	
Frequenzgang CD	2 Hz – 20 kHz	
Klirrfaktor	0,01 %	
Geräuschspannungsabstand	80 dB	

MP3-Daten:

Datenrate (Bit-Rate)	32 kbit/s – 320 kbit/s
	Variable Bit-Rate
	Mono/stereo
Mögliche Datenträger	CDR 650/CDR 70
	CD-RW
Abspielbare Daten	CD Mode1 (ISO 96)
	CD Mode2XA
	MultiSession

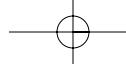
Verstärker/Tuner

Ausgangsleistung (Stereo)	2 x 25 Watt
Ausgangsleistung (Surround)	4 x 25 Watt
Leistung Aktiver Subwoofer	50 Watt
Lautsprecherausgang	4 Ohm
Kopfhörerbuchse	30-600 Ohm
UKW-Empfangsbereich	87,5-108 MHz
MW-Empfangsbereich	522-1620 kHz

Anschlüsse:

SCART	Euroconnector
Ausgang Video	Cinch
Ausgang S-Video	Hosiden
Digital Ausgang	IEC 958 für CDDA/LPCM IEC 1937 für MPEG 1, MPEG 2 und AC-3
Ausgang Audio R/L	Cinch 1x
Eingang Audio R/L	Cinch 2x
Antenne	FM 75 Ohm Koax AM Loop-Anschluß
Lautsprecher	5 Klemmterminals
Subwoofer	1 Cinch
Kopfhörer	6,3 mm Klinke

* Technische Änderungen vorbehalten



Index

Caution!

For your protection and for the **safety of the device**, we would like to remind you to observe the safety instructions highlighted in grey.

Setting up the individual devices **Page 30-31**

- Operating location of the DVD receiver
- Setting up the speakers
- Note on disposal

Connections **Page 31-33**

- Connections at the front of the device
- Connections on the rear of the unit
- Speaker connection 55/51
- Aerial connection
- Connection to the television set
- Connecting additional units
- Headphone connection
- Mains connection 56

Operating elements **Page 33-34**

- Front of the device
- Remote control

Putting into operation and basic functions **Page 35-37**

- Menu functions
- Switching the device on and off
- Selecting the operating mode
- Setting the volume
- Basic settings
- Setting and storing radio stations
- Listening to radio
- Inserting and removing a CD

Configuring and operating the Surround system **Page 38-39**

- Dolby Digital and Dolby Surround
- Speaker system >>5.1 CH<<
- Configuring the speaker system
- Tuning of the speaker system
- Dolby Surround operation

Playing a DVD video CD or a video CD
Page 40-42

- About DVD video CDs and video CDs
- Playing a CD
- Content of DVD CDs (menus)
- Playing a video CD with PBC
- Freeze frame and single frame
- Slow motion
- Search
- Frame zoom function
- Repeat functions
- Language and subtitles
- Selection of the camera angle
- Other playback function

Playing a music CD
Page 43-44

- General information about audio CDs
- Playing a CD
- Title selection and search mode
- Other playback functions
- Repeat functions
- Programme memory

Special functions
Page 44-47

- Device configuration (set-up)
- Preferred settings (language)
- Child lock
- Resetting to original factory settings
- Setting the automatic switch

Special sound functions
Page 47-48

- Setting the audio mode
- Time delay for centre and surround speakers
- Bass-mode setting
- Dual-mono-sound
- Sound dynamic range

Care and maintenance
Page 48

- Cleaning the components
- Notes about compact disc (DVD-Video-CD), video-CD, audio-CD, MP3-CD)
- Notes about the CD Player
- Maintenance

Before you call the service technician...Page 49
Technical specifications
Page 50

Setting up the individual devices

Operating location of the DVD receiver

Protect the device against moisture and rain. It must not be operated in damp rooms nor subjected to drips or splashes. Do not place any receptacles containing liquids e.g. flower vases, flowerpots on the device. **Electrical current can deliver life-threatening shocks when in contact with water.**

No objects should enter the device through the ventilation openings as these objects could then touch live parts.

Open sources of fire such as, e.g. burning candles must not be placed on top of the device.

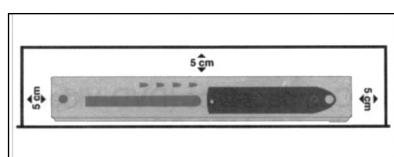
Caution

If fluids or foreign object get inside the device then immediately pull the mains plug. Before re-starting the unit have it checked by an authorised dealer.

Condensed water can build up inside the device when moved from a cold location to a warm location. Leave the device switched off for several hours.

The device should be placed on a stable, horizontal surface to ensure that it sits securely and is not subject to vibrations.. **Vibrations can damage the sensitive electronic components inside the device.**

The heat generated when operating the device must be able to escape. **A build-up of heat causes failure to electronic components.**



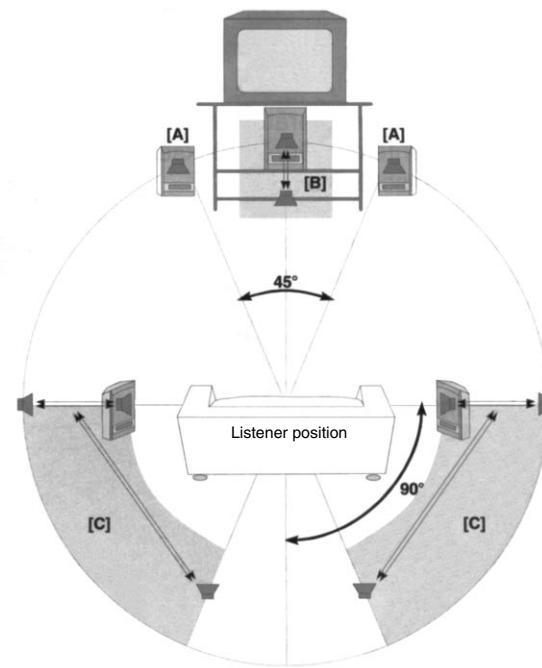
Do not place the device near other devices that generate strong magnetic fields (e.g. motors, speakers, transformers, etc.).

Caution:

To protect the user's eyes, a distance of at least 2 to 3m should be maintained when looking at the television (4x screen diagonal).

Setting up the speakers

All speakers should normally be located at the same distance to the listener (except for the subwoofer). However, this system also allows you to place the centre speaker and the surround speaker at a smaller distance to listener. The drawing provides you with a suggestion for how to set up the front, centre and surround speakers.



For the right and left channels, the **front speakers** (A) are set up (A) at the same distance to the listener. For optimal sound, these speakers should form an isosceles triangle to the listener. The tweeters should then be at the same level as the ears of the listener when seated.

For the middle channel, the **centre speaker** is placed central to the listening position (B) e.g. under the television. The main task of the middle channel is to play back events that come from the centre (e.g. speech) exactly from this location.

The **surround speakers** should be at a sufficient distance to the left and right of the listener or behind the listener in area (C). They must not be located below the ears of the listener when seated.

The **Subwoofers** can be placed anywhere as the base frequencies can not be localised by the human ear. However, sufficient distance from the television must be observed as the magnetic speaker may otherwise cause disturbances to the picture.

Notes:

- The distance between the centre speaker and the surround speakers must not be greater than the distance between the front speakers and the listener.
- The subwoofer should be placed in a corner when possible in order to achieve maximal playback of bass frequencies. The other speakers should not be placed in a corner.
- The main direction of the sound from the speakers should not be impinged by furniture, curtains, etc. The listener should be able to see the speakers.
- Depending on whether you place the speakers on a flat surface or on the wall, you should stick the adhesive film supplied with the device on the base or the rear of the speakers.

Note on disposal

Make a contribution to the environment!

Packaging and packing aids are recyclable and should always be disposed of accordingly.

Caution!

Keep packing material such as, e.g. packing bags away from children (Danger of suffocation)!

Remove the batteries before disposing of the unit. Old batteries and rechargeable batteries do not belong in the normal household waste.

The device and the batteries must be handed in to a special station for special refuse or to your centre for special resources.

Specialist dealers, specialist markets or sales partners will also accept your dead batteries.

Connections

Open facing page 3. This allows you to find the parts more easily.

Warning!

Before connecting the individual components, all devices must be switched off and unplugged. Only suitable cable should be used. Only plug in the devices and switch them on when all connections have been correctly made.

Connections at the front of the device

11 PHONES

Headphones socket

Connections on the rear of the unit

Warning!

The connection contacts at the rear of the device must not be touched by metal objects or by fingers. This may cause short circuits.

46 SCART OUT

Scart connector(EURO-AV) for RGB-signal (picture and sound), for connecting a television.

47 S-VIDEO OUT

S-VHS output socket for video playback; Connection for a television with S-VHS input

48 VIDEO OUT

Cinchoutput socket (video) for video playback; connection, e.g. to a television

49 AM ANTENNE

AM aerial connection socket (for the frame aerial supplied with the accessories).

50 FM ANTENNE

Aerial socket for a 75-Ohm coax plug

51 WOOFER LINE OUT

For connecting an active subwoofer

52 AUDIO OUT L/R

Cinch output socket (audio) for sound reproduction; connection to, e.g. a television or to another stereo receiver

53 AUDIO IN AUX 1/2 - L/R

Cinch input socket for connecting external playback appliances (reel-to-reel, video recorder, satellite receiver, etc.) or for sound reproduction from a television, etc. using the speakers.

54 OPTICAL OUT /COAX OUT

COAX Cinch digital output socket for audio

OPTICAL digital optical output

These sockets are used for connecting to a digital multi channel A/V receiver or to a 5.1 digital amplifier.

Warning: A digital audio signal is only available at these sockets when the CD being played contains the appropriate digital information.

55 SPEAKERS

Speaker terminals (impedance 4 Ohm)

FR Front speakers right

FL Front speakers left

C Centre box (speaker, middle)

SR Surround speaker right

SL Surround speaker left

56 Mains cable

To establish the connection required for 230 V, 50 Hz

Speaker connection 55/51

When connecting the speakers, always observe the speaker connection plan on page 4.

First connect the speaker cable to the speakers. To do this, press the clamping lever on the **speakers** downwards and hold it down. Now, plug each of the black wires into a black socket and the coloured wires (red, blue, grey) into the corresponding coloured socket. Release the clamping lever after plugging in the wires.

When plugging in the speaker cable **at the device** (terminal 55) also only plug the black wire into the black socket and the coloured wires into the corresponding coloured socket. Make sure that when connecting the front and surround speakers (red and green), that for the right speaker you connect F/S **R** and for the left speaker you connect F/S **L**.

Using the supplied black cinch cable, connect the subwoofer to the »**WOOFER LINE OUT**« 51 terminal..

Warning!

Both rear speakers must always be connected. Confusing the connections can ruin the speakers.

Aerial connection

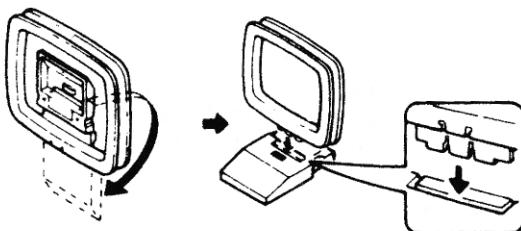
FM reception:

To connect to the house aerial or to a satellite system, plug this cable in as the connection to the aerial socket »FM« 50.

The aerial supplied can also produce good results. This aerial should be fixed in a high position as possible.

AM reception:

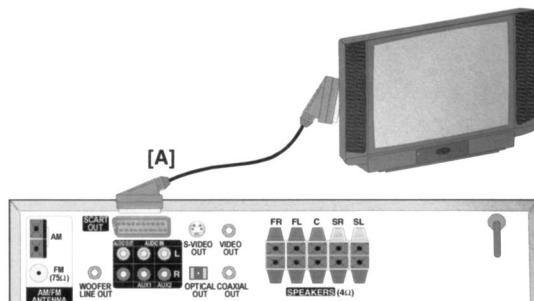
Connect the supplied frame aerial to the »AM« 49 socket. To plug in the cable, flip the clamping lever to the side and re-close it. Then align the frame aerial to achieve the best reception.



Connection to the television set:

There are various connection possibilities depending on the connections available at the television and any additional devices. Additional instructions are contained in the respective manuals for the television and the additional devices.

Connection to a television using SCART (A)

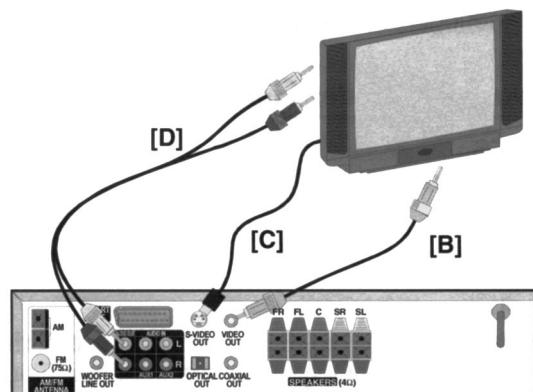


This connection possibility offers the best picture and sound quality. Connect the »SCART OUT« 46 scart socket at the rear of the device with the television's scart socket. The required scart cable is contained in the enclosed package.

Note:

Connect the DVD receiver directly to the television and not through the video recorder. The picture quality could be seriously degraded due to copy-protection systems.

Connecting to a television via VIDEO-(B) or via the S-VIDEO-socket (C):



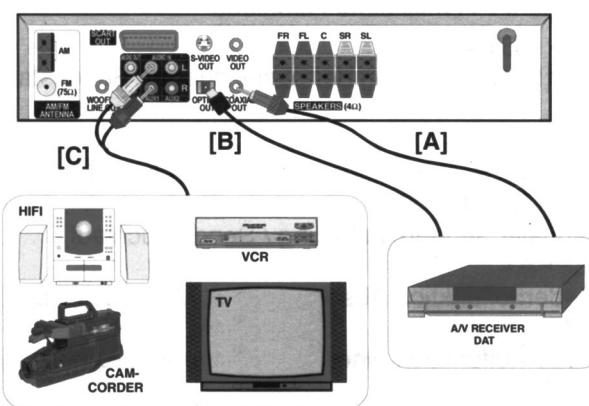
(B) Connect the »VIDEO OUT« 48 video socket with the yellow cinch cable to the corresponding VIDEO IN socket of the television.

(C) To do this, your television must be supplied with an S-VHS input. Connect the »S-VIDEO-OUT« 47 S-VHS video socket to the S-VHS-input at the television. You can purchase the cable required at your local store.

If you also want to hear the sound from the DVD receiver over the speakers on your television then an AUDIO connection (D) is also required when connecting the video sockets. To do this, connect the »AUDIO OUT« 52 sockets with the red/white cinch cable to the corresponding AUDIO IN sockets of your television. When doing so, make sure that you maintain the correct polarity (red = right R, white = left L).

Connecting additional units:

The DVD receiver is equipped with digital and analog outputs and inputs. This means that you have many possibilities for connecting external devices.



Connecting to the digital outputs:

Warning: A digital audio signal is only available at these sockets when the CD being played contains the appropriate digital information. The audio output (AUDIO OUT) has to be switched to SPDIF/Raw or SPDIF/PCM in the menu (see »basic settings« page 35-37).

Connecting to a digital multi channel A/V receiver or to a digital 5.1 amplifier:

This connection type offers the best sound quality. A digital multi-channel A/V receiver (e.g.. MPEG 2 multi channel, Dolby Digital etc.) is required. To do this, connect the »COAXIAL OUT« 53 (A) digital output socket at the rear

of the device to the corresponding DIGITAL AUDIO IN digital input then connect this to the »**OPTICAL OUT**« 54 (**B**) socket. The required connection cable can be obtained from your local shop.

Connecting a Digital Audio Recorder (DAT):

Via the digital outputs 54, you can copy CDs to DAT cassettes or to a CD recorder without any loss of quality. To do this, connect the »**COAXIAL OUT**« 54 (**A**) digital audio socket to the DIGITAL IN input socket at the digital recorder. If the digital recorder has an optical input then connect this to the »**OPTICAL OUT**« 54 (**B**) socket. The required connection cable is available from your local store.

Connecting analog playback devices:

You can also listen to the sound from other playback appliances such as a stereo television, stereo video recorder, CD player, DVD player or satellite receiver over the speakers of the surround systems by connecting these to the »**AUDIO IN**« 53 sockets. To do this, connect the sound output sockets (AUDIO OUT) or SCART) of the appropriate device to the sound inputs **AUDIO IN »AUX1«** or **»AUX 2« 53 (C)**. These inputs are identical and can be used as required. Their designations are only used in order for easier differentiation when switching on the sound source. The required connection cable and adapters are available from your local store.

Warning:

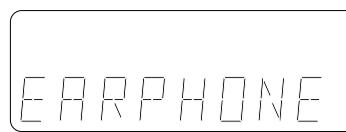
- Make sure that you maintain the correct polarity (red = right R, white = left L)..
- The audio output (**AUDIO OUT**) has to be switched to ANALOG in the menu (see page XX-XX)
- To playback, the corresponding source »**SOURCE**« 13 or »**AUX**« 28 must be switched to the respective sound source using »**AUX 1**« or »**AUX 2**«.

Headphone connection:

The socket »**PHONES**« 11 is for all commercially available headphones equipped with a 6.3mm jack. For other jacks, use an adapter (available from specialised dealers).

Notes:

- The connected speakers are switched off when using the headphones.
- When plugging in the jack, the system automatically switches over to STEREO.
- The following message appears for a short time when plugging in the headphone jack:



EARPHONE

Caution!

High volumes especially of headphones, can damage your hearing.

Mains connection 56

Only connect the device to the mains after all other connections have been made. To connect to the mains, plug the mains plug into the socket. Also plug in the mains plug of the subwoofer.

Caution!

If the mains plug of the device is faulty or if the device is otherwise damaged then it must not be put into operation.

When removing the mains cable from the socket then always pull on the mains plug – not on the cable.

Warning:

To avoid damage from lightning pull the mains and aerial plug during thunderstorms.

Operating elements

Open facing page 3. This allows you to find the parts more easily.

Front of the device

1 ▲◀ PREV/NEXT ▶▼

selection of title, section, music title / manual station tuning / station search

2 ■ STOP

Cancels CD playback / deletes the CD program memory

3 ▶■ PLAY/PAUSE

Starts CD playback / interrupts CD playback for a short time, freeze-frame

4 REMOTE SENSOR

Remote control receiver

5 ADJ/VOL.+ / ADJ/VOL. -

to set the desired volume

6 POWER

Mains switch for switching on or off the device

7 STANDBY / MUTE

Standby indicator / Mute indicator

8 CD-tray

9 OPEN / CLOSE

Opens and closes the CD tray

10 Display unit

11 PHONES

Headphone socket

12 SELECT

Selects the individual sound channels for setting the volume

13 SOURCE

Selects the sound source DVD, TUNER FM, TUNER AM, AUX 1, AUX 2

Remote control

14 STANDBY

Switches the device to standby and switches back on from standby.

15 SUBTITLE

Selects the subtitle language for DVDs (when available on the DVD)

16 LANGUAGE

Selects the dubbing language for DVDs when these are available on the DVD

17 GOTO

Selects a starting time for playback

18 ZOOM

Enlarges the picture

19 Numeric buttons 1-0 />10

20 SETUP

Calls up the menu for the device settings

21 ▲/▼/▶/◀

Cursor control for the settings menu; to the left ▲, to the right ▶, upward ▲, downwards ▼

ENTER

To confirm input

22 ■ STOP

Stops CD playback / deletes the CD program memory

23 ▲/▼

Searches the CD forwards / backwards

STA-/STA+

Calls up the stored radio stations in steps

24 ▲/▼/▶/◀

Selects the title, section, music title in steps

TUN- / TUN +

Manual station setting / station search

25 REPEAT

Repeat function for section, title, music title, CD

26 A-B

Repeat function for a freely selectable sequence

27 PROG

CD memory button

28 Operating mode selection button

Selection of the sound source DVD, TUNER, AUX

29 RETURN

Calls up the DVD menu, if it exists / jumps back to the PBC menu for video CD

30 TITLE

Calls up the DVD menu, if it is available

31 ANGLE

Selects DVD camera angle, if it exists on the CD.

32 MENU/PBC

Switches on or off the PBC function of video CDs.

33 AUDIO

Selects the synchronous language of video CDs, if these are available on the VCD.

34 Display

Displays info on the playback / playback times

35 N/P

Switches between the TV standards NTSC, PAL, MULTI

36 SLEEP

For setting the automatic switch –off time

37 MUTE

Pauses the sound, for switching off the sound

38 OPEN/CLOSE

Opens and closes the CD tray

39 PLAY/PAUSE

Starts CD playback / pauses CD playback for a short period, freeze-frame

40 STEP

For single frame advance

ST/MO

Switches over between mono/stereo for FM stations

41 ADJ/VOL +/-

For setting the required volume

42 SLOW

Playback in slow motion

MEMO

Tuner memory button

43 SELECT

Selects the individual sound channels for setting the volume

44 LISTENING

Sets the LISTENING Mode such as Dolby Surround or Dolby 3 Stereo.

45 TEST TONE

Generates a test tone for setting the volume of the speakers.

Operating with the remote control:

Identical labelling on the remote control transmitter and the dice means that these have the same function (e.g. button 12 on the device or button 43 on the remote control is described by »button 12/43«)

When operating the device using the remote control, please observe the following:

- Aim the remote control. (transmitter) at the remote control receiver 3 on the device..
- You must have a clear view between the transmitter and the receiver..
- If the range of the remote control begins to be impaired, then you should replace the batteries.

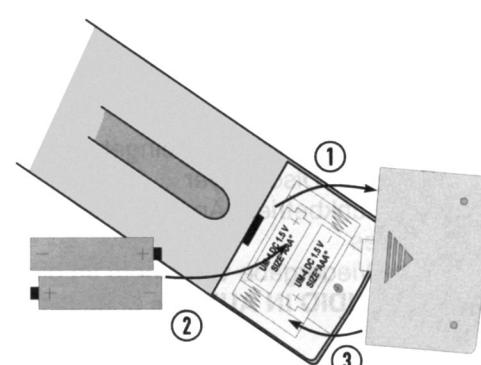
Replacing the batteries:

Caution!

The batteries from the remote control should be kept away from children. Swallowing batteries can result in serious injuries to health.

Normal batteries must not be charged, heated up or thrown into open fires (**danger of explosion**)

When inserting the batteries, observe the correct polarity (+/-).



If the remote control is not used for a longer period of time then the batteries should be removed. The remote control could otherwise be damaged by battery acid.

Putting into operation and basic functions

Menu functions

All operations of the DVD operating mode are shown on the screen in »MENU-Form« for simpler operation.

Various languages can be selected for the menu. To set the menu language, please refer to the »Basic settings« section on page 35-37.

In all menus, the selections and the settings are made using the buttons »◀/▶ / ▲/▼« 21. The setting is confirmed by pressing »ENTER« 21.

The **BASS-MODE** option, for example, is explained as follows...

SETUP MENU → **SPEAKER SETUP** → **BASS MODE**

...then these operating steps are to be carried out.

- Press the »SETUP« button 20, the main menu appears on the screen.
- Use the »▼« button 21 to select the line **SPEAKER SETUP**.
- Call up the **SPEAKER SETUP PAGE** by pressing the »ENTER« 21 button.
- Use the »▼« button 21 to select **BASS-MODE**
- Press the »▶« button, the marking now switches to the right side of the menu into the set-up mode.
- Highlight the required setting using the »▲/▼« buttons.
- Confirm the setting using the »ENTER« button 21.
- To leave the menu, press the »SETUP« button 20.

If there is SETUP menu on the screen then the other device functions



If a command can not be executed because, e.g. the CD does not contain a given piece of information, then this symbol appears on the top left corner of your screen.

Switching the device on and off

Switch on the television. If the DVD receiver is connected to the television by SCART then switch over to the respective Scart input if necessary.

If the DVD receiver is connected to the television via the VIDEO or S-VIDEO socket then the corresponding video input must be selected at the television.

Switch on the DVD receiver with the »POWER« button 6. Display 10 of the DVD receiver now lights up and you are prompted on the television screen to insert a CD. If a CD has already been inserted then the device automatically starts to play it back on switching on.

Switch the device to standby mode by pressing the »STANDBY« button 14 LED 7 lights up now. Re-pressing »STANDBY« button 14 or »SOURCE« button 13 switches the device back on from standby mode.

The device is switched off completely by pressing the »POWER« switch 6.

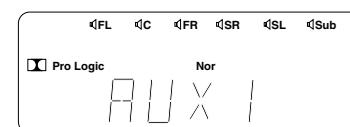
Note: Depending on the reception conditions of your television, it is possible that there is disturbance to the picture when watching normal television. In this case, switch off the DVD receiver using the »POWER« button 6.

Selecting the operating mode:

For playback of picture and sound, the corresponding operating mode must be selected. The respective operating modes can be selected directly using the buttons »DVD«, »TUNER« or »AUX« 28. The individual operating modes are run through by pressing the »SOURCE« button 13.

DVD	Playing-back from the built-in DVD compact disc Player
TUNER	Radio operation selecting the frequency band
AUX 1	Playback from a device connected to one of the »AUDIO IN AUX 1/2« sockets 53.
AUX 2	the »AUDIO IN AUX 1/2« sockets 53.

Display 10 is used for control purposes..



Setting the volume

By pressing the »ADJ/VOL. +/-« buttons 5/41, you can set the volume as desired.

To switch off the sound, press the »MUTE« button 37 on the remote control. The »STANDBY/MUTE« 7 display flashes. .

On re-pressing this button or one of the »ADJ/VOL +/-« 5/41 the sound is switched back on.

Basic settings

The following settings only need to be carried out once before putting the system into operation for the first time. Before changing the basic settings (in the General Set-up), check which corrections are required based on the following table.

	Menu display:	Factory setting:
Menu language	OSD LANG	ENGLISH
TV standard	TV TYPE	MULTI
Audio output	AUDIO OUT	ANALOG
Video output	VIDEO OUT	CVBS

Menu language (OSD LANG):

Select between GERMAN, ENGLISH, FRENCH, ITALIAN, and SPANISH

TV-Standard (TV TYPE):

The TV standard (colour system) is listed in the technical specifications of your television. Adjust the DVD receiver accordingly (MULTI, NTSC, PAL). The TV standard of the DVD receiver can also be switched over manually at any time (when there is no menu on the screen) using »N/P« button 35.

Audio output (AUDIO OUT):

Select....

ANALOG, when the speakers are connected directly to »**SPEAKERS**« 55 or the DVD sound is transmitted to another device via »**AUDIO OUT**« 52.

SPDIF/RRAW, when a Dolby Digital receiver or DTS or MPEG decoder is connected to the »**OPTICAL OUT**« or »**COAXIAL OUT**« 54.

SPDIF/PCM, when a receiver that can process the PCM sound signal is connected to the »**OPTICAL OUT**« o »**COAXIAL OUT**« 54.

Note: If the audio output is selected incorrectly then the sound can not be heard or is heard poorly.

Video output (VIDEO OUT):

Select...

CVBS, when »**VIDEO OUT**« connector 48 is connected to the television.

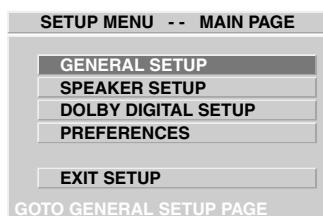
RGB, when »**SCART OUT**« 46 is connected to the television.

YUV, when »**S-VIDEO OUT**« 47 is connected to the television.

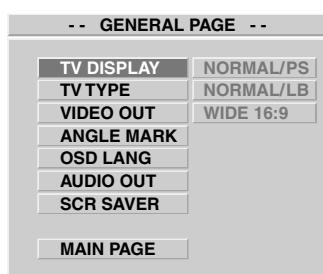
Setting the menu language (OSD SPRACHE):

Switch on the device at the power switch »**POWER**« 6. If necessary, select the video input at the television. Switch to DVD operation by pressing the »**DVD**« button 28.

Press »**SETUP**« 20. The main menu appears on the screen. The **GENERAL SETUP** line is highlighted.



By pressing the »**ENTER**« button 21, **GENERAL PAGE** will appear.



Using button »**V**« select **OSD-LANG** to change the menu language.



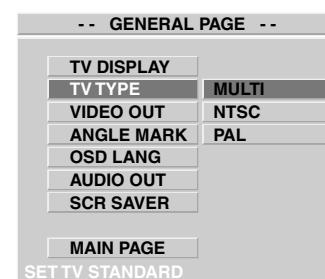
Press »**>**« 21 and highlight the desired language with »**▲/▼**« 21. Confirm the setting with »**ENTER**« button 21.

Press »**SETUP**« 20 to leave the menu.

Setting the TV standard (TV TYPE):

(Proceed the same as when setting the menu language; the device must be switched on and in DVD operating mode).

- Press »**SETUP**« 20; the main menu appears. The **GENERAL SETUP** line is marked.
- Press »**ENTER**« 21; the **GENERAL PAGE** appears.
- Using »**▼**« 21 the **TV TYPE** will be selected.

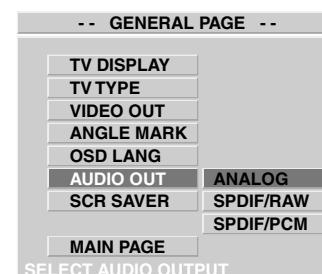


- Press »**>**« button.
- Using »**▲/▼**« 21; to select the TV standard.
- Press »**ENTER**« 21 to confirm your selection.
- Use »**SETUP**« 20 to leave the menu.

Setting the audio output (AUDIO OUT):

(Same procedure as when setting the menu language; the device must be switched on in DVD operating mode).

- Press »**SETUP**« 20; the main menu appears and the **GENERAL SETUP** line is highlighted.
- Press »**ENTER**« 21; the **GENERAL PAGE** appears.
- Use »**▼**« 21 to select **AUDIO OUT**.

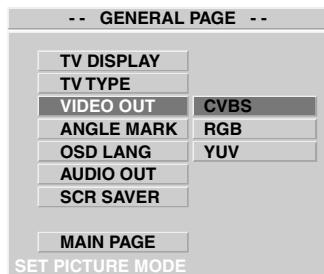


- Press »**>**«.
- Use the »**▲/▼**« to select the audio output.
- Press »**ENTER**« 21 to confirm your selection.
- Use »**SETUP**« 20 to leave the menu.

Setting the video output (VIDEO OUT):

(Proceed the same as when setting the menu language; the device must be switched on and in DVD operating mode).

- Press »**SETUP**« button 20; the main menu appears. The **GENERAL SETUP** line is highlighted.
- Press »**ENTER**« button 21; the **GENERAL PAGE** appears.
- Use »**▼**« button 21 to select **VIDEO OUT**.



- Press »▶«.
- Use the »▲/▼« to select the video output.
- Press »ENTER« button 21 to confirm your selection.
- Use »SETUP« button 20 to leave the menu.

Setting and storing the radio stations

Switch on the device at the power switch »POWER« 6. Use »TUNER« 28 or »SOURCE« button 13 to switch to tuner mode and select the desired frequency band (FM or AM).

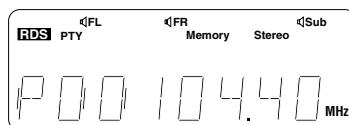
FM 87,5 MHz – 108,00 MHz
AM 530KHz – 1710kHz

Keep one of the »TUN-/TUN+« buttons 24 pressed until the frequency in display unit 10 automatically changes.

When a station is sufficiently strong, the search is stopped and the station is simultaneously optimally set and displayed.



To store the station, press »MEMO« button 42.



Set the desired channel position using the »STA/STA+« button 23 or the numeric keys 19.

Re-press »MEMO« 42 to confirm your entry.

To store additional programs, repeat the above steps.

Note:

- If, after pressing the MEMO button, no button is pressed for 5 seconds then the device switches back to the normal frequency display.
- You can set stations with a weaker signal by repeatedly pressing the »TUN-/TUN+« button 24.

Listening to radio:

Switch on the device at the power switch »POWER« 6. Use »TUNER« 28 or »SOURCE« 13 to switch to tuner mode and select the desired frequency band (FM or AM).

The previously stored channel positions can be selected using the numeric buttons 19 or the »SRA-/STA+« button 23 . Set non-stored stations using the »TUN-/TUN+« buttons 24.

The device switches between stereo and mono reception when you repeatedly press »ST/MO« 40. In case of bad reception, we suggest that you switch to MONO.

If an RDS station is switched on then **RDS** appears in display unit 10. By repeatedly pressing »DISPLAY« button 34, the device switches between **station names**, **program type** and **transmission frequency**.



Inserting and removing a CD:

DVD Video CDs, Video-CDs, MP3-CDs and Audio-CDs can be played back on this device. The device automatically recognises the corresponding format after reading-in the CD. Playable CDs are marked with one or more of the following logos.



Switch on the DVD receiver and switch to DVD mode. Then press »OPEN/CLOSE« 9/38. The CD tray 8 is opened. Now insert the CD with the side to be played facing downwards. The side to be played is blank. If both sides are bland (e.g. in case of some DVD video CDs that are recorded on both sides), then first play back the side that is marked with A or a 1, depending on the CD. Single CDs (8cm) without adapter can also be inserted.

Now close the CD tray by re-pressing »OPEN/CLOSE« 9/38. The device immediately begins with play back.

Depending on the CD that is inserted, the device switches to the highest pre-set AUDIO MODE. If no speakers are connected to the device then playback may be without sound, depending on the CD that has been inserted. To listen to the CD via the television speaker you must switch over to **STEREO** (in **SPEAKER SETUP PAGE**), line **AUDIO MODE**.

SETUP MENU → **SPEAKER SETUP** → **AUDIO MODE**

(See »Setting the audio mode« page 47)

Warning!

To avoid damage to the device, no foreign objects must enter the CD tray.

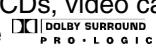
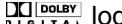
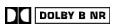
Note: This DVD receiver supports the copy-protection codes of most DVD video CDs and video CDs. This means that the contents of these CDs can not normally be copied by a video recorder onto tape during normal playback.

Configuring and operating the Surround System

Dolby Digital and Dolby Surround:

Dolby Digital and Dolby Surround are special sound recording procedures that were originally developed for film. To be able to also use these spatial sound effects at your home, video tapes, TV broadcasting, CDs and LDs have been manufactured with this technology.

In contrast to Dolby Surround Pro Logic, stereo channels are also used for both surround speakers in Dolby Digital.

When buying DVD videos CDs, video cassettes, LDs and music CDs look out for the  logo and the  logo. These logos mark all picture and sound media that contain recordings in Dolby-Pro-Logic Surround and Dolby Digital quality. VHS video cassettes that are only marked by the  logo do not contain the required information.



Manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY, the Double-D symbol  and PRO LOGIC are registered trademarks of the Dolby Laboratories Licensing Corporation.

This system is for a 5.1 decoder with 5 different audible sound channels (right forward, left forward, middle, right rear left rear) plus 1 subwoofer.

Speaker system »5.1 CH«

Before being able to configure and tune your speaker system, the 5.1 CH setting must be made in AUDIO MODE (STEREO is set at the factory)

SETUP MENU → SPEAKER SETUP → AUDIO MODE

-- SPEAKER SETUP PAGE --	
AUDIO MODE	STEREO
CENTER	VSS
REAR	PRO LOGIC
SUBWOOFER	5.1 CH
CNTR DELAY	LT / TR
REAR DELAY	
BASS MODE	
MAIN PAGE	
STEREO DOWNMIX	

Select **»▲/▼« 21 5.1 CH** and confirm your selection with **»ENTER« 21**. Press **»SETUP« 20** to quit the menu.

Configuring the speaker system

Depending on whether all six speakers are connected at the »SPEAKER« 55 terminals or the »WOOFER LINE OUT« 51 connector, the corresponding channels must be switched on or off in the SPEAKER SETUP PAGE. Before changing the basic settings, check which corrections are required based on the following table.

	Menü display	Factory settings
Centerbox	CENTER	ON
Surround speaker	REAR	ON
Subwoofer	SUBWOOFER	ON

Note: When playing back sound on this system, the front speakers must always be connected.

Turning on or off individual sound channels:

Switch on the device at the power switch »POWER« 6. Switch to DVD mode by pressing the »DVD« 28 or »SOURCE« 13 in DVD mode..

Press »SETUP« 20. The main menu appears on the screen. Select **SPEAKER SETUP** using »▼« 21. Call up the **SPEAKER SETUP PAGE** by pressing

SETUP MENU -- MAIN PAGE	
GENERAL SETUP	
SPEAKER SETUP	
DOLBY DIGITAL SETUP	
PREFERENCES	
EXIT SETUP	
GOTO SPEAKER SETUP PAGE	

»ENTER« 21. For **AUDIO MODE** 5.1 CH has to be set. Depending on which speaker channel you want to switch on or off, select with the »5/6 « buttons 21 the sound

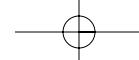
-- SPEAKER SETUP PAGE --	
AUDIO MODE	STEREO
CENTER	VSS
REAR	PRO LOGIC
SUBWOOFER	5.1 CH
CNTR DELAY	LT / TR
REAR DELAY	
BASS MODE	
MAIN PAGE	
SET AUDIO MODE	

channel CENTER; REAR or SUBWOOFER. Press »►« and highlight ON or OFF with »▲/▼«. Press »ENTER« 21 to confirm the selection.

-- SPEAKER SETUP PAGE --	
AUDIO MODE	
CENTER	ON
REAR	OFF
SUBWOOFER	
CNTR DELAY	
REAR DELAY	
BASS MODE	
MAIN PAGE	
SETUP CENTER SPEAKER	

If you want to correct another sound channel then press »◀«. Select the sound channel using »▲/▼«. Press »►« and switch them on or off using »▲/▼«. Press »ENTER« 21 to confirm the selection..

To leave the menu, press »SETUP«.

**Note:**

If, in menu item **BASS MODE**, the setting **CONFIG 1** has been selected (see page 47) then the subwoofer can not be selected.

Tuning of the speaker system

In such multi channel systems, the system must be tuned to the listening position (e.g. sofa) after positioning the speakers. This is termed »noise focusing the system«. The basic setting, once found, must only be changed when the listening position or the position of the speakers has been changed.

Note:

To tune all channels, **5.1 CH** has to be set in **AUDIO MODE** (see section: Speaker system »5.1 CH«).

Switch on the DVD receiver with »POWER« 6. Using »**ADJ/VOL +/-**« 5/41, set the volume to a middle value, about 10-15 dB, (see display unit 10). Take a seat on your sofa.

After pressing »**TEST TONE**« 45 the test signal generator transmits the noise. To the individual speakers in series for approx. 3-4 seconds per speaker. The procedure can be observed in display unit 10.



The following abbreviations are used for each of the sound channels (speakers).

- FL** Front speakers Left
- C** Centerbox (speaker middle)
- FR** Front speaker Right
- SR** Surround speaker Right
- SL** Surround speaker Left

The volume of the respective speaker is to be set with »**ADJ/VOL +/-**« 41 in such a way that the noise level sounds the same from the position of the listener.

To stop tuning the speakers, re-press »**TEST TONE**« 45.

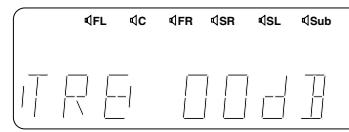
Tuning the speakers individually:

The volume of the speakers can be manually set for each individual speaker connected to the system. In this procedure, the treble and bass of the front speakers can also be adjusted to your individual taste.

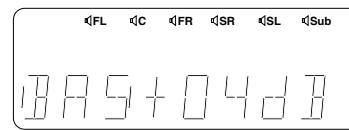
Which speakers can be selected depends on the set LISTENING mod (for TUNER and AUX) or from the contents of the CD. (see section »Dolby Surround operation« page 39).

Switch between the individual channels by pressing »**SELECT**« 12/43.

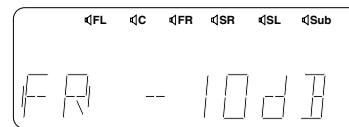
Treble of front speakers



Bass of front speakers



Volume of the individual speakers



Adjust the values to your own liking by pressing »**ADJ/VOL +/-**« 5/41.

About 2 to 3 seconds after the last entry, the display switches back. The changes are automatically stored.

Dolby-Surround-operation

By repeatedly pressing »**LISTENING**« 44 the device switches through the following functions (LISTENING MODE):

PRO LOGIC...: corresponds to Dolby Pro Logic reproduction. This only makes sense if all 5 speakers are connected..

...**NORMAL**: (Display: **ProLogic Nor**) for unchanged Dolby-Pro-Logic Surround reproduction.

...**PHANROM**: (Display: **ProLogic Phan**) dot distribute the middle signal to the left and right channels. This mode is recommended for music and for films that are NOT RECORDED IN Dolby Surround.

...**WIDE**: (Display: **ProLogic Wide**) corresponds to a wide acoustic dispersion. This gives the impression that the speakers have been moved further apart.

3-STEREO...: sound is reproduced over the front speakers and the centre box. Dolby-Surround reproduction is switched off.

...**NORMAL** (Display: **3 Stereo Nor**) for unchanged 3-stereo reproduction..

...**WIDE** (Display: **3 Stereo Wide**) corresponds to a wide acoustic dispersion. This gives the impression that the speakers have been moved further apart.

PRO LOGIC BYPASS: (no display) reproduction is over both front speakers and the subwoofer.

Note

- If only a MONO signal is available then you should always switch to PRO LOGIC BYPASS.
- In DVD mode, you can not switch over to LISTENING MODE. The LISTENING MODE is automatically selected, depending on the CD that has been inserted.

Playing a DVD Video CD or a Video CD

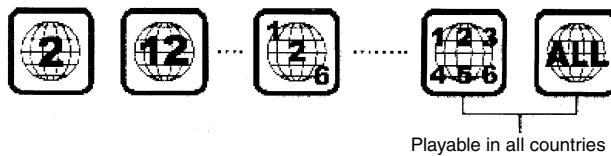
About DVD video CDs und video CDs

DVD video CDs can be recognized by the logo on the left and video CDs by the logo on the right.



DVD video CDs and video CDs can contain films, video clips, television series, and so on. Depending on their content, these CDs may have one or more titles. Every title on a **DVD video CD** can contain one or more sections (chapters). The titles of a **video CD** consists of one or more index items. Information on the content of a CD is also usually contained on the cover.

The region code of the **DVD video CD** sets the countries for which this DVD has been intended for use. The region code of this DVD receiver is »2«. DVDs that do not contain a »2« on the code label can not be played on this device.



Certain **video CDs** are equipped with a »Play Back Control (PBC)

Playing a CD

Switch on the television. If the DVD receiver is connected to the television by SCART then switch over to the respective Scart input if necessary.

If the DVD receiver is connected to the television via the VIDEO or SVIDEO socket then the corresponding video input must be selected at the television.

Switch on the DVD receiver using »POWER« button 6. Press »DVD« 28 or »SOURCE« 13 to switch to DVD mode and insert a DVD video CD or a video CD.

The following mode indicators inform you of the current drive status.

Function	On the screen	In the display
Wait		WAITING
Scanning CD	DISC LOADING	LOADING
Open	OPEN	OPEN
Close	CLOSE	CLOSE
PLAYBACK	PLAY	PLAY
No CD	NO DISC	NO DISC
Defective CD	BAD DISC	BAD DISC
Medium		DVD/VCD/CD/MP3
Region code	WRONG REGION	Seite 40
Childproof lock	PARENTAL VIOLATION	Seite 46

Due to the built-in auto-play function, the DVD automatically starts to play back when...

- A CD is already inserted when switching on the DVD receiver, or
- The CD tray is closed.

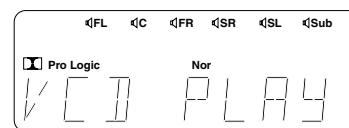
Note:

Depending on the CD that is inserted, the device switches to the highest preset AUDIO MODE. If no speakers are connected to the device then playback may be without sound, depending on the CD that has been inserted. To listen to the CD via the television speaker you must switch over to STEREO (in **SPEAKER SETUP PAGE**, line **AUDIO MODE**).

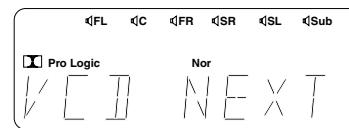
SETUP MENU → **SPEAKER SETUP** → **AUDIO MODE**

(see »setting the audio mode « on page XX).

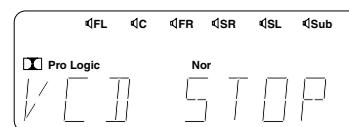
With some DVD video CDs and video CDs, the DVD menu or the title menu is displayed at the start of playback. If the device is in STOP mode then press »**▶▶II PLAY/PAUSE**« 3/39 to start playback.



On pressing »**NEXT ▶▶I**« 1/24 playback of the next title/chapter is continued. On pressing »**I◀◀ PREV**« 1/24 the previous title/chapter begins to play.



To Stop playback, press »**■ STOP**« 2/22.



Note:

If the device is in PAUSE or STOP mode for more than a minute then the screen saver automatically appears. The screen saver disappears on pressing »**▶▶II PLAY/PAUSE**« 3/39. The screen saver function can always be switched on or off in the **BASIC SETTING** menu in the **SCR SAVER** line.

Contents of DVD CDs (menu)

Some DVD-CDs contain selection menus for title and sections or a root menu to call up additionally stored information. This menu can also contain selection possibilities for camera angle, dubbing languages, subtitle, etc.

Depending on the DVD inserted, this menu can be called up by pressing »**TITLE**« 30, or by pressing »**RETURN**« 29. The corresponding selection menu then appears on the screen if the DVD or the title currently being played contains a menu.

The menu items are selected with the »◀ / ▶ / ▲ / ▼« 21 and confirmed by »ENTER« 21. If the menu items are numbered then these can be directly selected using the digit buttons. »1-0« 19.

Playing a video CD with PCB

If the video CD inserted is equipped with »Play Back Control (PCB)« then the PCB menu appears on the screen at the start of playback.

The menu items are selected with the »◀ / ▶ / ▲ / ▼« 21 and confirmed by »ENTER« 21. If the menu items are numbered then these can be directly selected using the digit buttons. »1-0« 19. Follow the instructions on the screen.

Note:

- During playback of a CD with PBC, the buttons »GOTO« 17, »REPEAT« 25 and the numeric buttons »1-0« do not function.
- If the PBC function is active then you can switch back to the previous menu by pressing »RETURN« 29.
- To switch off the PBC function, press »MENU/PBX« 32 »PBC OFF«. Appears on the screen. In this case, playback of the video CD is started using »▶ II PLAY/PAUSE« 3/39.

Freeze frame and single frames

To look at a frozen frame during playback, press »▶ II PLAY/PAUSE« 3/39.

Screen: PAUSE

Playback is continued by re-pressing »▶ II PLAY/PAUSE« 3/39.

Screen: DVD Play

The next single frame appears each time you re-press »STEP« 40.

Screen: STEP

Playback is continued by pressing »▶ II PLAY/PAUSE« 3/39.

Slow motion

To switch to slow motion during a freeze frame or playback, press »SLOW« 42. The speed of slow motion is selected by continually re-pressing this button. The direction is displayed in display unit 10 and on the screen.

Slow motion forwards:

Screen: SF 1 SF 2 SF 3

Slow motion backwards (only for DVD video CDs):

Screen: SR 1 SR 2 SR 3

To continue playback, keep pressing »SLOW« button 42 until PLAY appears or press »▶ II PLAY/PAUSE« button 3/39.

Search

To find particular location during playback, press one of the »◀◀ / ▶▶« buttons 23.

Search forwards:

Screen: FF 1 FF 2 FF 3 FF 4

Search backwards:

Screen: FR 1 FR 2 FR 3 FR 4

To continue the playback, keep pressing the corresponding »◀◀ / ▶▶« button until "PLAY" appears or press »▶ II PLAY/PAUSE« 3/39.

Frame zoom function

During playback, freeze frame and search mode functions, you can enlarge (zoom) the picture

To do this, press »ZOOM« button 18.

Screen: ZOOM 1 ZOOM 2 ZOOM AUS

Note:

- The zoomed picture can be shifted on the screen using the »◀ / ▶ / ▲ / ▼« 21.
- Depending on the DVD video or video CD inserted, not all zoom functions are always available.
- Subtitles and screen overlays can not be zoomed.

Repeat functions

The following repeat functions (REPEAT) are available when playing back a CD:

- Continuous repetition of all sections of a title or of a CD
- Continuous repetition of all titles of a CD
- Continuous repetition of an individual section or title of a CD.
- Continuous repetition of a particular passage of a section or title of a CD

During playback, press »REPEAT« 25. once or repeatedly. You have the following possibilities:

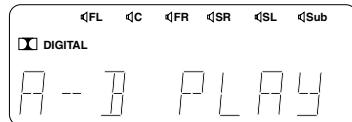
Playback of a DVD video CD:

Screen:	Display:	Function:
CHAPTER REPEAT ONE	RPT ONE	Repeats the current section
TITLE REPEAT ONE	RPT ALL	Repeats all of the current title
REPEAT OFF	RPT OFF	Repeat function is off

Playback of a Video-CD:

Screen:	Display:	Function:
REP-ON	RPT ONE	Repeats the current title
REP-ALL	RPT ALL	Repeats all titles on the CD
REPEAT OFF	RPT OFF	Repeat function is off

To continuously repeat a particular passage of a section or title, proceed as follows. Press the »A-B« button 26 at the beginning of the desired passage. If the end of the passage is reached, then re-press »A-B« button 26. The following appears in display unit 10:



Playback will be continued as normal by re-pressing »A-B« button 26.

Note: Points A and B must be within a title.

Language and subtitles

Depending on the DVD inserted, there are often several languages recorded for the sound and the subtitles.

During playback...

- the playback language for the sound can be selected by repeated pressing of »LANGUAGE« Button 16.
- the language can be selected for the subtitles by repeatedly pressing »SUBTITLE« button 15.

If the various languages for the sound are not recorded in the same audio format then the audio format can be switched-over by pressing »LANGUAGE« button 16. You can then see this on the screen overlay.

Note:

Language selection using the »LANGUAGE« and »SUBTITLE« buttons is only possible when using DVDs. If several languages are available for the sound on a video CD, then these can be selected by pressing »AUDIO« button 33

A preferred language for both sound and subtitles can be set in the PREFERENCES PAGE (see page 45).

Selection of the camera angle :

If the CD contains scenes that have been recorded at different camera angles then a symbol for this appears in the heading as well as details of the number of available angles. (As long as the overlaying of information has not been switched off in GENERAL PAGE in the ANGLE MARK line).

The various angles are moved through by repeatedly pressing »ANGLE« button 31

Example: 1/3

2/3

3/3

1/3

Other playback functions

Selecting a section within DVD video CDs:

Usually, the titles of a DVD video CD consist of several sections (CHAPTER). To select the next section during playback, briefly press »NEXT ►►|« button 1/24. To go back to the previous section, press »|◀ PREV« button 1/24.

You can see which section (CHAPTER) is selected on the screen.

Selecting a title for video CDs:

If the content of a video CD consists of titles, then the next and the previous title can be selected during playback. Select the next title by pressing »NEXT ►►|« button 1/24. To go back to the previous title, press »|◀ PREV« button 1/24 for a short time.

Starting playback at a particular location...

For this function, you must know the playback time of the scene you are looking for.

...when a DVD video CD is inserted:

TITLE and CHAPTER appear on pressing »GOTO« button 17. These can be selected with »|◀ / ►|« button 21. The title and the chapter are entered using the numeric keys »1-0« 19.

After pressing »ENTER« button 21, the DVD plays back from the beginning of the selected chapter.

If, however, »GOTO« button 17 is re-pressed, then you are prompted for the time. The desired time can now be entered using the numeric keys »1-9« 19.

Playback begins at the set playback time by pressing »ENTER« button 21.

...when a video CD is inserted:

The time prompt appears on pressing »GOTO« button 17. The desired time can now be entered using the numeric keys »1-0« 19. Playback commences automatically at the set playback time.

Displaying the playback information:

Depending on which information is available on the respective CD, this information can be called up by repeatedly pressing »DISPLAY« button 34. On the screen, there now appears, e.g. the number of the current title and the current section, the total number of all titles and chapters/sections of the CD, as well as the various play times of titles, section or of the CD..

Example:

TITLE 01/03	CHAPTER 11 / 19
00:25:43	TI : 01 / 03 CH : 11 / 19

or:

CHAPTER ELAPSED
00:25:43 TI : 01 / 03 CH : 11 / 19

Playing a Music CD

General information about audio CDs

Audio CDs are recognized by the following logo.



Audio CDs only contain music. This device can also play back MP3 CDs.

The device recognizes automatically whether a normal music CD or an MP3 CD is inserted.

Note:

- The device supports MP3 bit rates of 32-320 Kbit/s, variable bit rate and mono/stereo.
- CD-R CDs and CD-RW CDs can be played back.
- MP3 titles in CD Mode 1 (ISO 96609), Mode 2XA and Multi Session can be played back.

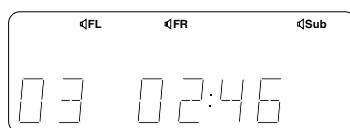
Playing a CD

Switch on the DVD receiver using »POWER« switch 6, press »DVD« button 28 and insert an audio CD.

Due to the built-in auto-play function, the DVD automatically starts to play back when...

- a CD is already inserted when switching on the DVD receiver, or
- the CD tray is closed.

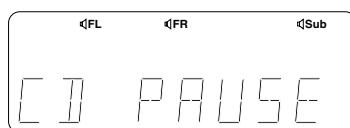
If the device is in STOP mode then press »►|| PLAY/PAUSE« button 3/39 to start playback. During playback, display 10 shows the title being played and the played time already elapsed. Playback automatically stops at the end of the CD.



Note:

In case of MP3 CDs, the title is displayed in three digits.

To interrupt playback for a short time, press »►|| PLAY/PAUSE« button 3/39.



Playback is continued by pressing the »►|| PLAY/PAUSE« button.

To stop playback, press »■ STOP« button 2/22.

Title selection and search mode

Title selection:

To select the next title during playback, press »NEXT ►►||« button 1/24 for a short time. To go back to the beginning of the title currently being played, press »|| PREV « button 1/24 for a short time. The previous title is selected by re-pressing »|| PREV «.

To select a title directly during playback, enter the title using the numeric keys »1-0« 19. When selecting a multi digit title using »>10« button 19, first select the tens position and then enter the second position with »1-0« 19.

Search:

To find a particular location during playback, press one of the »|| / ►►« buttons 23. Search mode starts. The search speed is set by repeatedly pressing the button. Search mode can be carried out in two speeds. The direction of the search is displayed in display unit 10.

Search forwards:

Display: FF | FF2

Search backwards:

Display: FR | FR2

To continue with playback, press »►|| PLAY/PAUSE« button 3/39.

Note:

The search mode function is not possible for MP3 CDs.

Other playback functions

Displaying information on the play time:

The play time of the CD or the title appears on the screen and in display 10.

By repeatedly pressing »DISPLAY« button 34 during playback, you can switch-over between the following display of:

- elapsed time of the title
- remaining play time of the title
- elapsed time of the CD
- remaining play time of the CD

Repeat functions:

The following repeat functions (REPEAT) are available when playing back a CD:

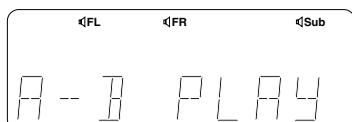
- continuous repetition of all titles of a CD
- continuous repetition of the individual titles of a CD
- continuous repetition of a particular passage of a title on the CD.

During playback, press »REPEAT« button 25 once or repeatedly. You have the following possibilities:

Display:	Function:
RPT - ONE	Repeats the current title
RPT - ALL	Repeats all titles on the CD
RPT - OFF	Repeat function is off

To repeat a particular title continuously, proceed as follows: Press »A-B« button 26 at the beginning of the desired passage. If the end of the passage is reached, then re-press »A-B« button 26. The following appears in display unit 10:

Playback will be continued as normal by re-pressing



»A-B« button 26.

Note: Points A and B must be within a title.

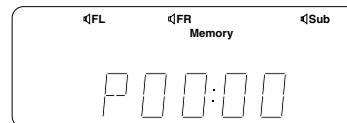
Programme memory

You can store and play back up to 99 titles in any order. If you try to programme more than 99 titles then a FULL message is displayed in display 10.

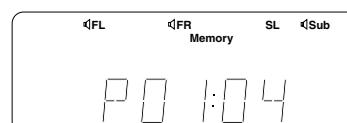
Note:

Title programming is not possible for MP3 CDs.

- In stop mode, you can switch to programming mode by pressing »PROG« button 27.



- Enter the required title using the numeric keys »1-0« 19. This title is then stored on the 1st programme position and the memory automatically switches to the 2nd programme position



- Enter the remaining titles using the numeric keys »1-0« 19.

Note: When selecting a multi-digit title using »>10« button 19, first select the tens position and then enter the second position with »1-0« 19.

When all titles have been stored, press »►II PLAY-/PAUSE« button 3/39 to play back. When the **MEMORY** display lights up, then the programmed sequence can be played back again at any time by pressing »►II PLAY-/PAUSE« button 3/39.

Clearing the programming:

If the CD player is in stop position, then the entire programming is cleared by pressing »■ STOP« button 2/22. The **MEMORY** message vanishes. The entire programming is also cleared by opening tray 8.

Special Functions

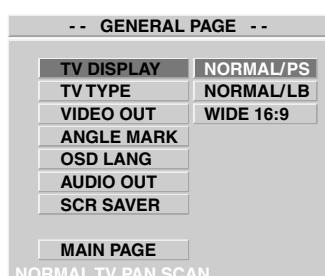
Device configuration (setup)

You can adapt the following options in the **GENERAL PAGE** to your individual requirements. To do this, the device must be switched on in DVD operating mode. You can check which changes are required using the following table.

	Menu display:	Factory settings:
Picture format	TV DISPLAY	NORMAL / PS
Info camera angle	ANGLE MARK	ON
Screen saver	SCR SAVER	OFF

Selecting the picture format:

SETUP MENU → GENERAL PAGE → TV DISPLAY



Select with the »▲/▼« buttons 21...

NORMAL / PS, when a 4:3 television is connected that is being operated in "ZOOM"-Mode. When playing back a broadcast in 16:9 format, the picture fills the entire screen; the picture information at the sides can no longer be seen.

NORMAL / LB, when a normal 4:3 television is connected.

Black borders appear on the top and bottom of the screen when playing back a 16:9 format broadcast.

WIDE 16:9, when a 16:9 television is connected. On playing back 16:9 broadcasts, the picture fills up the entire screen.

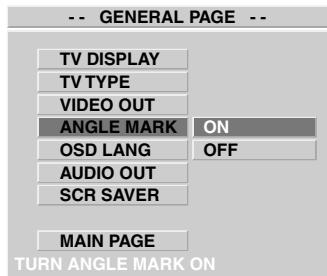
Confirm the setting with »ENTER« 21. Press »SETUP« button 20 to quit the menu.

Note:

- The same picture format must be selected on the connected television.
- If the information for the selected picture format does not exist on the CDE, with some CDs, playback is then automatically carried out in the normal 4:3 format. Otherwise, another picture format must be manually selected.

Switching the selected camera angle information on or off:

SETUP MENU → GENERAL PAGE → ANGLE MARK



Select with the »▲/▼« 21 buttons...

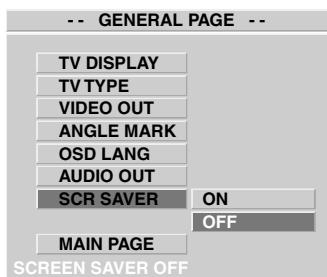
ON, when information is to appear on the screen during playback for scenes with various camera angles.

OFF, if this information is not to be shown.

Confirm the setting with »ENTER« 21. Press »SETUP« button 20 to quit the menu.

Switching on or off the screen saver:

SETUP MENU → GENERAL PAGE → SCR SAVER



Select with the »▲/▼« 21 buttons...

ON, to switch on the screen saver and OFF, to switch off the screen saver.

Note:

If the screen saver is switched on then this appears as soon as the CD drive has been in the PAUSE or the STOP position for a minute. Press any button to unlock the screen.

Preferred settings (language)

In the PREFERENCES PAGE, you can set your preferences for the language of the sound, the subtitles and the CD menu for playback of DVDs and video CDs.

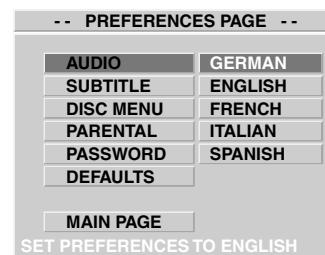
Language of the...	Menu display:	Factory settings:
Playback sounds	AUDIO	ENGLISH
Subtitles	SUBTITLE	OFF
CD menu	DISC MENU	ENGLISH

Note:

- To access the PREFERENCES PAGE, the CD drive must be in the STOP position.
- If the information set here is not contained on the CD inserted, another language is automatically selected.

Preferred playback sound (AUDIO):

SETUP MENU → PREFERENCES PAGE → AUDIO



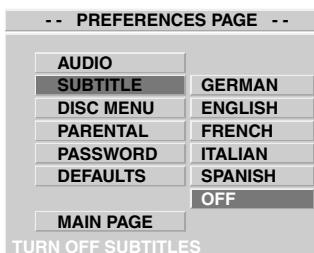
Select the preferred playback language using the »▲/▼« 21 buttons.

Confirm the setting with »ENTER« 21. Switch to the left side of the menu by pressing the »◀« button in order to make further settings. Or fade out the menu by pressing »SETUP« button 20.

Note: During playback, you can also change the language of the playback sound by pressing »LANGUAGE« button 16.

Preferred language for subtitles (SUBTITLE):

SETUP MENU → PREFERENCES PAGE → SUBTITLE



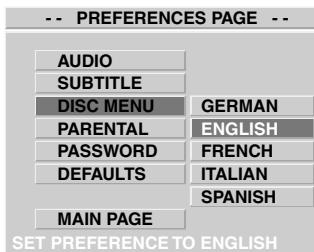
Select the desired language using the »▲/▼« 21 buttons or switch off the subtitles with OFF.

Confirm the setting with »ENTER« button 21. Switch to the left side of the menu by pressing the »◀« button in order to make further settings. Or fade out the many by pressing »SETUP« button 20.

Note: During playback, you can also switch-over the language of the subtitles by pressing »SUBTITLE« button 15.

Preferred language of the CD menu (DISC MENU):

SETUP MENU → PREFERENCES PAGE → DISC MENU



Select the desired language using the »▲/▼« 21 buttons. Confirm the setting with »ENTER« button 21 and fade out the menu by pressing »SETUP« button 20.

Childproof lock

How the childproof lock works:

To protect children from watching films that are not suitable for their age, some DVDs and video CDs contain a special coding.

Special »substitute Scenes« are even stored on some CDs. If an »age limitation« has been selected then these stored scenes are automatically played back. If the »age limitation« you have selected is so low that the contents of the CD is no longer meaningful then the CD can no longer be played back.

If the Childproof lock is not actively selected (NO PARENTAL) then all CDs inserted into the drive can be played back.

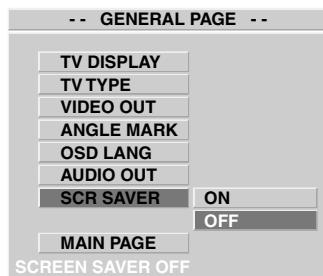
Note:

- Please note that not all dangerous films contain this coding. Check the safety function of the film to make sure.
- If a correspondingly coded DVD is played back when the childproof lock is activated then this is only possible after a 4-digit safety code has been entered.

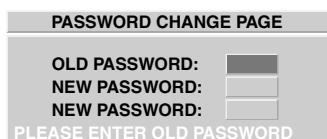
Setting or changing the safety code:

To do this, the DVD receiver must be in STOP mode.

SETUP MENÜ → **PREFERENCES PAGE** → **PASSWORD**



Press »ENTER« button 21; the **PASSWORD CHANGE PAGE** appears on the screen.



First enter your **OLD PASSWORT** (4-digit numeric code) using the numeric keys »1-0«. »3308« has been set at the factory. Now you just have to re-enter the **NEW PASSWORD** twice.

To store the password, press »ENTER« button 21. To be on the safe side, you should make a note of your safety code. Fade out the menu by pressing »SETUP« button 20.

Note:

If you forget your safety code (PASSWORD) then you can reset the code to »3308«.

- Press »ADJ/VOL +« button 41 of the remote control and keep it pressed.
- Now press »STEP« button 40.
- The following now appears on the screen:
PARENTAL CODE CANCELLED.

Switching on or off the childproof lock:

To do this, the DVD receiver must be in STOP mode.

SETUP MENU → **PREFERENCES PAGE** → **PARENTAL**

-- PREFERENCES PAGE --	
AUDIO	1 G
SUBTITLE	2
DISC MENU	3 PG
PARENTAL	4 PG 13
PASSWORD	5
DEFUALTS	6 PG - R
	7 NC - 17
MAIN PAGE	ADULT
	NO PARENTAL
SET TO NO PARENTAL	

- childproof lock without age delimitation
- only with adults
- children under 12 years only with adults
- children under 16 years only with adults
- not under 16 years
- only for adults
- no childproof lock

Select the required settings for the childproof lock using the »▲▼« 21 buttons. If the childproof lock is not to be activated, then select NO PARENTAL.

Confirm the setting using »ENTER« button 21 and enter the 4-digit safety code using the numeric keys »1-0«. Repress »ENTER« button 21 and fade out the menu with »SETUP« 20.

Resetting to the original factory settings

On resetting the device, the following basic settings are reset to the original condition when leaving the factory.

	Menu display:	Factory sett.:
Picture format	TV DISPLAY	NORMAL/PS
TV standard	TV TYPE	MULTI
Video Output	VIDEO OUT	CVBS
Info camera angle	ANGLE	ON
Menu language	OSD LANG	ENGLISH
Audio output	AUDIO OUT	ANALOG
Screen saver	SCR SAVER	OFF
Audio mode	AUDIO MODE	STEREO
Dual tone	DUAL MONO	STEREO
Dynamic control	DYNAMIC	8/8
Sound language	AUDIO	ENGLISH
Language of subtitles	SUBTITLE	OFF
CD menu	DISC MENU	ENGLISH
Childproof lock	PARENTAL	ALL
Volume	VOLUME	6

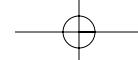
To do this, the DVD receiver must be in STOP mode.

SETUP MENU → **PREFERENCES PAGE** → **DEFAULTS**

Use »▶« button 21 to select RESET and »ENTER« button 21 to confirm. Now switch off the device and then back on using the »POWER« 6 switch. The device is now ready for delivery.

Note:

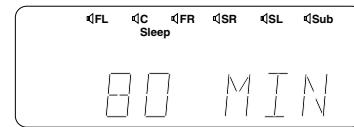
The safety code for the childproof lock is not reset by resetting the device.



Setting the automatic switch-off time

Here, with the device switched on, the time is set in 10-minute steps from 120 minutes to 10 minutes after which the device automatically switches to standby.

Press »SLEEP« button 36 on the remote control so often until the required duration appears on display unit 10 (120-10 minutes).



When the sleep timer is activated, SLEEP appears in the display. The device switches off automatically after the time set has expired.

To call up the remaining time press »SLEEP« button. This time can also be shortened at a later time or switched off entirely (00 min).

Special Sound Functions

Setting the audio mode

The setting of the **AUDIO MODE** must be made according to the CD inserted and to the speaker system in use. STEREO has been selected at the factory.

SETUP MENU → **SPEAKER SETUP** → **AUDIO MODE**



Select with the »▲/▼« 21 buttons...

STEREO, for playback of normal stereo sound via the front speakers and for headphone operation.

VSS, for playback, if 2-channel virtual surround.

PRO LOGIC, for playback of Dolby Pro Logic Surround sound; i.e. the Dolby Pro Logic Decoder is activated.

5.1 CH, when the inserted CD has been recorded in Dolby Digital or DTS.

LT/RT, for playback of 2-channel sound (for later decoding by the Dolby Pro Logic Decoder).

Confirm the setting with »ENTER« 21. Press »SETUP« button 20 to quit the menu.

Note:

- If STEREO, VSS or LT/RT has been selected there is **no** playback of sound from the center speaker, the surround speakers and the subwoofer.
- Depending on the CD inserted, it is possible that no sound can be heard in the STEREO and LT/RT setting; correct according to the settings.
- Whether or not playback is possible in the audio mode selected always depends on the information available on the CD inserted; appropriate details are located on the cover of the CD.

Time delay for centre and surround speakers

Due to limitations imposed by the room, it may be possible that the centre speaker and/or the surround speakers cannot be optimally setup. To nevertheless receive an optimal sound experience, a time delay can be set for playback on each of these channels.

Centerbox:

SETUP MENU → **SPEAKER SETUP** → **CNTR DELAY**

If the centre speaker is nearer to the listening position than the front speakers then the front speakers then enter this difference in meters (m) into the menu using the »▲/▼« 21 buttons. Then select **REAR DELAY** or fade out the menu using »SETUP« button 20.

Surround speakers

SETUP MENU → **SPEAKER SETUP** → **REAR DELAY**

If the surround speakers are nearer to the listening position than the front speakers then you should also set this difference in meters (m) in the menu using »▲/▼« 21 buttons. Then fade out the menu using »SETUP« button 20.

Bass-mode setting

If you are using large front speakers (i.e. speakers with more power) then the bass-mode setting must be changed.

SETUP MENU → **SPEAKER SETUP** → **BASS MODE**

Select with »▲/▼« 21 buttons...

CONFIG 1, if you have connected the satelite speakers delivered with the device as front speakers or if the front speakers connected are similar to these.

CONFIG 2, when you are using larger front speakers.

Confirm the setting with »ENTER« button 21. Press »SETUP« button 20 to quit the menu.

Dual-mono-sound

In some recordings, the contents of the right and the left sound track are different. For example, the original sound track (possibly English) may be on the right channel and the simulcast sound track (possibly German) may be on the left channel. In DUAL MONO, playback of these channels can be adjusted as required.

SETUP MENU → **DOLBY DIGITAL SETUP** → **DUAL MONO**

Select with the »▲/▼« 21 buttons...

STEREO, when both channels are played back separately ("stereo").

L MONO or R MONO, when playback of the left or of the right sound channel is to be made over both front speakers (e.g. with separate languages).

MIX MONO, in case of mixed playback of both channels.

Confirm the setting with »ENTER« 21. Press »SETUP« button 20 to quit the menu.

Note:

This setting is only possible when recordings are played back in Dolby Digital.

Sound dynamic range

In some situations it can be uncomfortable if the sound is very loud. To avoid this, the loudest positions must be compacted. In the same way, very quiet passages are almost inaudible and must therefore be made slightly louder.

Dolby Digital allows you to make these adjustments using the "Dynamic Range Control".

SETUP MENU → **DOLBY DIGITAL SETUP** → **DYNAMIC**

Select with the »▲/▼« 21 buttons...

8/8 to 1/8, if the dynamic ranges are to be entirely or partially compacted.

OFF, to switch off this automatic control.

Confirm the setting with »ENTER« 21. Press »SETUP« button 20 to quit the menu.

Note:

This setting is only possible when recordings are played back in Dolby Digital..

Care and Maintenance

Cleaning the components

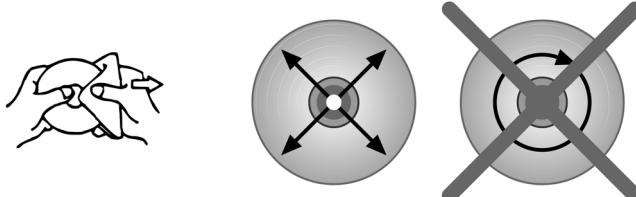
Before cleaning, switch off the DVD receiver and unplug the subwoofer from the mains. Clean all components using a wet cloth or a little synthetic cleaner. Solvents, spirits, dilutents, etc. can damage the surface of the device.

Notes about compact disc (DVD video CD, video CD, audio CD, MP3 CD)

Always keep the CD in its cover and touch the edges only. The surface shimmering in rainbow colours must not be touched and should always be kept clean. Do not stick paper or adhesive tape onto the labelled side of the CDE. Keep the CD away from direct sunlight and heat sources such as heating.

A CD must also never be left in a car parked in direct sunlight as the temperature inside the car gets very high. Clean the CD with a cloth before playing it. Do not use any solvents such as petrol, dilutions or other detergents.

Clean the CD in a straight line from the centre outwards. Never clean the CD using circular cleaning movements.



Notes about the CD player

If the CD player is not being used, the CD tray should always remain closed to protect the mechanism against dust. However, it is still possible that the lens becomes dirty from dust or is covered by a thin, hardly visible, film. The CD system is then no longer able to scan the inserted CD. In this case you need to have the lens cleaned by a technician.

Maintenance

Electronic components are subject to a natural ageing process. The mechanical parts are subject to normal wear. Dust particles inside the device may also cause faults to occur, e.g. due to dirtying of the laser lens. Consult your authorised dealer in the case of any faults. For transporting the set use the original packaging only.

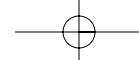
Caution!

The device is powered by dangerous voltage. The set may therefore be opened by authorised specialists only. All maintenance and service work must be carried out by authorised companies only. Inexpert repair work may endanger the operator's life.

Any work on the set done by non-authorised persons on their own account causes the guarantee to expire.

Note:

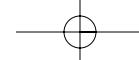
To help identifying the device in case of after-sales service, always mention the number of the ID on the inscription plate on the rear of the device.



Before you call the service technician...

If the device fails to function normally, this does not necessarily mean it is defective. Please use the following list to check whether the malfunction has a simple cause. Never open the cabinet to look for a fault. This invalidates the guarantee resulting in the manufacturer accepting no liability.

Fault	Possible cause	Troubleshooting
Blank display after switching on	<ul style="list-style-type: none"> • Mains cable not plugged in correctly • No power at the socket • Device not switched on 	<ul style="list-style-type: none"> → Check the mains cable. → Check the supply voltage. → Press »POWER« button 6
No picture	<ul style="list-style-type: none"> • TV set switched off • Wrong channel on the TV set • DVD player is connected incorrectly or the connection cable is defective 	<ul style="list-style-type: none"> → Switch on the television set. → Set the correct channel (AV). → Check the connection. See page 31-33
Picture is distorted.	<ul style="list-style-type: none"> • CD dirty Note: Light distortion can sometimes arise when there is no mail function. 	<ul style="list-style-type: none"> → Clean the CD. See page 48. Note: The DVD receiver should be connected directly to the television; do not connect via the video recorder.
Distorted picture or no colour in the DVD menu	<ul style="list-style-type: none"> • Colour system has been set incorrectly 	<ul style="list-style-type: none"> → Press »N/P« button 35 repeatedly
CD cannot be played.	<ul style="list-style-type: none"> • The CD was inserted with the wrong side up. • CD dirty • CD defective 	<ul style="list-style-type: none"> → Check the inserted CD. The side to be played must point down. → Clean the CD → Try another CD.
No sound	<ul style="list-style-type: none"> • Volume has been set too low or mute function is active. • Audio connections not made correctly. • Sound source has been incorrectly selected or not switched on. • AUDIO MODE has been set incorrectly. • Speaker cable has not been connected correctly. 	<ul style="list-style-type: none"> → Increase volume using the »ADJ/VOL. +/-« 5/41 buttons. → Check the connections (see page 31-33) → Check the sound source; try another playback source. → Switch-over the audio mode (see page 47) → Check the connections (see page 31-33)
No screen menu when the CD is removed	<ul style="list-style-type: none"> • Internal safety Mechanism is active. 	<ul style="list-style-type: none"> → Switch the device on and off with POWER button 6.
Device does not react to the remote control or reacts incorrectly.	<ul style="list-style-type: none"> • Device is not receiving the signals • Batteries too weak • Faulty signal due to light sources such as fluorescent lights or energy-saving lights • Faulty signals due to other remote control devices 	<ul style="list-style-type: none"> → Move obstacles out of the way. → Check batteries and replace if necessary. → Check foreign light sources. → Remove the batteries from other remote control devices.
Distorted or black and white picture with DVD or video CD	<ul style="list-style-type: none"> • Incorrect CD format 	<ul style="list-style-type: none"> → Check the format of the CD by looking at the cover. This device is only suitable for PAL and NTSC.
No sound from digital output	<ul style="list-style-type: none"> • Incorrect connection • Digital output (AUDIO OUT) set incorrectly • Incorrect audio format has been selected. 	<ul style="list-style-type: none"> → Check the connections. See page 31-33 → Call-up the set-up menu and switch-over to the digital output (AUDIO OUT), (see page 35-37). → Check whether the audio format of the selected audio language corresponds to the possibilities of the receiving device.
Device does not react to pushbuttons	<ul style="list-style-type: none"> • Internal safety mechanism is active. 	<ul style="list-style-type: none"> → Switch the device on and off with POWER button 6.



Technical Specifications

Scope of delivery:

DVD player
Remote Control 2 x R03P AAA
Subwoofer
2 front speaker
1 Centre box
2 Surround speaker
SCART cable
Video with Cinch plug yellow
Audio cable with cinch plug red and white
1 cable with black cinch plugs
2 speaker cable red/black for front speaker
2 speaker cable grey/black for Surround speaker
1 speaker cable blue/black for centre box
Aerial cable
FM cast aerial
AM frame aerial
20 rubber feet for the speakers
Operating instructions

General:

Mains Voltage	230 V, 50 Hz	
Power consumption	250 Watt	
Power consumption standby	< 5 Watt	
Laser type	Semi conductor AlGaAs	
Wave-length of laser	650 nm	
TV-standard	PAL/NTSC	
Picture resolution	PAL NTSC	576 lines 480 Lines
Digital Compression	MPEG 2	

Video- and Audio-Data

Video Output	1 VSS on 75 Ohm	
S-Video	Y C PAL C NTSC	1 VSS at 75 Ohm 0,300 VSS at 75 Ohm 0,286 Vss at 75 Ohm
Frequency response DVD	2 Hz – 22 kHz	
Frequency response CD	2 Hz – 20 kHz	
Distortion factor	0,01 %	
Noise potential ratio:	80 dB	

MP3-Data:

Data rate (Bit rate)	32 kbit/s – 320 kbit/s
	Variable Bit-Rate
	Mono/stereo
Compatible data carrier	CDR 650/CDR 70
	CD-RW
Playback data	CD Mode1 (ISO 96)
	CD Mode2XA
	Multi-session

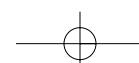
Amplifier/Tuner

Output performance (Stereo)	2 x 25 Watt
Output performance (Surround)	4 x 25 Watt
Performance active Subwoofer	50 Watt
Speaker output	4 Ohm
Headphones connection:	30-600 Ohm
FM frequencies	87,5-108 MHz
AM frequencies	522-1620 kHz

Connections:

SCART	Euro-connector
Output Video	Cinch
Output S-Video	Hosiden
Digital Output	IEC 958 für CDDA/LPCM IEC 1937 für MPEG 1, MPEG 2 und AC-3
Output Audio R/L	Cinch 1x
Input Audio R/L	Cinch 2x
Antenne	FM 75 Ohm Coax AM Loop-Anschluß
Speakers	5 terminals
Subwoofer	1 Cinch
Headphones	6,3 mm jack

* Technical changes reserved



Tartalomjegyzék

Figyelem

Az Ön védelme és a készülék biztonsága érdekében szeretnénk emlékeztetni a szürke színnel nyomtatott biztonsági rendszabályok betartására.

Az egyes készülékek felállítása 52-53. oldal

- A DVD-vevő felállítása
- A hangszórók felállítása
- Kiselejtési útmutatás

Csatlakoztatás

53-55. oldal

- A készülék homloklapjának csatlakozóeleme
- A készülék hátlapjának csatlakozóelemei
- 55/51-es hangszóró-csatlakozás
- Antennacsatlakozás
- Csatlakoztatás a tévékészülékhez
- Kiegészítő készülékek csatlakoztatása
- Fejhallgató-csatlakozás
- 56-os hálózati csatlakozás

Kezelőelemek

56-57. oldal

- Készülékhomloklap
- Távvezérlés

Használatba vétel és alapfunkciók

57-60. oldal

- Menükalauz
- A készülék be- és kikapcsolása
- Üzemmódválasztás
- A hangerő beállítása
- Az alapbeállítás végrehajtása
- A rádióállomások beállítása és memóriába táplálása
- Rádióhallgatás
- CD behelyezése és kivétele

A Surround System

konfigurálása és kezelése

60-62. oldal

- Dolby Digital és Dolby Surround
- Hangszórórendszer »5.1 CH«
- A hangszórórendszer konfigurálása
- A hangszórórendszer összehangolása
- Dolby-Surround-üzem

DVD-video-CD vagy video-CD lejátszása

62-65. oldal

- A DVD-video-CD-kről és a video-CD-kről
- CD lejátszása
- A DVD-CD-k tartalma (menük)
- Video-CD lejátszása PBC-vel
- Képmegállítás és egyes képek
- Lassítás
- Folyamatos keresés
- Képkinagyító (zoom) funkció
- Ismétlőfunkciók
- Nyelv és feliratok
- A kameraállás megválasztása
- Egyéb lejátszási funkciók

Zenei CD lejátszása

66-67. oldal

- Az audio-CD-ről általában
- CD lejátszása
- Címválasztás és keresés
- Egyéb lejátszási funkciók
- Ismétlőfunkciók
- Műsormemória

Különleges funkciók

68-70. oldal

- Készülékkonfiguráció (setup)
- Előnyben részesített beállítások (nyelv)
- Gyermekvédelem
- Visszaállítás kiszállításkori állapotba (reset)
- Az automatikus kikapcsolás idejének beállítása

Speciális hangzásfunkciók

71-72. oldal

- Az audio-modus beállítása
- A center és a surround készleltetése
- Mélyhang-modus beállítás
- Duális mono hang
- Hangzásdinamika

Gondozás és karbantartás

72. oldal

- Az alkotóelemek tisztítása
- A lézerkoronggal Compact-Disc-re (DVD-Video-CD, Video-CD, Audio-CD, MP3-CD) kapcsolatos figyelmezhetések
- A CD-lejátszóra vonatkozó figyelmezhetések
- Karbantartás

Mielőtt szerelőt hívna...

73. oldal

Műszaki adatok

74. oldal

Az egyes készülékek felállítása

A DVD-vevő felállítási helye

A készüléket nedvességtől és esőtől védeni kell. Nem szabad sem vizes helyiségekben működtetni, sem csepegő vagy fröcskölő víznek kitenni. Ne tegyünk folyadékkel telt edényeket, pl. virágvázákat, virágcserepeket a készülékre! **A villanyáram vízzel kapcsolatba kerülve életveszélyes áramütéseket okozhat.**

Semmiilyen tárgynak nem szabad a szellőzőnyílásokon keresztül a készülékbe kerülnie, mert áramvezető alkatrészek érintkezhetnek velük.

Nyílt lángot, pl. égő gyertyát nem szabad a készülékre helyezni.

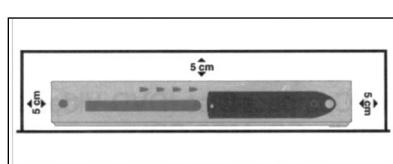
Vigyázat:

Ha folyadék vagy idegen test jutna a készülékbe, nyomban ki kell húzni a dugasz a konnektorból! Ismételt üzembe helyezés előtt ellenőriztessük a készüléket szakemberrel!

Ha a készüléket hideg helyről melegre visszük át, csapadékvíz keletkezhet benne. Ilyenkor néhány órán át hagyjuk a készüléket kikapcsolt állapotban.

A felállítási hely felülete legyen stabil, vízszintes és rezgésmentes, hogy a készülék biztosan álljon, és ne legyen kitéve rázkódásnak. **A rázkódások árthatnak az érzékeny elektronikának.**

A készülék működtetése során keletkező hőnek akadály nélkül kell tudnia távozni. A hátlapon lévő szellőzőréseknek ezért minden szabadon kell maradniuk. Nem fedhetik el őket függönyök, terítők vagy újságok. Kerüljük, hogy a készüléket közvetlenül érje napsgúár vagy fűtőtest hőhatása. Kétség esetén kérdezzük meg a szakkereskedőt! **A hőpanel egyszerűbb elektromos komponenseinek kimerülését elkerülheti.**



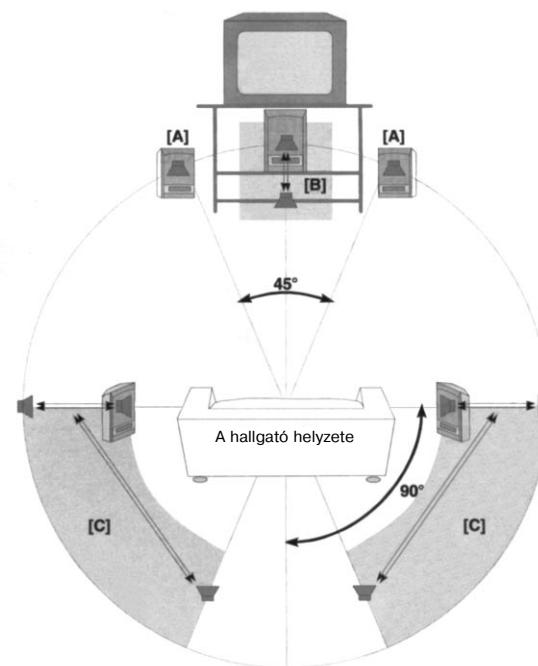
Ne állítsuk a készüléket olyan készülékek közelébe, amelyek erős mágneses teret generálnak (pl. motorok, hangszórók, transzformátorok ...)

Vigyázat:

A használó szemének kímélése érdekében tévénélzéskor célszerű 2-3 m-es (4-szeres képátlónyi) távolságot tartani a képernyőtől.

A hangszórók felállítása

Elvben valamennyi hangszórót (a subwoofer kivételével) a hallgatótól egyenlő távolságban célszerű elhelyezni. Ennél a rendszernél azonban a központi hangfalat és a surround-hangszórókat kisebb távolságra is lehet tenni. A rajz a fronthangszerzők, a központi hangfal és a surround-hangszerzők elhelyezési útmutatójaként szolgál.



A jobb és bal oldali csatornához a **fronthangszerzőket (A)** a hallgatótól egyenlő távolságban helyezzük el. Az optimális hangzáshoz az a jó, ha a hangszerűk egyenlő szárú háromszöget alkotnak a hallgatóval. A magashang-hangszerzők az ülő hallgató fülével egy magasságban legyenek!

A középső csatornához a **központi hangfalat (B)** a hallgató helyzetének középpontjában, pl. a tévészűrő alatt állítsuk fel. A központi csatorna fő feladata, hogy a középpontban lejátszódó eseményeket (pl. a beszédet) pontosan onnan is közvetítse.

A **surround-hangszerőknak (C)** jobbra és balra megfelelő távolságban, a hallgató által elfoglalt hely mellett vagy mögött célszerű állniuk. Semmi esetre se helyezkedjenek el az ülő hallgató fülmagassága alatt.

A **subwoofer** helye szabadon választható, mert az emberi fül nem tudja megállapítani a basszusfrekvenciák helyét. Megfelelő távolságot kell azonban tartani a tévészűrőktől, különben a mágneses hangszerű zavarhatja a tévétet.

Figyelmeztetések:

- A központi hangfal és a surround-hangszerűk hallgatótól való távolsága nem lehet nagyobb, mint a fronthangszerzők távolsága a hallgatótól.

- A maximális mélyhang-visszaadás érdekében a subwoofert, hacsak lehet, valamelyik sarokba kell helyezni. A többi hangszórót viszont ne helyezzük el sarokban!
- A hangszórók fő sugárzási irányában nem szabad ingóságoknak, függönyöknek lenniük. Az a jó, ha a hallgató látja a hangszórót.
- A készülékhez adott ragasztható lábakat ragassza az alsó vagy oldalsó falra aszerint, hogy a földre állítja-e, vagy falra akasztja a hangszórókat!

Kiselejtezési útmutató

Járuljon hozzá a környezet védelméhez!

A csomagolás és a csomagolási segédeszközök újrahasznosíthatók, ezért, hacsak lehet, lehetővé kell tenni a visszaforgatásukat.

Vigyázat!

A csomagolóanyagok pl. a fóliazacskók nem gyerekkezébe valók (fulladásveszély).

A készülék kiselejtezésekor ki kell venni belőle az elemeket. Az elhasznált elemek és akkumulátorok nem a háztartási szemetébe valók.

A készüléket és az elemeket veszélyeshulladék-gyűjtőhelyen vagy másodnyersanyag-központban kell leadni. Érdeklődjék a lakóhelye szerint illetékes önkormányzatnál!

A kimerült elemeket a szakkereskedelem, ill. az Ön értékesítési partnere is visszaveszi.

Csatlakoztatás

Hajtsa ki a 3. képes oldalt! Ennek segítségével könnyebben meg fogja találni az egyes elemeket.

Figyelem!

Az egyes alkotórészek csatlakoztatása előtt minden készüléket ki kell kapcsolni, és lehetőleg le kell választani a hálózatról. Csak odaiillő kábelt szabad használni. Csak akkor dugjuk a készüléket a konnektorba és kapcsoljuk be, amikor már az összes csatlakozást létrehoztuk!

A készülék homloklapjának csatlakozóeleme

11 PHONES

Fejhallgató-csatlakozóhüvely

A készülék hátlapjának csatlakozóelemei

Figyelem!

Ne érjünk fém tárgyakkal vagy az ujjunkkal a készülék hátlapján lévő csatlakozóhelyekhez. Ennek rövidzárat lehet a következménye.

46 SCART OUT

Az RGB-jel (kép és hang) scart-csatlakozóhüvelye (EURO-AV) tévékészülék csatlakoztatására

47 S-VIDEO OUT

A képlejtás S-VHS-kimeneti hüvelye; S-VHS-be- menettel ellátott tévékészülékhez való csatlakoztatásra

48 VIDEO OUT

Képlejtásra szolgáló chinch kimeneti hüvely (videó); pl. tévékészülékhez való csatlakoztatásra.

49 AM ANTENNA

AM-antennacsatlakozó kapcsok (a tartozékok között található keretantennához)

50 FM ANTENNA

Antennahüvely 75 ohmos koaxiális dugaszhoz

51 WOOFER LINE OUT

A aktív subwoofer csatlakoztatásához

52 AUDIO OUT L/R

Hanglejátszásra szolgáló chinch kimeneti hüvelyek (audio); pl. tévékészülékhez vagy egy másik sztereó rádióvevőhöz való csatlakoztatáshoz

53 AUDIO IN AUX 1/2 - L/R

Chinch bemeneti hüvelyek külső lejátszókészülékek (magnó, képmagnó, műholdas vevő stb.) csatlakoztatásához vagy a tévékészülék stb. hangjának a hangszórókon keresztül való visszaadásához

54 OPTICAL OUT /COAXIAL OUT

COAXIAL digitális chinch kimeneti hüvely hanghoz

OPTICAL digitális optikai kimenet

Ezek a hüvelyek arra szolgának, hogy csatlakozni lehessen egy digitális többszínű A/V rádióvevőhöz vagy egy 5.1-es digitális erősítőhöz. Figyelem: ezeken a hüvelyeken csak akkor jön át a digitális audiojel, ha a lejátszott CD tartalmazza a megfelelő információkat.

55 Hangszórók

Hangszóró-csatlakoztató kapcsok (impedancia: 4 Ohm)

FR Fronthangszóró jobb oldal (**Right**)

FL Fronthangszóró bal oldal (**Left**)

C Centerbox (Központi hangfal)

SR Surround-hangszóró jobb oldal (**Right**)

SL Surround-hangszóró bal oldal (**Left**)

56 Hálózati csatlakozó kábel

a hálózatra kapcsoláshoz, 230 V, 50 Hz-es áramra.

55/51-es hangszóró-csatlakozás

A hangszórók csatlakoztatásánál feltétlenül figyelembe kell venni a 4. oldalon látható csatlakoztatási rajzot.

Először a hangszórókábelt kösse össze a **hangszóró-dobozokkal!** Ehhez a hangszóródobozokon lévő kapocsbiztosító kart le kell nyomni és így tartani. A fekete eret mindig a fekete hüvelyen, a színes ereket (piros, két, szürke) pedig a megfelelő színű hüvellyeken kell bedugni. Bedugás után engedje el a kapocsbiztosító kart!

Amikor a **készüléken** dugja be a hangszórókábeleket (55-ös kapcsok), ugyancsak minden a fekete eret a fekete hüvelyen, a színes ereket pedig a megfelelő színű hüvellyeken kell bedugni. Ügyeljen rá, hogy a front- és a surround-hangszórók (piros és szürke) esetében a jobb oldali hangszórót az F/S **R**-nél, a bal oldalit pedig az F/S **L**-nél csatlakoztassa.

A subwoofert a mellékelt fekete chinch-kábellel a »**WOOFER LINE OUT**« 51 hüvelyen csatlakoztassa!

Figyelmeztetés:

Mindig minden a két hátoldali hangszórónak csatlakoztatva kell lennie. A csatlakozások felcserélése a hangszórók tönkremenettelére vezethet.

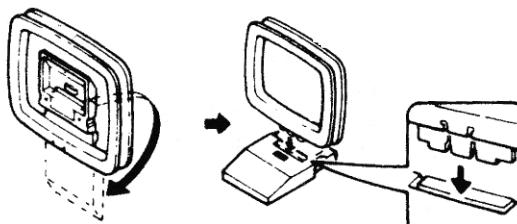
Antennacsatlakoztatás

URH-vétel (FM)

A házi vagy a műholdas antennához való csatlakoztatáshoz ezt a kábelt kell összekötőként bedugni az »**FM**« 50 jelű antennahüvelybe. A mellékelt antennával szintén használható vételt lehet elérni. Ezt az antennát lehetőleg magasan kell rögzíteni.

Középhullámú vétel (AM):

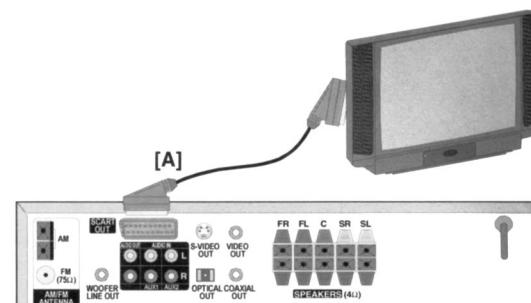
Csatlakoztassa a mellékelt keretantennát az »**AM**« 49 jelű hüvellyen. A kábel bedugásához billentse oldalra a kapocsbiztosító karokat, majd zárja őket ismét. Ezután úgy forgassa a keretantennát, hogy a lehető legjobb legyen a vétel.



Csatlakoztatás a tévékészülékhez:

Aszerint, hogy milyen csatlakozási lehetőségek vannak a tévékészüléken és az esetleges kiegészítő készülékeken, különböző csatlakoztatásokra van lehetőség. További csatlakoztatási útmutatások a tévékészülék és a kiegészítő készülékek használati utasításában találhatók.

Tévékészülékhöz való csatlakoztatás SCART-on (A) keresztül

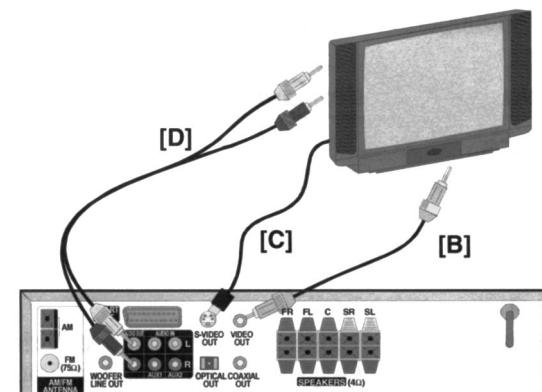


Ez a csatlakoztatási lehetőség biztosítja a legjobb kép- és hangminőséget. Ehhez össze kell kötni a készülék hátlapján található 46 jelű »SCART OUT« scart-hüvelyt a tévékészülék scart-hüvelyével. A szükséges scart-kábel a készülékhez van csomagolva.

Figyelmeztetés:

A DVD-vevőt közvetlenül és nem a képmagnón keresztül kell a tévékészülékhez csatlakoztatni. A másolásvéddettségi rendszerek számottevően ronthatják a képminőséget.

Tévékészülékhöz való csatlakoztatás a VIDEO-n (B) vagy az S-VIDEO-hüvellyen (C) keresztül:



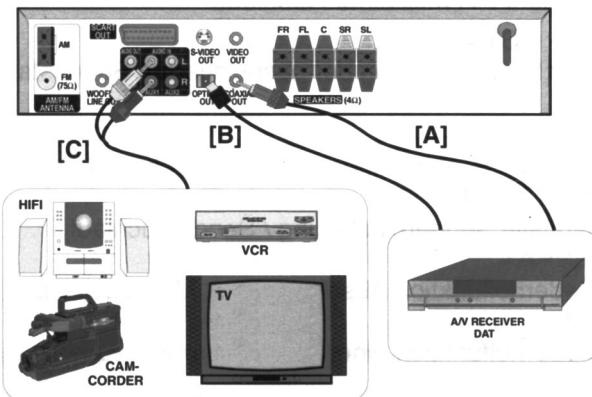
(B) A sárga chinch-kábellel kösse össze a 48 jelű »**VIDEO OUT**« hüvelyt a tévékészülék megfelelő VIDEO IN hüvellyével!

(C) Ehhez az Ön tévékészülékén egy S-VHS bemenetnek kell lennie. Kötse össze a 47 jelű »**S-VIDEO OUT**« S-VHS-videohüvelyt a tévékészüléken lévő S-VHS bemenettel! Az ehhez szükséges kábel a kereskedelemben beszerezhető.

Ha a DVD-vevő hangját a tévékészülék hangszóróján is hallani kívánja, akkor a videohüvellyeken keresztüli csatlakoztatás esetén még egy AUDIO-összeköttetésre **(D)** is szükség van. Ehhez kösse össze a tévékészülék »**AUDIO IN**« hüvellyeit a piros-fehér chinch-kábellel. Ügyeljen ilyenkor a helyes polaritásra (piros = jobbra R, fehér = balra L)!

Kiegészítő készülékek csatlakoztatása:

A DVD-vevő digitális és analóg ki- és bemenetekkel van felszerelve. Ez sokféle lehetőséget ad kiegészítő készülékek csatlakoztatására.



Csatlakoztatás a digitális kimenetekhez:

Figyelem: ezeken a hüvelyeken csak akkor megy át a digitális audiojel, ha a lejátszott CD tartalmazza a megfelelő információkat. Az audiokimenetet (**AUDIO OUT**) a menüben SPDIF/R raw-ra vagy SPDIF/P CM-re kell kapcsolni (lásd »Az alapbeállítás végrehajtása«. 58-59. oldal).

Csatlakoztatás digitális többcsatornás A/V vevőhöz vagy digitális 5.1-es erősítőhöz:
Ez a csatlakoztatási mód biztosítja a legjobb hangzásminőséget. Digitális többcsatornás A/V vevőre (pl. MPEG 2 Multi-Channel, Dolby Digital stb.) van hozzá szükség. Ehhez a készülék hátlapján lévő 53 jelű »**COAXIAL OUT**« (**A**) digitális kimenő hüvelyt kell összekötőni a vevő megfelelő DIGITAL AUDIO IN digitális bemenetével. Ha van a vevőnek optikai bemenete, akkor ezt az 54 jelű »**OPTICAL OUT**« (**B**) hüvellyen kell csatlakoztatni. A szükséges csatlakozó kábel a kereskedelemben beszerezhető.

Digitális audiorekorder (DAT) csatlakoztatása:
Az 54-es digitális kimeneteken keresztül veszteségmentesen lehet CD-ket átjátszani, ill. CD-rekordert csatlakoztatni. Ehhez az 54 jelű »**COAXIAL OUT**« (**A**) digitális csatlakozóhüvelyt össze kell kötni a digitális rekorder DIGITAL IN jelzésű bemeneti hüvellyével. Ha van a vevőnek optikai bemenete, akkor ezt az 54 jelű »**OPTICAL OUT**« (**B**) hüvellyen kell csatlakoztatni. A szükséges csatlakozó kábel a kereskedelemben beszerezhető.

Analóg lejátszókészülékek csatlakoztatása:

Az 53 jelű »**AUDIO IN**« hüvelyeken keresztül olyan más lejátszókészülékek hangját is hallgatja a surroundrendszer hangszóróin, mint amilyen a sztereó tévékészülék, a sztereó képmagnó, a CD- és DVD-lejátszó vagy a műholdas vevő. Ehhez a megfelelő készülék hangkimeneti hüvelyeit (AUDIO OUT vagy SCART) csatlakoztatni kell az 53 jelű »**AUX1**« vagy »**AUX 2**« (**C**) AUDIO IN hangbemenetekre. A bemenetek egyenértékűek, és tetszés szerint használhatók. A megnevezések csak arra szolgálnak, hogy könnyebben meg lehessen őket különböztetni a hangforrás bekapsolásakor. A szükséges csatlakozókábel és adapter a kereskedelemben beszerezhető.

Figyelem:

- Ügyeljen a jobb oldali (piros) és a bal oldali (fehér) csatorna helyes polaritására!
- Az audiokimenetet (AUDIO OUT) a menüben ANALOG-ra kell kapcsolni (lásd 58-59. oldal).
- A lejátszásra a 13 jelű »SOURCE« vagy az »AUX 1« vagy »AUX 2« jelű gombbal kell kapcsolni.

Fejhallgató-csatlakozás:

A »**PHONES**« jelű hüvely alkalmas a kereskedelemben kapható összes 6,3 mm-es kapcsolódugóval ellátott fejhallgató csatlakoztatására. Más dugók esetén a szakkereskedelemben beszerezhető megfelelő adapterek kell használni.

Figyelmeztetések:

- Fejhallgató működtetés esetén a csatlakoztatott hangszórók kikapcsolnak.
- A fejhallgató bedugásakor a rendszer automatikusan sztereóra kapcsol át.
- A fejhallgató bedugásakor rövid ideig a következő kijelzés jelenik meg.

EARPHONE

Vigyázat:

A túl nagy hangerő, különösen fejhallgató használata esetén halláskárosodást okozhat.

56-os hálózati csatlakozás

Csak akkor kapcsolja a készüléket a hálózatra, ha már minden összeköttetést létrehozott! A hálózatra kapcsoláshoz a dugasz be kell dugni a konnektorba. Ugyancsak be kell dugni a subwoofer dugaszát.

Vigyázat!

Ha a készülék hálózati dugasza hibás, ill. hibák mutatkoznak a készülékben, nem szabad üzembe helyezni. Amikor kihúzza a hálózati kábelt a konnektorból, a dugasznál - és ne a kábelnél! - fogva tegye!

Figyelem:

Villámcsapás okozta károk elkerülése végett zivatar idején húzza ki a hálózati és az antennacsatlakozó dugaszat!

Kezelőelemek

Hajtsa ki a 3. képes oldalt! Ennek segítsével az elemek könnyebben azonosíthatók.

Készülékhomloklap

1 **◀◀ PREV/NEXT ▶▶**

Címek, szakaszok, zenedarabok lépésenkénti kiválasztása / kézi adóbeállítás / automatikus állomáskereső

2 **■ STOP**

A CD-lejátszás megszakítása / a CD-programmemória törlése

3 **▶▷ PLAY/PAUSE**

Induló CD-lejátszás / a CD-lejátszás rövid megszakítása, képmegállítás

4 **REMOTE SENSOR**

Távkapcsoló-vevő

5 **ADJ/VOL.+ / ADJ/VOL.-**

a kívánt hangerő beállítására

6 **POWER**

Hálózati kapcsoló a készülék be- és kikapcsolására

7 **STANDBY / MUTE**

Az üzemkészültség jelzése / a némára kapcsolás jelzése

8 **CD-fiók**

9 **OPEN / CLOSE**

A CD-fiók nyitása és zárása

10 **KijelzŒ egység (display)**

11 **PHONES**

Fejhallgató csatlakozóhüvely

12 **SELECT**

Az egyes hangcsatornák megválasztása a hangerő beállításához

13 **SOURCE**

A hangforrás megválasztása:
DVD, RÁDIÓ FM, RÁDIÓ AM, AUX 1, AUX 2

Távkapcsoló

14 **STANDBY**

A készüléket üzemkészre kapcsolja, és az üzemkész készüléket újra bekapcsolja.

15 **SUBTITLE**

A feliratozás nyelvének megválasztása DVD-knél, amennyiben rajta van a DVD-n, a feliratozást kikapcsolja.

16 **LANGUAGE**

A szinkronnyelv megválasztása DVD-knél, amennyiben rajta van a DVD-n.

17 **GOTO**

A lejátszás indítási időpontjának megválasztása

18 **ZOOM**

a lejátszott kép kinagyítására

19 **Számmal jelzett gombok 1-0 />10**

20 **SETUP**

A készülék beállítására szolgáló menü megjelenítése

21 **◀/▶ / ▲/▼**

Kurzorvezérő a beállítómenüköz; balra ▲, jobbra ▶, felfelé ▲, lefelé ▼

ENTER

a betáplálások megerősítésére

22 **■ STOP**

A CD-lejátszás félbeszakítása / a CD-programmemória törlése

23 **◀◀ / ▶▶**

Automatikus CD-kereső hátra / előre

SDTA- / STA+

A memoriában tárolt adóállomások kapcsolása

24 **◀◀◀ / ▶▶▶**

Címek, szakaszok, zenedarabok lépésenkénti megválasztása

TUN - / TUN +

kézi adóállomás-beállítás / folyamatos állomáske-
reső

25 **REPEAT**

Szakaszok, címek, zenedarabok, CD megismétlése

26 **A-B**

Szabadon választható szakasz megismétlése

27 **PROG**

CD memóriagomb

28 **Üzemmóválasztó gombok**

A hangforrás megválasztása: DVD, RÁDIÓ, AUX

29 **RETURN**

A DVD-menük megjelenítése, ha van ilyen / video-
CD esetében vissza a PBC-menűhöz

30 **TITLE**

A DVD-menük megjelenítése, ha van ilyen

31 **ANGLE**

DVD-kameraállás kiválasztása, ha rajta van a CD-n.

32 **MENU/PBC**

Video-CD-k esetén a PBC-funkció be-, ill. kikap-
solása

33 **AUDIO**

Video-CD-k esetén a szinkronnyelv kiválasztása,
amennyiben rajta van a VCD-n.

34 **Display**

A lejátszási infók megjelenítése / lejátszási idők

35 **N/P**

Átkapcsolás az NTSC, PAL, MULTI TV-szabványra

36 **SLEEP**

az automatikus kikapcsolás időpontjának beállítása

37 **MUTE**

Hangszünet, a hangvisszaadás kikapcsolása

38 **OPEN/CLOSE**

A CD-fiók nyitása és zárása

39 **PLAY/PAUSE**

A CD-lejátszás indítása

/ a CD-lejátszás rövid megszakítása, képmegállítás

40 **STEP**

az egyes képek továbbléptetésére

ST/MO

Mono/sztereó-átkapcsoló FM-adóállomásoknál

41 **ADJ/VOL +/-**

a kívánt hangerő beállítására

42 **SLOW**

Lassított lejátszás

MEMO

A rádió memóriagombja

43 **SELECT**

Az egyes hangcsatornák kiválasztása a hangerő
beállításához

44 **LISTENING**

A LISTENING modus beállítása, ilyen a Dolby
Surround, ill. a Dolby 3 Stereo

45 **TEST TONE**

Teszthang létrehozása a hangszóró hangerejének
beállításához

Kezelés a távkapcsolóval:

A távkapcsolón és a készüléken lévő azonos feliratozás ugyanazt a funkciót jelenti (pl. a »Taste « 12/43 -mal a készüléken lévő 12-es gomb, ill. a távkapcsolón lévő 43-as gomb van jelölve).

Ha távkapcsolóval kezeljük a készüléket, a következőre kell figyelemmel lenni:

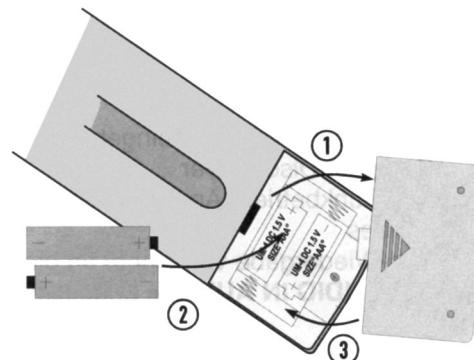
- A távkapcsolót (adót) irányítsuk a készüléken lévő 4-es jelű távkapcsolóvévre.
- Biztosítva kell lennie a szemkontaktusnak az adó és a vevő között.
- Ha csökken a távkapcsoló hatótávolsága, újra kell cserélni a benne lévő elemeket.

Az elemek behelyezése:

Vigyázat

A távkapcsoló elemei nem gyerek kezébe valók. Az elemek lenyelése súlyos egészségkárosodást okozhat.

A rendes elemeket nem szabad tölteni, felhevíteni vagy tűzbe dobni (**robbanásveszély**).



Ha hosszabb időn át nem használjuk a távkapcsolót, ki kell venni belőle az elemeket. Ellenkező esetben az akkumulátorsav kifolyása a távkapcsoló meghibásodását okozhatja.

Használatbavétel és alapfunkciók

Menükalauz

Az egyszerűbb kezelhetőség végett a DVD üzemmód valamennyi kezelőfolyamata »MENÜ-formában« megjelenik a képernyön. A menükhöz különböző nyelveket lehet választani. Hogy hogyan kell a menüvezető nyelvét beállítani, azt a 58-59. oldalon az »Az alapbeállítás végrehajtása « című fejezetben olvashatja.

A kiválasztás és beállítás minden menüben a 21 jelű »◀ / ▶ / ▲ / ▼« gombokkal végezhető. A 21 jelű »ENT-ER« gombbal lehet a beállítást megerősíteni.

Példaként álljon itt a **BASS-MODUS** opción kiválasztásának magyarázata.....
...amihez ezeket a lépéseket kell végrehajtani.

SETUP MENÜ → LAUTSPRECHER → BASS-MODUS

- Megnyomjuk a 20 jelű »SETUP« gombot, a képernyőn megjelenik a főmenü.
- A »▼« 21 gombbal kiválasztjuk a **LAUTSPRECHER** (hangszóró) sort.
- A 21 jelű »ENTER« gomb lenyomásával megjelenítjük a **LAUTSPRECHER** menüt.
- A 21 jelű »▼« gombbal kiválasztjuk a BASS-MODUS-t
- Megnyomjuk a »▶« gombot, a jelzés átvált a beállítási módba, a jobb oldali menüre.
- A »▲ / ▼« gombokkal kiemeljük a kívánt beállítást.
- A 21 jelű »ENTER« gombbal megerősítjük a beállítást.
- A menü eltüntetéséhez megnyomjuk a 20 jelű »SETUP« gombot.

Ameddig SETUP menü van a képernyőn, a többi készülékfunkció nem kezelhető.

I Ha valamelyik parancs nem hajtható végre, mert pl. a CD nem tartalmazza a megfelelő információt, akkor ez a szimbólum jelenik meg a képernyő bal felső sarkában.

A készülék be- és kikapcsolása:

A tévékészülék bekapcsolása. Ha a DVD-vevő SCART-on keresztül van összekapcsolva a tévékészülékkel, akkor szükség esetén át kell kapcsolni a megfelelő Scart-bemenetre.

Ha a DVD-vevő a VIDEO- vagy az S-VIDEO-hüvelyen keresztül van a tévékészülékkel összekapcsolva, akkor a tévékészüléken a megfelelő videó-bemenetet kell választani.

A DVD-vevőt a 6 jelű »POWER« kapcsolóval kapcsoljuk be. Ilyenkor kigyük a DVD-vevő 10 jelű kijelzője, a tévé képernyőjén pedig megjelenik a felszólítás, hogy tegyük be egy CD-t. Ha már be van téve egy CD, akkor a készülék bekapcsoláskor megindítja a lejátszást.

A 14 jelű »STANBY« gombbal kapcsoljuk a készüléket üzemkész állapotba. Ilyenkor ég a 7 jelű LED kijelző. A »STANBY« (14) vagy a »SOURCE« (13) gomb ismételt megnyomásával az üzemkész állapotból újra bekapsolhatjuk a készüléket.

A 6 jelű »POWER« kapcsoló megnyomásával teljesen kikapcsoljuk a készüléket.

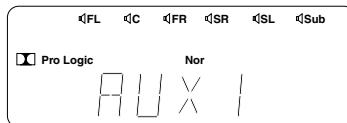
Figyelmeztetés: Tévékészüléke vételi körülményeitől függően előfordulhat, hogy rendes tévézéskor képzavarok jelentkeznek. Ilyen esetben a 6 jelű »POWER« kapcsolóval ki kell kapcsolni a DVD-vevőt.

Üzemmódválasztás:

A kép- és hanglejátszáshoz előzőleg ki kell választani a megfelelő üzemmódot. A 28 jelű »**DVD**«, »**TUNER**« vagy »**AUX**« gombokkal az adott üzemmód közvetlenül megválasztható. Az egyes üzemmódok a 13 jelű »**SOURCE**« gomb megnyomásával kapcsolhatók.

- | | |
|--------------|--|
| DVD | Lejátszás a beépített DVD Compact-Disc-lejátszóról. |
| TUNER | Rádió-üzemmód, a frekvenciatartomány megválasztása |
| AUX 1 | Hanglejátszás az 53 » AUDIO IN AUX 1/2 « hüvelyekre csatlakoztatott valamelyik készülékről. |
| AUX 2 | Hanglejátszás az 53 » AUDIO IN AUX 1/2 « hüvelyekre csatlakoztatott valamelyik készülékről. |

Ellenőrzésre a 10 jelű kijelző szolgál.



A hangerő beállítása

Az egyik 5/41 jelű »**ADJ/VOL.** +/-« gomb megnyomásával tetszés szerint változtatható a hangerő.

A hanglejátszás elnémításához nyomjuk meg a távkapsoló 37 jelű »**MUTE**« gombját! Ellenőrzésként villog a 7 jelű »**STANDBY/MUTE**« kijelzés.

Ennek a gombnak az ismételt megnyomásával vagy az egyik 5/41 jelű »**ADJ/VOL** +/-« gomb megnyomásával a hangot visszakapcsolhatjuk.

Az alapbeállítás végrehajtása

A következő beállításokat csak egyszer, a rendszer első használatba vétele előtt kell végrehajtani. Mielőtt az alapbeállítást megváltoztatná, először ellenőrizze a következő táblázat alapján, hogy milyen módosításokra van szükség.

	Menükijelzés:	Gyári beállítás:
Menünyelv	OSD-SPRACHE	NÉMET
TV-szabvány	SZÍNES RENDSZER	MULTI
Audiokiemenet	AUDIO OUT	ANALOG
Videokimenet	VIDEO OUT	CVBS

Menünyelv (OSD-SPRACHE):

Válasszon a következő nyelvek közül: NÉMET; ANGOL; FRANCIA; OLASZ és SPANYOL.

TV-szabvány (SZÍNES RENDSZER):

Tévékészüléke műszaki adataiból kiolvashatja a TV-szabványt (színes rendszert). Ennek megfelelően módosítsa a DVD-vevőt (MULTI, NTSC, PAL)! A DVD-vevő TV-szabványát a 35 jelű »**N/P**« gombbal bármikor (ha nincs is menü a képernyón) kézzel is át lehet kapcsolni.

Audiokiemenet (AUDIO OUT):

Válasszon a következők szerint...

ANALOG, ha a hangszórók közvetlenül az 55 jelű »**SPEAKERS**« kapcsokon vannak csatlakoztatva, vagy ha a DVD-hangot az 52 jelű »**AUDIO OUT**« hüvelyeken keresztül másik készülékre visszük át.

SPFIF/RAW, ha az 54 jelű »**OPTICAL OUT**« vagy »**COAXIAL OUT**« hüvelyekre egy Dolby digitális vevő vagy DTS-, ill. MPEG dekóder van csatlakoztatva.

SPDIF/PCM, ha az 54 jelű »**OPTICAL OUT**« vagy »**COAXIAL OUT**« hüvelyekre olyan vevő van csatlakoztatva, amely fel tudja dolgozni a PCM-hangjelet.

Figyelmeztetés: Rosszul beállított audiokimenet esetén a hang vagy nem, vagy csak rossz minőségen hallható.

Videokimenet (VIDEO OUT):

Válasszon a következők szerint...

CVBS, ha a 48 jelű »**VIDEO OUT**« hüvely van a tévékészülékkel összekötve.

RGB, ha a 46 jelű »**SCART OUT**« hüvely van a tévékészülékkel összekötve.

YUV, ha a 47 jelű »**S-VIDEO OUT**« hüvely van a tévékészülékkel összekötve.

A menünyelv beállítása (OSD SPRACHE):

Kapcsolja be a készüléket a 6 jelű »**POWER**« hálózati kapcsolóval! Válassza a készüléken esetleg a videobeállítést! A 28 jelű »**DVD**« gombbal lehet DVD-üzemre kapcsolni.

Nyomja meg a 20 jelű »**SETUP**« gombot! A képernyőn megjelenik a főmenü. Az **GRUNDEINSTELLUNG** sor van kijelölve.



A 21 jelű »**ENTER**« gomb megnyomásával megjelenítette az **GRUNDEINSTELLUNG** menüt.



A menünyelv változtatásához nyomja meg az »▼« OSD-SPRACHE gombot!



Nyomja meg a 21 jelű »▶« gombot, és a »▲/▼« gombokkal emelje ki a kívánt nyelvet! Erősítse meg a választást a 21 jelű »**ENTER**« gombbal!

A menü eltüntetéséhez nyomja meg a 20 jelű »**SETUP**« gombot!.

A TV-szabvány beállítása (FARBSYSTEM):

(Ugyanúgy kell eljárni, mint a menünyelv beállításakor; a készüléknek bekapcsolt állapotban és DVD-üzemben kell lennie).

- A 20 jelű »**SETUP**« gomb megnyomására megjelenik a főmenü. Az **GRUNDEINSTELLUNG** sor van kijelölve.
- A 21 jelű »**ENTER**« gomb megnyomására megjelenik az **GRUNDEINSTELLUNG** menü.
- A 21 jelű »▼« gombbal válassza a **FARBSYSTEM**.



- Nyomja meg a »▶« gombot!
- A 21 jelű »▲/▼« gombokkal válassza ki a TV szabványt!
- Megerősítésül nyomja meg a 21 jelű »**ENTER**« gombot!
- A 20 jelű »**SETUP**« gombbal tüntesse el a menüt a képernyőről!

Au audiokimenet beállítása (AUDIO OUT):

(Ugyanúgy kell eljárni, mint a menünyelv beállításakor; a készüléknek bekapcsolt állapotban és DVD-üzemben kell lennie).

- A 20 jelű »**SETUP**« gomb megnyomására megjelenik a főmenü. Az **GRUNDEINSTELLUNG** sor van kijelölve.
- A 21 jelű »**ENTER**« gomb megnyomására megjelenik az **GRUNDEINSTELLUNG** menü.
- A 21 jelű »▼« gombbal válassza a **AUDIO OUT**-ot!



- Nyomja meg a »▶« gombot!
- A 21 jelű »▲/▼« gombokkal válassza a audiokimenetet.
- Megerősítésül nyomja meg a 21 jelű »**ENTER**« gombot!
- A 20 jelű »**SETUP**« gombbal tüntesse el a menüt a képernyőről!

Au videokimenet beállítása (VIDEO OUT):

(Ugyanúgy kell eljárni, mint a menünyelv beállításakor; a készüléknek bekapcsolt állapotban és DVD-üzemben kell lennie).

- A 20 jelű »**SETUP**« gomb megnyomására megjelenik a főmenü. Az **GRUNDEINSTELLUNG** sor van kijelölve.
- A 21 jelű »**ENTER**« gomb megnyomására megjelenik az **GRUNDEINSTELLUNG** menü.
- A 21 jelű »▼« gombbal válassza a **VIDEO OUT**-ot!



- Nyomja meg a »▶« gombot!
- A 21 jelű »▲/▼« gombokkal válassza a video-kimenetet.
- Megerősítésül nyomja meg a 21 jelű »**ENTER**« gombot!
- A 20 jelű »**SETUP**« gombbal tüntesse el a menüt a képernyőről!

A rádióadók beállítása és memóriába táplálása:

A 6 jelű »**POWER**« hálózati kapcsolóval kapcsolja be a készüléket! A 28 jelű »**TUNER**« vagy a 13 jelű »**SOURCE**« gombbal kapcsoljon rádió-üzemre, és válassza a kívánt frekvenciatartományt (FM vagy AM)!

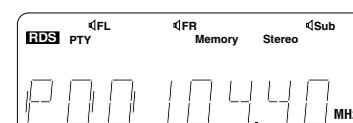
FM (URH) 87,5 MHz – 108,00 MHz
AM (középhullám) 530kHz – 1710kHz

Tartsa az egyik 24 jelű »**TUN-/TUN +**« gombot mindaddig lenyomva, míg az 10 jelű kijelzőegységben automatikusan meg nem változik a frekvencia.

A folyamatos keresés leáll, ha vételre érdemes adót ért el, egyidejűleg optikailag beáll az adóállomás, és megjelenik a kijelzése.



Az adó memóriába tápláláshoz nyomja meg a 42 jelű »**MEMO**« gombot!.



A 23 jelű »**STA/STA+**« gombokkal vagy a számmal jelölt gombokkal (19) állítsa be a kívánt műsorhelyet!

Megerősítésül nyomja meg még egyszer a 42 jelű »**MEMO**« gombot!

További műsorok betáplálásához ismételje meg ugyanezeket a kezelési lépéseket!

Figyelmeztetések:

- Ha a **MEMO** gomb megnyomása után 5 másodpercen keresztül egyik gombot sem nyomják meg, a készülék automatikusan visszakapcsol a rendes frekvenciakijelzésre.
- A gyengébb jelet sugárzó adókat a 24 jelű »**TUN-/TUN +**« gombok ismételt megérintésével állíthatja be.

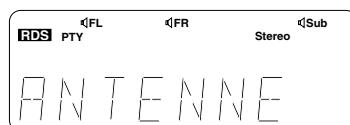
Rádióhallgatás:

A 6 jelű »POWER« hálózati kapcsolóval kapcsolja be a készüléket! A »TUNER« (28) vagy a »SOURCE« (13) gombbal kapcsoljon rádió-üzembe, és válassza a kívánt frekvenciátartományt (FM vagy AM)!

Az előzetesen memóriába táplált műsorhelyek a számmal jelölt (19) vagy a 23 jelű »SRA-/STA+« gombokkal választhatók. A be nem táplált adókat a 24 jelű »TUN-/TUN+« gombokkal lehet beállítani.

A 40 jelű »ST/MO« gombbal lehet a sztereó és mono vétel között átkapcsolni. Rossz vétel esetén azt tanácsoljuk, hogy MONO-ra kapcsoljan.

Ha RDS-adó van bekapcsolva, megjelenik a 10 jelű ki-jelzőegységben. A 34 jelű »DISPLAY« gomb nyomogatásával lehet adónevek, műsortípus és adófrekvencia között átkapcsolni.



CD behelyezése és kivétele:

Ezen a készüléken DVD-video-CD-ket, video-CD-ket, MP3-CD-ket és audio CD-ket lehet lejátszani. A készülék a CD beolvasása után magától felismeri a megfelelő formátumot. A lejátszható CD-k az alábbi logók valamelyikével, esetleg közülük többel vannak ellátva.



Kapcsolja be a DVD-vevőt, és kapcsoljon DVD-üzemre! Nyomja meg ezután a 9/38 jelű »OPEN/CLOSE« gombot! A CD-fiók (8) felnyílik. Helyezze be a CD-t lejátszandó oldalával lefelé! A lejátszható oldal arról ismerhető fel, hogy nincs rajta nyomatás. Ha egyik oldalon sincs nyomatás, (pl. néhány minden oldalán műsoros DVD-Video-CD), akkor először az A-val vagy 1-essel jelölt oldalt kell lejátszani minden a CE szerint. Single (8cm-es) CD-k is adapter nélkül behelyezhetők.

Ezután a 9/38 jelű »OPEN/CLOSE« gombok egyikének lenyomásával csukja be a CD-fiókot! A készülék nyomban megindítja a lejátszást.

A behelyezett CD-től függően a készülék a legmagasabb előre megadott AUDIO MODE-ra kapcsol. Ha nincs hangszóró kapcsolva a készülékre, akkor a behelyezett CD-től függően esetleg hang nélkül megy a lejátszás. Ahhoz, hogy a tévékészülék hangszóróján hallja a CD-hangot, az **AUDIO MODE LAUTSPRECHER** (hangszóró) menüpályában STEREO-ra kell átkapcsolni.

SETUP MENÜ → LAUTSPRECHER → AUDIO MODE

(Lásd »Az audio-modus beállítása« a 71. oldalon)

Figyelem!

A készülék meghibásodásainak elkerülése végett a CD-fiókba nem szabad idegen tárgyaknak kerülniük.

Figyelmeztetés: Ez a DVD-vevő a legtöbb DVD-video-CD és video-CD másolásvédő kódját támogatja. Ez azt jelenti, hogy ezeknek a CD-knek a tartalma rendes lejátszáskor nem vehető fel képmagnóval videoszalagra.

A Surround System konfigurálása és kezelése

Dolby Digital és Dolby Surround:

Dolby Digital-on és Dolby Surround-on olyan speciális hangfelvételi eljárást értünk, amelyet először mozi filmekhez fejlesztettek ki. Ahhoz, hogy ezeket a térhatalmú hangeffektusokat odahaza is élvezni lehessen, időközben videoszalagokat, tévé-műsorokat, rádióműsorokat, CD-ket és képlemezeket is készítenek ilyen technikával. A Dolby Surround Prog Logic-kal el-lentében a Dolby Digital esetében a két surround-hangszerón is sztereócsatornákat használnak.

DVD-video-CD-k, videokatetták, képlemek és zenei CD-k vásárlásakor tehát ügyelni kell a DOLBY SURROUND PRO LOGIC logó szimbólumára és a DOLBY DIGITAL logó szimbólumára. Ez a jelzés rajta van minden olyan kép- és hanghordozón, amely Dolby-Pro-Logic-Surround és Dolby Digital minőségekben készült felvételeket tartalmaz.

Az olyan VHS-videokazetták, amelyek csak a DOLBY SURROUND PRO LOGIC logó szimbólummal vannak jelölve, nem tartalmazzák a szükséges információkat.



Készült a Dolby Laboratories engedélyével. A DOLBY, PRO LOGIC és a kettős D-szimbólum a Dolby Laboratories árujelölései. Bizalmas, közzé nem tett iratok © 1992-1997 Dolby Laboratories, minden jog fenntartva.

Ennél a rendszernél egy olyan 5.1-es dekóderről van szó, amelynél 5 különböző hangcsatorna (jobbra elől, balra elől, középen, jobbra hátul és balra hátul) plusz 1 subwoofer hallható.

Hangszórórendszer »5.1 CH«

Mielőtt hangszórórendszerét konfigurálhatná és összehangolhatná, **AUDIO MODE**-ban el kell végezni az 5.1 CH beállítást (gyárilag STEREO van beállítva).

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **AUDIO MODE**



A 21 jelű »▲/▼« gombokkal válassza az 5.1 CH-t, és erősítse meg a 21 jelű »**ENTER**« gombbal! A képernyőről való eltüntetéshez nyomja meg a 20 jelű »**SETUP**« gombot!

A hangszórórendszer konfigurálása

Attól függően, hogy mind a hat hangszóró az 55 jelű »**SPEAKER**« kapcsokra, ill. az 51 jelű »**WOOFER LINE OUT**« hüvelyre van-e csatlakoztatva, kell a hozzá tartozó csatornákat a **LAUTSPRECHER** menüben be-, ill. lekapcsolni. Mielőtt megváltoztatná az alapbeállítást, ellenőrizzz az alábbi táblázat alapján, hogy milyen kerekciókra van szükség.

	Menükijelzés:	Gyárilag:
Központi hangfal	CENTER	EIN
Surround-hangszóró	REAR	EIN
Subwoofer	SUBWOOFER	EIN

Figyelmeztetés: Ha ezen a rendszeren történik a hanglejátszás, a fronthangszóróknak minden csatlakoztatva kell lenniük.

Egyes hangcatornák be-, ill. lekapcsolása:

Kapcsolja be a készüléket a 6 jelű »**POWER**« hálózati kapcsolóval! A »**DVD**« (28) vagy a »**SOURCE**« (13) gomb megnyomásával kapcsoljon DVD-üzemre!

Nyomja meg a 20 jelű »**SETUP**« gombot! A képernyőn megjelenik a főmenü. A 21 jelű »▼« gombbal válassza a **LAUTSPRECHER**-t!

A 21 jelű »**ENTER**« lenyomásával jelenítse meg a



LAUTSPRECHER menüt! **AUDIO MODE** esetén 5.1 CH-nak kell beállítva lennie.



Attól függően, hogy melyik hangszórócsatornákat szeretné be-, ill. lekapcsolni válassza a 21 jelű »▲/▼« gombokkal a CENTER; REAR vagy SUBWOOFER hangcsatornát!



Nyomja meg a »▶« gombot, és a »▲/▼« jelzésű emelje ki az EIN-t (be) vagy az AUS-t (ki)! A 21 jelű »**ENTER**« gombbal erősítse meg a kiválasztást!

Ha még egy további hangcsatornát is korrigálni szeretne, nyomja meg a »◀« gombot! A »▲/▼« jelzésű gombokkal válassza ki a hangcsatornát! Nyomja meg a »▶« gombot, és a »▲/▼« gombokkal kapcsoljon be vagy le! A választást erősítse meg a 21 jelű »**ENTER**« gombbal!

A menü eltüntetéséhez nyomja meg a 20 jelű »**SETUP**« gombot!

Figyelmeztetés:

Ha a BASS-MODUS menüpontban a CONFIG 1 beállítás van választva (lásd 71. oldal), akkor a subwoofer nem választható.

A hangszórórendszer összehangolása:

Az ilyen többcsatornás rendszereknél a hangszórók pozicionálása után a berendezést az elfoglalt magasabb helyre (pl. dívány) kell hangolni. Ezt nevezik a »berendezés bezajosításának«. Az egyszer meglelt alapbeállítást csak akkor kell megváltoztatni, ha megváltozik a hallgató helyzete, ill. a hangszórók felállítása.

Figyelmeztetés:

Az összes csatorna összehangolásához **AUDIO MODE**-ban 5.1 CH-nek kell beállítva lennie (lásd a Hangszórórendszer »5.1 CH « c. fejezetet).

A 6 jelű »**POWER**« hálózati kapcsolóval kapcsolja be a DVD-vevőt! Az 5/41 »**ADJ/VOL +/-**« gombokkal állítsa a hangerőt közepesre, kb. 10-15 dB-re (lásd kijelzőegység, 10). Foglaljon helyet a díványon!

A 45 jelű »**TEST TONE**« gomb lenyomása után a jelgenerátor egymás után adja - minden 3-4 másodpercre - a búgó hangot az egyes bekötött hangszórókra. A folyamat a kijelzőegységen (10) nyomon követhető.



Az egyes hangcsatornára (hangszórókra) az alábbi rövidítésekkel utalunk.

- | | |
|-----------|---|
| FR | Fronthangszóró jobb oldal (Rechts) |
| FL | Fronthangszóró bal oldal (Links) |
| C | Centerbox (központi hangfal) |
| SR | Surround-hangszóró jobb oldal (Rechts) |
| SL | Surround-hangszóró bal oldal (Links) |

Az adott hangszóról hangerejét a 41 jelű »**ADJ/VOL +/-**« gombokkal úgy kell beállítani, hogy a hallgató helyzetéből kiindulva búgó hang minden csatornán egyforma hangerővel szóljon.

Az összehangolás befejezésekor ismét meg kell nyomni a 45 jelű »**TEST TONE**« gombot.

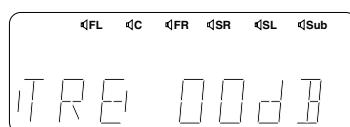
A hangszórók egyedi hangolása:

A hangszórók hangerejét kézzel is be lehet állítani külön-külön minden egyes hangszerőről. Ennél az eljárásnál a fronthangszórók magas és mély hangjait is hozzá lehet igazítani az egyéni érzékeléshez.

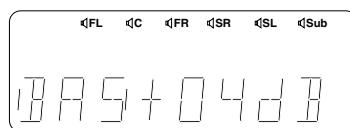
Az, hogy melyik hangszerőket lehet kiválasztani, a beállított LISTENING modustól (TUNER és AUX esetében), ill. a CD tartalmától függ. (Lásd a »Dolby-Surround-üzem« c. fejezetet, 62. oldal).

A 12/43 jelű »**SELECT**« gomb nyomogatásával kapcsolhatjuk az egyes csatornákat.

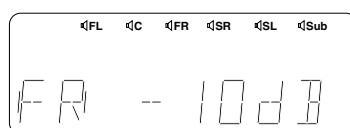
Fronthangszórók magas hangja



Fronthangszórók mély hangja



Az egyes hangszerők hangereje



Az 5/41 jelű »**ADJ/VOL +/-**« gombokkal igazíthatja hozzá az értékeket egyéni érzékeléséhez.

Kb. 2-3 másodperccel az első betáplálás után a kijelző visszakapcsol. A módosítások a memóriában maradnak.

Dolby-Surround-üzem

A 44 jelű »**LISTENING**« gomb nyomogatásával a következő funkciókat kapcsolhatjuk (LISTENING-MODE):

PRO LOGIC...: megfelel a Dolby-Pro-Logic hanglejátszánsnak. Csak akkor van értelme, ha mind az 5 hangszerő csatlakoztatva van.

...NORMAL: (kijelzés: XXX ProLogic Nor) változatlan Dolby-Pro-Logic Surround lejátszáshoz.

...PHANTOM: (kijelzés: XXX ProLogic Phan) a középső jelnek a bal és a jobb oldali csatornára való elosztására. Ezt az üzemmódot olyan zene és filmek lejátszására ajánljuk, amelyeket nem Dolby-Surround-ban vettek fel.

...WIDE: (kijelzés: XXXProLogic Wide) megfelel az akusztikus alapterjedésnek. Azt a benyomást kelti, mintha a hangszerők téren távolabb kerültek volna egymástól.

3-STEREO...: a hangot a fronthangszórók és a központi hangfal adja vissza. Ilyenkor a Dolby-Surround-hangvisszaadás le van kapcsolva.

...NORMAL (kijelzés XXX 3 Stereo Nor) változatlan 2-csatornás sztereó lejátszás.

...WIDE (kijelzés: Stereo Wide) megfelel az akusztikus alapterjedésnek. Azt a benyomást kelti, mintha a hangszerők téren távolabb kerültek volna egymástól.

PRO LOGIC BYPASS: (nincs kijelzés) a hang a két fronthangszórón és a subwooferen keresztül szól.

Figyelmeztetések:

- Ha csak MONO-jel áll rendelkezésre, minden célszerű PRO LOGIC BYPASS-ra kapcsolni.
- DVD-üzemműben a LISTENING MODE nem kapcsolható át. A LISTENING MODE-ot a készülék minden automatikusan választja a behelyezett CD-től függően.

DVD-Video-CD vagy Video-CD lejátszása

A DVD-video-CD-kről és a video-CD-kről

A **DVD-video-CD**-k a bal oldalon, a **video-CD**-k pedig a jobb oldalon elhelyezkedő logóról ismerhetők fel.



DVD-video-CD-ken és video-CD-ken lehetnek filmek, videoclippek, tévé-sorozatok stb. Eszerint ezek a CD egy vagy több címmel vannak ellátva. **DVD-video-CD**-k esetében minden cím alatt lehet egy vagy több fejezet (szakasz). A video-CD címei egy vagy több indexpontból állnak. Az adott CD tartalmára vonatkozó tájékoztatás többnyire megtalálható a borítóján.

A **DVD-video-CD**-k országjelölése meghatározza, mely országoknak van az adott DVD szánva. Ennek a DVD-vevőnek az országjelölése »2«. Olyan DVD-k nem játszhatók le rajta, amelyek jelzőcímkéjén a »2« nem szerepel.



Minden országban lejátszható

Bizonyos **video-CD**-k egy úgynevezett »Play Back Control (PBC)«-al vannak ellátva. Ez egy rögzített lejátszási sorrend, amely megváltzathatatlanul programozva van a CD-n.

CD lejátszása:

Kapcsoljuk be a tévékészüléket! Ha a DVD-vevő SCART-on keresztül van összekapcsolva a tévékészülékkel, akkor szükség esetén kapcsoljunk át a megfelelő Scart-bemenetre!

Ha a DVD-vevő a VIDEO- vagy az S-VIDEO-hüvelyen keresztül van összekötve a tévékészülékkel, akkor a készüléken a megfelelő videobemenetet kell választani.

Kapcsoljuk be a DVD-vevőt a 6 jelű »POWER« 6, nyomjuk meg a »DVD« (28) vagy a »SOURCE« (13) gombot, hogy DVD-üzemre kapcsoljunk át, és helyezzük be egy DVD-video-CD-t, ill. egy video-CD-t!

A lejátszószerkezet mostani állapotát az alábbi üzemi jelzések közlik:

Funkció	Funkció	A kijelzőben
Várakozás		WAITING
CD beolvasás	DISC LOADING	LOADING
Nyit	OPEN	OPEN
Zár	CLOSE	CLOSE
Lejátszás	PLAY	PLAY
Nincs CD	NO DISC	NO DISC
Hibás CD	BAD DISC	BAD DISC
Adathordozó		DVD/VCD/CD/MP3
Országjelölés	WRONG REGION	62 oldal
Gyermekek elleni biztosítás	PARENTAL VIOLATION	23 oldal

Az Auto-Play funkcióval a DVD-vevő azonnal megindítja a lejátszást, ha...

- a DVD-vevő bekapsolásakor már be van téve egy CD, vagy
- a CD-fiókot becsukjuk.

Figyelmeztetés:

A behelyezett CD-től függően a készülék a legmagasabb előre megadott AUDIO MODE-ra kapcsol. Ha nincs hangszóró kapcsolva a készülékre, akkor a behelyezett CD-től függően esetleg hang nélkül megy a lejátszás.

Ahhoz, hogy a CD-hangot a tévékészülék hangszóróján keresztül halljuk, az **AUDIO MODE LAUTSPRECHER** menüpáron **STEREO**-ra kell átkapcsolni.

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **AUDIO MODE**

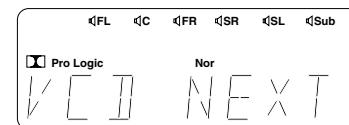
(Lásd »Az audio-modus beállítása« 71. oldal).

Néhány DVD-video-CD és video-CD esetében a lejátszás kezdetekor a DVD-menü, ill. a címmenü látható. Ha a készülék STOP üzemben van, a lejátszáshoz meg kell nyomni a 3/39 jelű »**PLAY/PAUSE**« gombot.

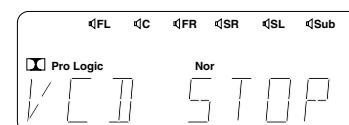


Az 1/24 jelű »**NEXT**« gomb megnyomására a lejátszás a következő címmel/fejezettel folytatódik.

Az 1/24 jelű »**PREV**« gomb megnyomására elkezdődik az előző cím/fejezet lejátszása.



Ha be akarjuk fejezni a lejátszást, nyomjuk meg a 2/22 jelű »**STOP**« gombot!



Figyelmeztetés:

Ha a készülék egy percnél hosszabb ideig marad PAUSE- vagy STOP-üzemben, automatikusan megjelenik a képernyőkímélő. A 3/39 jelű »**PLAY/PAUSE**« gomb megnyomására a képernyőkímélő ismét eltűnik. A képernyőkímélő funkciót az **GRUNDEINSTELLUNG** menüben az **SCR SAVER**-rel lehet állandóra ki-, ill. bekapcsolni.

A DVD-CD-k tartalma (menük)

Néhány DVD-CD-n menük vannak a címek és fejezetek kiválasztására, ill. útvonalmenük további tárolt információk lehívásához. Ez a menü tartalmazhat kameraállás-, szinkronnyelv-, feliratozás választási stb. lehetőséget is.

A behelyezett DVD-től függően ezt a menüt a »**TITLE**« (30) vagy a »**RETURN**« (29) gomb lenyomásával jeleníthetjük meg. Ilyenkor a képernyőn megjelenik a megfelelő választékmenü, amennyiben a DVD, ill. az éppen játszott cím menüt tartalmaz.

A menüpontokat az »**◀/▶ / ▲/▼**« jelű (21) gombokkal lehet kiválasztani, és az »**ENTER**«-rel (21) kell megerősíteni. Ha a menüpontok számozva vannak, akkor a számosztott »**1-0**« (19) gombokkal közvetlenül is választhatók.

Video-CD lejátszása PBC-vel

Ha a behelyezett video-CD »Play Back Control«-al (PBC) van ellátva, akkor indításkor megjelenik a PBC-menu a képernyőn.

A menüpontokat a 21 jelű »**◀/▶ / ▲/▼**« gombokkal választhatjuk, és a 21 jelű »**ENTER**« gombbal kell megerősítenünk a választást. Néhány CD esetében a menüpontok közvetlenül is választhatjuk a számmal jelölt »**1-0**« (19) gombokkal. Kövesse ilyenkor a képernyőn látható utasításokat!

Figyelemzettések:

- Amíg egy CD-t PBC-vel játszunk le, a »**GOTO**« (17), a »**REPEAT**« (25) és a számmal jelölt »**1-0**« gomboknak nincs funkciójuk.
- Ha a PBC-funkció aktív, a 29 jelű »**RETURN**« gombbal visszatérhet az előző menühöz.
- A PBC-funkció kikapcsolásához a 32 jelű »**MENU/PBX**« gombot kell megnyomni. A képernyőn »PBC OFF« jelenik meg. Ilyenkor a 3/39 jelű »**▶II PLAY/PAUSE**« gombbal indíthatjuk el a video-CD lejátszását.

Képmegállítás és egyes képek

Ha a lejátszás alatt meg kíván állítani egy-egy képet, nyomja meg a 3/39 jelű »**▶II PLAY/PAUSE**« gombot.

Képernyő: **PAUSE**

Ha ismét megnyomja a 3/39 jelű »**▶II PLAY/PAUSE**« gombot, folytatódik a lejátszás.

Képernyő: **DVD Play**

A 40 jelű »**STEP**« gomb ismételt megnyomására minden következő egyes vagy megállított kép jelenik meg.

Képernyő: **STEP**

Ha ismét megnyomja a 3/39 jelű »**▶II PLAY/PAUSE**« gombot, folytatódik a lejátszás.

Lassítás

Ha a képmegállítás vagy a lejátszás alatt lassításra kíván kapcsolni, nyomja meg a 42 jelű »**SLOW**« gombot!

Ennek a gombnak a nyomogatásával választható meg a képlassítás tempója. Az irányt mutatja a kijelzőegyégeg (10), és megjelenik a képernyőn is.

Lassított kép előre:

Képernyő: **SF 1 SF 2 SF 3**

Lassított kép hátrafelé (csak DVD-video-CD-knél):

Képernyő: **SR 1 SR 2 SR 3**

A lejátszás folytatásához nyomogassa a 42 jelű »**SLOW**« gombot mindaddig, míg csak PLAY nem jelenik meg, vagy nyomja meg a 3/39 jelű »**▶II PLAY/PAUSE**« gombot!.

Folyamatos keresés

Ha a lejátszás alatt meg akar keresni egy bizonyos helyet, a »**◀◀ / ▶▶**« (23) gombok valamelyikét kell megnyomni. A folyamatos keresés megindul. Többszöri nyomogatással meghatározható a keresési sebesség. Eközben a hang elnémül. A folyamatos keresés irányát a kijelzőegység (10) mutatja, és megjelenik a képernyőn

Folyamatos keresés előre:

Képernyő: **FF 1 FF 2 FF 3 FF 4**

Folyamatos keresés hátra:

Képernyő: **FR 1 FR 2 FR 3 FR 4**

A lejátszás folytatásához nyomogassa a megfelelő 23 jelű »**◀◀ / ▶▶**« gombot mindaddig, míg csak PLAY nem jelenik meg, vagy nyomja meg a 3/39 jelű »**▶II PLAY/PAUSE**« gombot!

Képkinagyító (zoom) funkció

A lejátszó, képmegállító, lassító és folyamatos kereső funkció működése alatt lehetősége van rá, hogy több fokozatban kinagyítsa a képet (zoomoljon).

Nyomogassa ehhez a 18 jelű »**ZOOM**« gombot.

Képernyő: **ZOOM 1 ZOOM 2 ZOOM AUS**

- A 21 jelű »**◀ / ▶ / ▲ / ▼**« gombokkal a kinagyított kép eltolható a képernyőn.
- A behelyezett DVD-től vagy video-CD-től függően nem minden működik az összes zoom-funkció.
- Feliratok és bevitélések nem nagyíthatók ki.

Ismétlőfunkciók

A CD lejátszása alatt a következő ismétlőfunkciók (REPEAT) állnak rendelkezésre:

- Egy-egy cím összes szakaszának, ill. egy egész CD-nek végtelen ismétlése
- Egy-egy CD összes címének végtelen ismétlése
- Egy-egy CD egyes szakaszainak, ill. címeinek végtelen ismétlése
- Egy-egy CD egy bizonyos darabjának / egyik szakaszának, ill. címének végtelen ismétlése

Nyomja meg a lejátszás alatt egyszer vagy többször a 25 jelű »**REPEAT**« gombot! Ilyenkor a következő lehetőségek közül választhat:

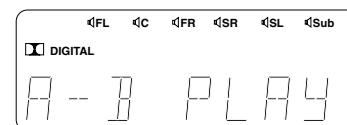
DVD video-CD lejátszása:

Képernyő:	Kijelzés:	Funkció:
FEJEZET ISMÉTLÉSE	RPT ONE	Az éppen futó fejezet megismétlése
CÍM ISMÉTLÉSE	RPT ALL	Az éppen futó teljes cím megismétlése
ISMÉTLÉS KIKAPCSOLVA	RPT OFF	Ismétlőfunkció nem működik

Video-CD lejátszása:

Képernyő:	Kijelzés:	Funkció:
EGY CÍM MEGISMÉTLÉSE	RPT ONE	Az éppen futó cím megismétlés
AZ ÖSSZES CÍM MEGISMÉTLÉSE	RPT ALL	A CD-n lévő összes cím megismétlése
ISMÉTLÉS KIKAPCSOLVA	RPT OFF	Ismétlőfunkció nem működik

Ha egy-egy szakasz vagy cím egy bizonyos részletét kívánja végtelenül ismételni, a következőképpen kell eljárni: A kíván részlet elején megnyomja a 26 jelű »**A-B**« gombot. Amikor a részlet végére ért, még egyszer megnyomja a 26 jelű »**A-B**« gombot. A kijelzőben (10) a következő jelenik meg:



A 26 jelű »**A-B**« gomb ismételt lenyomására rendesen folytatódik a lejátszás.

Figyelemzettés: Az **A** és **B** pontnak egy címen belül kell lennie.

Nyelv és feliratozás

A behelyezett DVD-től függően a hang és a feliratozás többnyire több nyelven van felvéve.

A lejátszás alatt...

- megválaszthatja a lejátszott hang nyelvét a 16 jelű »**LANGUAGE**« gomb nyomogatásával.
- megválaszthatja a feliratozás nyelvét a 15 jelű »**SUBTITLE**« gomb nyomogatásával.

Ha a különböző nyelveken a hang nem ugyanabban az audioformátumban van felvéve, a 16 jelű »**LANGUAGE**« gomb megnyomásával egyszersmind az audioformátum és átkapcsolódik. Ezt a képernyőn bevetítve látható.

Figyelmeztetés:

A »**LANGUAGE**« und »**SUBTITLE**« gombokkal csak DVD-k esetében választható meg a nyelv. Ha egy video-CD-n is több nyelven áll rendelkezésre a hang, akkor a nyelvet a 33 jelű »**AUDIO**« gombbal lehet megválasztani.

A hang és a feliratozás előnyben részesített nyelvét mindig az ELŐNYBEN RÉSZESÍTETT BEÁLLÍTÁSOK (VORZUGSEINSTELLUNGEN lásd. 69. oldal) c. menüben lehet meghatározni.

A kameraállás megválasztása

Ha olyan jelenetek vannak a CD-n, amelyeket különböző kameraállásokból vettek fel, akkor ez a rendelkezésre álló látószögek számával együtt szimbólum formájában megjelenik a feliratban (feltételezve, hogy az **GRUNDEINSTELLUNG** menüben az **ANGLE** sor nincs lekapcsolva).

A 31 jelű »**ANGLE**« gomb többször nyomogatásával kapcsolhatók a rendelkezésre álló kameraállások.

Példa:  1/3  2/3  3/3  1/3

Egyéb lejátszási funkciók

Szakasz választása DVD-video-CD esetén:

A DVD-video-CD címei többnyire több szakaszból (CHAPTER) állnak. Ha a lejátszás folyamán a következő szakaszt kívánja választani, nyomja meg röviden az 1/24 jelű »**NEXT ►►I**« gombot! Az előző szakaszhoz való visszatéréshez nyomja meg röviden az 1/24 jelű »**I◀◀ PREV**« gombot!

A képernyőn figyelemmel kísérheti, hogy melyik szakasz (CHAPTER) van kiválasztva.

Cím választása bei video-CD esetén:

Ha egy video-CD tartalma több címet foglal magában, akkor a lejátszás alatt választható a következő vagy az előző cím. A következő címet az 1/24 jelű »**NEXT ►►I**« gomb megnyomásával lehet választani. Az előző cím-hez való visszatéréshez az 1/24 jelű »**I◀◀ PREV**« gombot kell röviden megnyomni.

A lejátszás indítása egy bizonyos helyen...

Ehhez a funkcióhoz tudni kell a teljes jelenet játékidejét.

...behelyezett DVD-video-CD esetén:

A 17 jelű »**GOTO**« gomb lenyomására megjelenik a képernyőn a CÍM és a FEJEZET. Ezeket megválaszthatja a 21 jelű »◀ / ►« gombokkal. A számosztott »**1-9**«-es gombokkal (19) táplálhatók be a címek és a fejezetek. Az »**ENTER**« (21) gomb megnyomása után a lejátszás a kiválasztott fejezet elején kezdődik. Ha azonban még egyszer megnyomja a 17 jelű »**GOTO**« gombot, megjelenik az idő lekérdezése. Most lehet a számosztott »**1-9**«-es gombokkal (19) betáplálni a kívánt időt. A számokkal jelzett »**1-9**« (19) gombokkal betáplálható a kívánt idő.

A 21 jelű »**ENTER**« gomb lenyomására elkezdődik a beállított játékidő lejátszása.

...behelyezett video-CD esetén:

A 17 jelű »**GOTO**« gomb lenyomására megjelenik az idő lekérdezése. Most kell betáplálni a számmal jelzett »**1-0**« (19) gombokkal a kívánt időt. A beállított játékidő lejátszása automatikusan elkezdődik.

A lejátszási információk kijelzése:

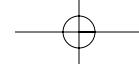
Attól függően, hogy milyen információk állnak az adott CD-n rendelkezésre, ezeket a 34 jelű »**DISPLAY**« gomb nyomogatásával le lehet hívni. Megjelenik pl. a képernyőn az éppen játszott cím és fejezet száma, a CD összes címeinek és fejezeteinek/szakaszainak száma, valamint a címek, szakaszok különböző műsorideje vagy a CD játékideje.

Példa:

TITEL 01/03	KAPITEL 11 / 19
00:25:43	TI : 01 / 03 CH : 11 / 19

vagy:

KAPITEL ABGESPIELT
00:25:43 TI : 01 / 03 CH : 11 / 19



Az audio CR-ről általában

Az audio-CD-k a következő logóról ismerhetők fel.



Az audio-CD-k kizárolag zenei felvételeket tartalmaznak. Ezen a készüléken MP3 CD-k is lejátszhatók.

A készülék magától felismeri, hogy rendes zenei CD vagy MP3-CD van behelyezve.

Figyelmeztetés:

- A készülék a 32-320 kbit/mp és változó sorolvasási sebességű, mono/sztereó MP3-akat támogat.
- Lejátszhatók rajta CD-R és CD-RW CD-k.
- Az MP-3 címek lejátszhatók CD modusban 1 (ISO 96609), 2XA modusban és multi session-ban.

CD lejátszása

Kapcsoljuk be a DVD-vevőt a 6 jelű »POWER« kapcsolóval, nyomjuk le a 28 jelű »DVD« gombot, és tegyük be egy audio-CD-t!

Az Auto-Play funkcióval a DVD-vevő nyomban megindítja a lejátszást, ha...

- a DVD-vevő bekapcsolásakor már be van helyezve egy CD, vagy ha
- a CD-fiók be van csukva.

Ha a készülék STOP-üzemmódban van, a lejátszáshoz nyomjuk meg a 3/39 jelű »▶|| PLAY/PAUSE« gombot!

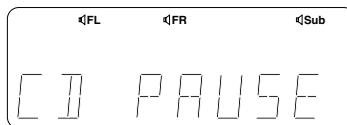


A lejátszás a CD végén magától leáll.

Figyelmeztetés:

MP3 CD esetében a cím kijelzése 3-számjegyű.

A lejátszás rövid megszakításához a 3/39 jelű »▶||



PLAY/PAUSE« gombot kell megnyomni.

A »▶|| PLAY/PAUSE« gomb lenyomására a lejátszás folytatódik.

A lejátszás befejezéséhez a 2/22 jelű »■ STOP« gombot kell megnyomni.

Vímválasztás és folyamatos keresés

Címválasztás:

Ha a lejátszás ideje alatt a következő címet akarja választani, röviden meg kell nyomni az 1/24 jelű »NEXT ►►||« gombot. Az éppen futó cím elejére való visszatéréshez az 1/24 jelű »I◀◀ PREV« gombot kell röviden megnyomni. A »I◀◀ PREV« gomb ismételt megnyomásával az előző címet lehet választani.

Ha a lejátszás ideje alatt közvetlenül kíván kiválasztani egy címet, a 19 jelű számmal jelölt »1-0« gombokkal kell a cím számát betáplálni. Többszámjegyű cím esetén a 19 jelű »>10 « gombbal először a tízes helyi értékű, utána pedig a 19 jelű »1-0« gombbal az egyes helyi értékű számot táplálja be.

Folyamatos keresés:

Ha egy bizonyos helyet keres a lejátszás folyamán, a 23 jelű »◀◀ / ►►« gombok egyikét kell megnyomnia. A folyamatos keresés megindul. A keresési sebességet többszöri nyomogatással lehet meghatározni. A folyamatos keresést 2 különböző sebességgel végezheti. A keresés irányát a 10 jelű kijelző mutatja.

Folyamatos keresés előre:

Kijelzés: FF 1 FF 2

Folyamatos keresés hátra:

Kijelzés: FR 1 FR 2

A lejátszás folytatáshoz nyomja meg a 3/39 jelű »▶|| PLAY/PAUSE« gombot!

Figyelmeztetés: A folyamatos keresés funkció MP3 CD esetében nem működik.

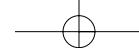
Egyéb lejátszási funkciók

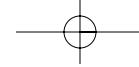
A műsoridő-információk kijelzése:

A képernyőn és a 10 jelű kijelzőben megjelenik a CD, ill. az adott cím műsorideje.

A 34 jelű »DISPLAY« gomb lejátszás alatti nyomogatásával a következő kijelzésekre lehet átkapcsolni:

- a cím már lefutott műsorideje
- a címből még hátralévő műsoridő
- a CD már lejátszott műsorideje
- a CD-ből még hátralévő műsoridő





Ismétlőfunkciók:

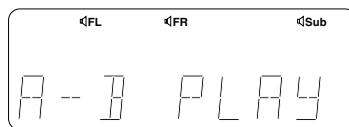
A CD lejátszása alatt a következő ismétlőfunkciók (REPEAT) állnak rendelkezésre:

- a CD-n lévő összes cím végtelen ismétlése
- a CD-n lévő egyik cím végtelen ismétlése
- a CD-n lévő egyik cím egyik részletének végtelen ismétlése

Nyomja meg a lejátszás alatt egyszer vagy többször a 25 jelű »REPEAT« gombot! Ilyenkor a következő választási lehetőségeket kapja:

Kijelzés:	Funkció:
RPT - ONE	Az éppen futó cím megismétlése
RPT - ALL	A CD-n lévő összes cím megismétlése
RPT - OFF	Ismétlőfunkció kikapcsolva

Ha egy bizonyos helyet kíván végtelenül ismételtetni, a következőképpen kell eljárnia: A kívánt részlet elején nyomja meg a 26 jelű »A-B« gombot! Ha eljutott a részlet végére, nyomja meg még egyszer az »A-B« 26 gombot: A 19 jelű kijelzőben a következő jelenik meg:



A 26 jelű »A-B« gomb megnyomására rendesen folytatódik a lejátszás.

Figyelemzettés: Az A és B pontnak egy címen belül kell lennie.

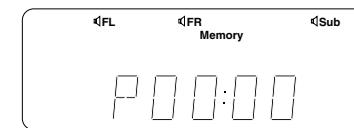
Műsormemória

Lehetősége van arra hogy a memoriában szabadon választható sorrendben akár 99 címet is tároljon és lejátsszon. Ha több mint 99 címet akar betárolni, a 10 jelű kijelzőben FULL (MEGTEL) felirat jelenik meg.

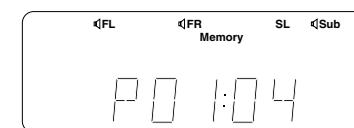
Figyelemzettés:

MP3-CD-k esetén nincs lehetőség a címprogramozásra.

1. Stop-üzemmódban a készülék a 27 jelű »PROG« gomb megnyomására átvált a programozó módba.



2. A 19 jelű, »1-0« számmal jelölt gombokkal táplálja be a kívánt címet. Ezt ezzel az 1. műsorhelyre mentette, a memória pedig automatikusan továbbkapcsol a 2. műsorhelyre.



3. A 19 jelű, »1-0« számmal jelölt gombokkal táplálja be a további címeket!

Figyelemzettés: Ha többjegyű címet választ, először a »>10« gombbal a tízes helyi értéket, utána pedig a 19 jelű, »1-0« gombokkal az egyes helyi értéket táplálja be!

Miután az összes cím be van táplálva, a lejátszáshoz nyomja meg a 3/39 jelű »▶II PLAY/PAUSE« gombot! Amikor a **MEMORY** kijelzés ég, a 3/39 jelű »▶II PLAY/PAUSE« gomb megnyomásával bármikor ismét le lehet játszani a beprogramozott műsort.

A programozás törlése:

Ha a CD-lejátszó stop-állásban van, az »■ STOP« gomb lenyomása törli az egész programozást. A **MEMORY** felirat kialszik. A 8 jelű lemezrekesz felnyitása ugyancsak törli az egész programozást.

Különleges funkciók

Készülékkonfiguráció (setup)

A **GRUNDEINSTELLUNG** (ALAPBEÁLLÍTÁS) menüben a következő opciókat hozzá lehet igazítani az egyéni kívánságokhoz. Ehhez a készüléknek bekapcsolt állapotban és DVD-üzemben kell lennie. Az alábbi táblázat alapján ellenőrizheti, hogy milyen módosításokra van szükség.

	Menükijelzés:	Gyári beállítás:
Képformátum	BILDFORMAT	NORMAL / PS
Kameraállás inf.	ANGLE	BEÁLLÍTVA
Képernyőkímélő	SCR SAVER	KIKAPCSOLVA

A képformátum megválasztása:

SETUP MENÜ → **GRUNDEINSTELLUNG** → **BILDFORMAT**



Válasszon a 21 jelű »▲/▼« gombokkal a következők szerint...

- NORMAL / PS**, ha 4:3-as tévékészülék van csatlakoztatva, amelyet „ZOOM“-modusban működik. 16:9-es műsor lejátszása esetén a kép az egész képernyőt kitölți. A széleken lévő képinformációk nem láthatók.
- NORMAL / LB**, ha rendes 4:3-as tévékészülék van csatlakoztatva. 16:9 műsor lejátszása esetén fekete sávok láthatók a felső és az alsó képperemen.
- WIDE 16:9**, ha 16:9-es tévékészülék van csatlakoztatva. 16:9-es műsorok lejátszása esetén a tévékép az egész képernyőt kitölți.

A beállítást erősítse meg a 21 jelű »ENTER« gombbal! A menü eltüntetéséhez nyomja meg a 20 jelű »SETUP« gombot!

Figyelmeztetések:

- A csatlakoztatott tévékészüléken ugyanazt a képformátum-beállítást kell választani.
- Ha nincs rajta a CD-n a választott képformátumra vonatkozó információ, néhány CD esetében a lejátszás automatikusan rendes 4:3-as formátumban megy. Ha nem, manuálisan kell más képformátumot választani.

A kameraállás-információ be-, ill. kikapcsolása:

SETUP MENÜ → **GRUNDEINSTELLUNG** → **ANGLE**



Válasszon a 21 jelű »▲/▼« gombokkal a következők szerint...

EIN, ha a lejátszás alatt megjelennék a képernyőn a információ bevitése olyan jelenetek esetében, amelyeket különböző kameraállásokból vettek fel **AUS**, ha ilyen bevités nem jelenik meg.

A 21 jelű »ENTER« gombbal erősítse meg a beállítást! A menü eltüntetéséhez nyomja meg a 20 jelű »SETUP« gombot!

A képernyőkímélő be-, ill. kikapcsolása:

SETUP MENÜ → **GRUNDEINSTELLUNG** → **SCR SAVER**



Válasszon a 21 jelű »▲/▼« gombokkal a következők szerint...

EIN, a képernyőkímélő bekapcsolására és **AUS**, a képernyőkímélő kikapcsolására.

A 21 jelű »ENTER« gombbal erősítse meg a beállítást! A menü eltüntetéséhez nyomja meg a 20 jelű »SETUP« gombot!

Figyelmeztetés:

Ha be van kapcsolva a képernyőkímélő, akkor az egy perccel azután megjelenik, hogy a CD-lejátszószerkezet PAUSE- vagy STOP-állásban van. Bármelyik gomb megnyomására a képernyő ismét szabad lesz.

Előnyben részesített beállítások (nyelv)

A **VORZUGSEINSTELLUNGEN** (Előnyben részesített beállítások) menüben el lehet végezni DVD-k és video-CD-k lejátszása esetére a szöveghang, a feliratozás és a CD-menü nyelve szempontjából előnyben részesített beállításokat.

Nyelv	Menükijelzés:	Gyári beállítás:
A szöveghangé	AUDIO	NÉMET
A feliratoké	UNTERTITEL	KIKAPCSOLVA
A CD-menüké	DISC-MENU	NÉMET

Figyelmeztetések:

- Ahhoz, hogy a **VORZUGSEINSTELLUNGEN** menübe jussunk, a CD-lejátszószerkezetnek STOP állásban kell lennie.
- A behelyezett CD nem tartalmazza az itt beállított információkat.

Előnyben részesített hanglejátszás (AUDIO)

SETUP MENÜ → VORZUGSEINSTELLUNGEN → AUDIO



Válassza ki a 21 jelű »▲/▼« gombokkal a hanglejátszás előnyben részesített nyelvét!

A 21 jelű »ENTER« gombbal erősítse meg a beállítást! További beállításokhoz váltszon át a »◀« gomb lenyomásával a menü bal oldalára! Vagy tüntesse el a menüt a 20 jelű »SETUP« gombbal!

Figyelmeztetés: A lejátszás alatt a szöveghang nyelvét a 16 jelű »LANGUAGE« gomb megnyomásával is át lehet kapcsolni.

A feliratozás (Untertitel) előnyben részesített nyelve:

SETUP MENÜ → VORZUGSEINSTELL. → UNTERTITEL



Válassza a 21 jelű »▲/▼« gombok lenyomásával a kívánt nyelvet, vagy az **AUS**-t, hogy lekapcsolja a feliratozás-funkciót!

A 21 jelű »ENTER« gombbal erősítse meg a beállítást! A »◀« gomb lenyomásával váltszon át a menü bal oldalára, hogy további beállításokat tudjon végezni. Vagy tüntesse el a menüt a 20 jelű »SETUP« gomb megnyomásával.

Figyelmeztetés: A lejátszás ideje alatt a feliratozás nyelvét a 15 jelű »SUBTITLE« gomb lenyomásával is át lehet kapcsolni.

A CD-menük előnyben részesített nyelve (DISC-MENU)

SETUP MENÜ → VORZUGSEINSTELL. → DISC-MENU



A 21 jelű »▲/▼« gombokkal válassza ki a kívánt nyelvet! A 21 jelű »ENTER« gombbal erősítse meg a beállítást, és a 20 jelű »SETUP« gombbal tüntesse el a menüt a képernyőről!

Gyermekek védelem

A gyermekvédelem működése:

Azért, hogy megvédjük gyermekainkat a koruk miatt nem nekik való filmek megtekintésétől, néhány DVD és video-CD kódolva van.

Vannak még olyan CD-k is, amelyekre úgynévezett »váltójelenetek« vannak letéve. Ha az »életkorai korlátozást« állítjuk be, akkor automatikusan ezek a jelenetek játszódnak le. Ha az »életkorai korlátozást« olyan alacsony szinten választjuk meg, hogy a CD tartalma elveszti az értelmét, a CD-t nem lehet lejátszani.

Ha a gyermekvédelem nincs aktiválva (**ALLE** = mindenkin), akkor minden behelyezett lézerkorong lejátszható.

Figyelmeztetések:

- Vegye figyelembe, hogy nincs minden veszélyeztető film ilyen kódval ellátva. Ellenőrizze a védőfunkciót, mielőtt ráhagyatkozna!
- Ha aktivált gyermekvédelem mellett megfelelően kódolt DVD-t akarunk lejátszani, ez csak négyszámjegyű biztonsági kód betáplálása után lehetséges.

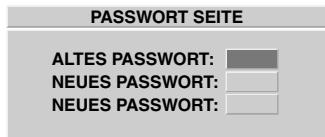
A biztonsági kód meghatározása, ill. módosítása:

Ehhez a DVD-vevőnek STOP-üzemben kell lennie.

SETUP MENÜ → VORZUGSEINSTELL. → PASSWORT



Ha megnyomjuk a 21 jelű »ENTER« gombot, megjelenik a képernyőn a **PASSWORT SEITE**.



Táplálja most be a 19 jelű G »1-0« számjeggyel jelölt gombokkal a **ALTES PASSWORT** (RÉGI JELSZAVÁT, 4-jegyű számkód)! Gyári beállításra itt »3308« van meghatározva. Most még 2x kell betáplálnia egy **NEUES PASSWORT** (ÚJ JELSZÓT).

Az elmentéshez nyomja meg a 21 jelű »ENTER« gombot! A biztonság kedvéért célszerű, ha a választott biztonsági kódot feljegyzí. Ezután tüntesse el a menüt a képernyőről a 20 jelű »SETUP« gombbal!

Figyelmeztetés:

Ha elfelejténe a biztonsági kódját (JELSZÓ), akkor a következő módon visszaállíthatja a »3308«-at.

- Nyomja meg a távkapcsoló 41 jelű »ADJ/VOL +« gombját, és tartsa lenyomva!
- Utána nyomja le a 40 jelű »STEP« gombot!
- A képernyőn bevitítve most **PARENTAL CODE CANCELLED** jelenik meg.

A gyermekvédelem be-, ill. kikapcsolása:

Ehhez a DVD-vevőnek stop-üzemben kell lennie.

SETUP MENÜ → **VORZUGSEINSTELL.** → **KINDERSICH**

-- VORZUGSEINSTELLUNGEN --	
AUDIO	1 G
UNTERTITEL	2
DISC-MENU	3 PG
KINDERSICH	4 PG 13
PASSWORT	5
VOREINSTELL	6 PG - R
HAUPTSEITE	7 NC - 17
ERWACHSENE	ALLE

→ gyermekvéd. korhatár nélkül
 → csak felnőttel együtt
 → 12 éven aluli gyermekek csak felnőttel együtt
 → 16 éven aluli gyermekek csak felnőttel együtt
 → csak 16 éven felülieknek
 → csak felnőtteknek
 → nincs gyermekvédelem

A 21 jelű »▲/▼« gombokkal válassza a gyermekvédelemhez szükséges beállítást! Ha nem akarja a gyermekvédelmet aktiválni, válassza az ALLE-t!

A 21 jelű »ENTER« gombbal erősítse meg a beállítást, a 19 jelű számosztott »1-0« gombokkal pedig táplálja be a négyzetjegyű biztosító kódot. Nyomja meg ismét a 21 jelű »ENTER« gombot, és a 20 jelű »SETUP«-pal tüntesse el a menüt a képernyőről!

Visszaállítás kiszállításkori állapotba (RESET)

A készülék visszaállításával a következő alapbeállításokat állítja vissza kiszállításkori állapotukba.

	Menükijelzés:	Gyári beállítás:
Képformátum	BILDFORMAT	NORMAL/PS
TV-szabvány	FARBSYSTEM	MULTI
Videokimenet	VIDEO OUT	CVBS
Kameraállás inf.	ANGLE	EIN
Menünyelv	OSD-SPRACHE	DEUTSCH
Audiokimenet	AUDIO OUT	ANALOG
Képernyőkímélő	SCR SAVER	AUS
Audio-modus	AUDIO MODE	STEREO
Duális hang	DUAL MONO	STEREO
Dinamikakontroll	DYNAMIC	8/8
Beszélt szöveg nyelve	AUDIO	DEUTSCH
Feliratozás nyelve	UNTERTITEL	AUS
CD-menü	DISC-MENÜ	DEUTSCH
Gyermekvédelem	KINDERSICH	ALLE
Hangerő	VOLUME	6

Ehhez a DVD-vevőnek STOP-üzemben kell lennie. A 21 jelű »▶« gombbal a RÜCKSETZEN-t (visszaállítás)

SETUP MENÜ → **VORZUGSEINSTELL.** → **VOREINSTELL**

kell választani és a 21 jelű »ENTER« gombbal megerősíteni. Most a 6 jelű »POWER« hálózati kapcsolóval először kikapcsolni, majd újra bekapcsolni a készüléket. A készülék most már kiszállításkori állapotban van.

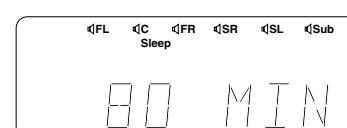
Figyelmeztetés:

A gyermekvédelem biztonsági kódját a készülék visszaállítása nem állítja vissza.

Az automatikus kikapcsolási idő beállítása

Itt a készülék bekapcsolt állapotában 10 perces lépésekben 120-tól 10 percig beállítható az az idő, amelynek eltelte után a készülék üzemkész (Standby) állapotba kapcsol.

A távkapcsoló 35 jelű »SLEEP« gombját addig kell nyomkodni, amíg meg nem jelenik a 10 jelű kijelzőegységben a kívánt időtartam (120-10 perc) Aktivált Sleep-Timer esetén a SLEEP felirat jelenik meg



a kijelzőben. A készülék a betáplált idő eltelte után magától kikapcsol.

A még hátralévő idő lehívásához a »SLEEP« gombot kell megnyomni. Ezt az időt utólag is lehet még rövidíteni vagy akár újra lekapcsolni (00 Min).

Speciális hangzásfunkciók

Az audio-modus beállítása

Miután behelyeztük a CD-t és megvan a hangszórórendszer, el kell végezni az **AUDIO MODE** beállítását. Gyárilag itt STEREO van betáplálva.

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **AUDIO MODE**



Válasszon a 21 jelű »▲/▼« gombokkal a következők szerint ...

STEREO, normál sztereó hang lejátszására a fronthangszórókon keresztül és fejhallgatószámítómódra.

VSS, 2-csatornás virtual surround lejátszására.

PRO LOGIC, Dolby Pro Logic Surround hang lejátszására, azaz aktiválja a Dolby Pro Logic dekódert.

5.1 CH, ha a behelyezett CD-t Dolby Digital-ban vagy DTS-ben vették fel.

LT/RT, 2-csatornás hang lejátszására (Dolby Pro Logic dekóderekkel való későbbi dekódolásra).

A beállítást meg kell erősíteni a 21 jelű »ENTER« gombbal. A menü eltüntetéséhez a 20 jelű »SETUP« gombot nyomja meg!

Figyelmeztetések:

- Ha STEREO, VSS vagy LT/RT van kiválasztva, a központi hangfalon, a surround-hangszórókon és a subwooferen nincs hang.
- A behelyezett CD-től függően előfordulhat, hogy STEREO és LT/RT beállítás esetén nem hallható hang, ennek megfelelően korrigálni kell a beállítást.
- Hogy lehetséges-e a lejátszás a választott audio-modusban, az mindenkor mindenkor az adott CD-n rendelkezésre álló információktól függ; a megfelelő adatok a CD borítóján találhatók.

A center és a surround késleltetése

A meglévő helyiségek adottságai folytán előfordulhat, hogy a központi hangfal (centerbox) és a surround-hangszórók nem állíthatók fel optimálisan. Annak érdekében, hogy mégis optimális legyen a hangzás, ezeknek a csatornáknak a visszaadására késleltetés (delay-time) állítható be.

Központi hangfal (centerbox):

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **CNTR DELAY**

Ha a központi hangfal közelebb van a hallgató helyéhez, mint a fronthangszórók, ezt a különbséget méterben (m) számolva a 21 jelű »▲/▼« gombokkal be kell állítani a menüben.

Ezután válasszuk a **REAR DELAY**, vagy a 20 jelű »**SETUP**« gombbal tüntessük el a menüt a képernyőről!

Surround-hangszórók

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **REAR DELAY**

Ha a surround-hangszórók általános közelebb a hallgató helyéhez, mint a fronthangszórók, ugyancsak ezt a különbséget kell méterben (m) számolva a 21 jelű »▲/▼« gombokkal beállítani a menüben. Utána pedig a 20 jelű »**SETUP**« gombbal eltüntetni a menüt a képernyőről.

Mélyhang-modus-beállítás

Ha nagyobb (azaz. nagyobb teljesítményű) dobozokat használ fronthangszóróként, akkor módosítani kell a mélyhang-modus beállítását.

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **BASS-MODUS**

Válasszon a 21 jelű »▲/▼« gombokkal a következők szerint...

CONFIG 1, ha a szállításhoz tartozó szatellitdobozokat csatlakoztatta, ill. ha a csatlakoztatott

fronthangszórók kb. ezek méretének felelnek meg.

CONFIG 2, ha fronthangszóróként nagyobb hangszóró-dobozokat használ.

A 21 jelű »**ENTER**« gombbal erősítse meg a beállítást, majd a 20 jelű »**SETUP**« gomb megnyomásával tüntesse el a menüt a képernyőről!

Duális mono hang

Néhány felvétel esetében a jobb és a bal oldali hangcsatorna tartalma különböző. Lehetséges például, hogy a jobb oldali csatornán az eredeti hang van felvéve (esetleg angolul), a bal oldali csatornán pedig egy szinkronhang (esetleg németül). **DUAL MONO**-nál ezeket a csatornákat hozzá lehet igazítani az igényekhez.

SETUP MENÜ → **LAUTSPRECHER** → **DUAL MONO**

Válasszon a 21 jelű »▲/▼« gombokkal a következők szerint...

STEREO, a két csatorna különválasztott lejátszása esetén („sztereóként“).

L MONO vagy R MONO, ha mindenkor mindenkor a fronthangszórón keresztül kívánja hallani a bal és a jobb oldali hangcsatornát (pl. nyelvi különválasztás esetén).

MIX MONO, a két csatorna kevert lejátszása esetén.

A 21 jelű »**ENTER**« gombbal erősítse meg a beállítást, majd a 20 jelű »**SETUP**« gomb megnyomásával tüntesse el a menüt a képernyőről!

Figyelmeztetés:

Erre a beállításra csak Dolby Digital-ban készült felvétkek lejátszása esetén van lehetőség. Zeichnungen in Dolby Digital möglich.

Hangzásdinamika

Bizonyos helyzetekben kellemetlen, ha nagyon erős lesz a hang. Ennek megakadályozására a leghangosabb helyet komprimálni kell. Ugyancsak gyakran előfordul, hogy az igen halk részletek szinte nem hallhatók, és emiatt kissé növelni kell a hangerőt.

A Dolby Digital a „Dynamic Range Control“-lal (dinamikavezérlés) lehetővé teszi ezt az alkalmazkodást.

SETUP MENÜ → **DOLBY DIGITAL** → **DYNAMIC**

Válasszon a 21 jelű »▲/▼« gombokkal a következők szerint...

8/8-tól 1/8-ig, ha a dinamikai értékeket teljesen, ill. részben komprimálni kívánja.

AUS, az automatikus vezérlés lekapcsolásához.

A 21 jelű »ENTER« gombbal erősítse meg a beállítást, majd a 20 jelű »SETUP« gomb megnyomásával tüntesse el a menüt a képernyőről!

Figyelmeztetés.

Erre a beállításra csak Dolby Digital-ban készült felvétkek lejátszása esetén van lehetőség.

Gondozás és karbantartás

Az alkotóelemek tisztítása

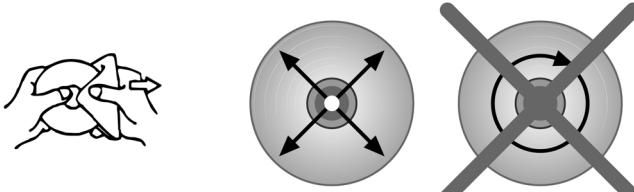
A DVD-vevőt tisztítás előtt kapcsoljuk ki, a subwoofert pedig válasszuk le a hálózatról! Az összes alkotóelemet nedves ruhával, ill. kevéske műanyagtisztítóval tisztítsuk. Oldószer, spiritusz, hígítók stb. használata árthat a készülékek felületének.

A lézerkoronggal (DVD-video-CD, video-CD, audio-CD, MP3-CD) kapcsolatos figyelmeztetések

A CD-t mindig a borítójában tartsuk, és csak a szélein fogjuk meg! A szivárványszínben játszó felületet nem szabad megéríteni, és annak minden tisztának kell lennie. Ne ragasszunk papírt vagy ragasztószalagot a CD címkeoldalára! Tartsuk a CD-t távol az éles napsgártól, és hőforrásoktól, pl. fűtőtestektől!

Ugyancsak nem szabad a CD-t közvetlenül a napon leparkolt autóban tartani, mert a kocsi belső hőmérséklete szélsőségesen megemelkedhet. A CD-t lejátszás előtt töröljük le puha ronggyal! Nem szabad olyan oldószeret használni a tisztításához, mint a benzín, hígítók vagy a kereskedelemben kapható egyéb tisztítószerek.

A CD-t közéről indulva a széle felé egyenes vonalban kell tisztára törölni. Sohase körkörösen törölgetve!



A CD-lejátszóra vonatkozó figyelmeztetések

Ha nem használjuk a CD-lejátszót, tartsuk a 8 jelű CD-fiókot minden becsukva, hogy védjük a szerkezetet a portól.

Mégis előfordulhat, hogy por szennyezi be a lencsét, vagy alig látható vékony réteg rakódik rá. Emiatt a CD-rendszer már nem tudja letapogatni a behelyezett korongot. Ilyen esetben a lencsét szakembernek kell megtisztítania.

Karbantartás

Az elektronikus építőelemek természetes előrengedési folyamatnak vannak kitéve. A mechanikus részeken fellép a szokásos kopás. Porrészecskek ugyancsak hibás működést okozhatnak a készülék belsejében, pl. azzal, hogy elszennezzük a lézerlencsét. Zavarok esetén forduljon a szakkereskedelemhez! A készülék szállítására csak az eredeti csomagolást használja!

Vigyázat!

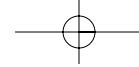
A készülék veszélyes feszültséggel működik. Ezért csak erre feljogosított szakemberek nyithatják fel. minden karbantartási és szervizmunkát engedélyezett vállalkozással kell végezteni. A szakszerűtlen javítások életveszélybe sodorhatják a használót!

Ha erre illetéktelen személyek önkényesen a készülékbe nyúlnak, a garanciális igény érvényét veszti.

Figyelem:

Hogy a vevőszolgálatnak megkönnyítse készüléke azonosítását, minden adja meg a készülék hátlapján lévő típuscímkén olvasható azonosítási számot!

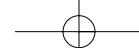
A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal olyan károkért, amelyek harmadik személyek szakszerűtlen karbantartási és javítási munkái miatt keletkeztek.



Mielőtt szerelőt hívna...

Ha működési hibák mutatkoznak a készülékben, nem feltétlenül azt jelenti, hogy a készülék elromlott. Ellenőrizze a következő lista segítségével, hogy nem csak valami egyszerű oka van-e a működési hibáknak! A hiba vizsgálatához semmi esetre se nyissa ki a készülék burkolatát! Ezzel elveszít garanciális igényét, és a gyártó semmilyen felelőséget nem vállal.

Hiba	Lehetséges ok	A hiba megszüntetése
Bekapcsolás után a display semmit sem jelez	<ul style="list-style-type: none"> A hálózati kábel nincs jól bedugva Nincs feszültség a konnektorban A készülék nincs bekapcsolva 	<ul style="list-style-type: none"> → A hálózati kábelt ellenőrizni → A hálózati feszültséget ellenőrizni → A 6 jelű »POWER« kapcsolót megnyomni
Nincs kép	<ul style="list-style-type: none"> A tévékészülék ki van kapcsolva Rossz csatorna a tévékészüléken A DVD-lejátszó hibásan van bekötve, vagy hibás a csatlakozókábel 	<ul style="list-style-type: none"> → Tévékészüléket bekapcsolni → A jó csatornát beállítani (AV) → A csatlakozást ellenőrizni, lásd 54. oldal
Torz a kép	<ul style="list-style-type: none"> A CD szennyeződött Figyelem: időnként felléphet a képenyhe torzulása anélkül, hogy bármilyen hibás funkció állna fenn 	<ul style="list-style-type: none"> → A CD-t megtisztítani, lásd 26. oldal Figyelem: A DVD-vevőt célszerű közvetlenül, és nem a képmagnón keresztül a tévékészülékhez csatlakoztatni
Torz a kép, vagy nincs szín a DVD-menüben	<ul style="list-style-type: none"> A színes rendszer hibásan van beállítva 	<ul style="list-style-type: none"> → Többször megnyomni a 35 jelű »N/P« gombot
A CD nem játszható le	<ul style="list-style-type: none"> Rossz oldal van betéve A CD szennyeződött A CD hibás 	<ul style="list-style-type: none"> → A behelyezett CD-t ellenőrizni, a lejátszandó oldalnak lefelé kell néznie → A CD-t megtisztítani → Másik CD-t kipróbálni
Nincs hang	<ul style="list-style-type: none"> A hangerő túl alacsony szintre van állítva, vagy be van kapcsolva az elnémitás hibásan vannak létrehozva az audio-csatlakozások hibásan megválasztott vagy bekapcsolatlan hangforrás hibásan beállított AUDIO MODE A hangszórókábel rosszul van csatlakoztatva 	<ul style="list-style-type: none"> → Hangerőt növelni az 5/41 jelű »ADJ/VOL. +/-« gombokkal → Ellenőrizni a csatlakozásokat (lásd 54-55. oldal) → Ellenőrizni a hangforrást, esetleg. más forrást kipróbálni lejátszássra → Az audio modus-t átkapcsolni (lásd 71. oldal) → Ellenőrizni a csatlakozásokat (lásd 54. oldal)
Nincs képernyőmenü, amikor kivesszük a CD-t	<ul style="list-style-type: none"> Akétféleképpen a belső biztonsági mechanizmus 	<ul style="list-style-type: none"> → A 6 jelű »Power« kapcsolóval kapcsoljuk ki, majd újra be a készüléket
A készülék nem vagy hibásan reagál a távkapcsolára	<ul style="list-style-type: none"> A készülék nem veszi a jelet Túl gyenge az elem Fényforrások, pl. fénycsövek energiatakarékos izzók miatti hibás jel Más távkapcsolók okozta hibás jel 	<ul style="list-style-type: none"> → Eltakarítani az útból az akadályokat → Elemtet ellenőrizni, esetleg kicserélni → Más fényforrásokat ellenőrizni → Kivenni az elemet más
Torz vagy fekete/fehér kép a DVD- vagy video-CD-nél	<ul style="list-style-type: none"> Hibás formátumú a CD 	<ul style="list-style-type: none"> → A CD formátumát a borító alapján ellenőrizni → Ez a készülék csak PAL-ra és NTSC-re alkalmas.
Nincs hang a digitális kimeneten	<ul style="list-style-type: none"> Hibás csatlakozás A digitális kimenet (AUDIO OUT) hibásan van beállítva 	<ul style="list-style-type: none"> → Csatlakozásokat ellenőrizni; lásd 54.oldal → Beállítómenüt kihívni és a digitális kimenetet (AUDIO OUT) átkapcsolni (lásd 59. oldal) → Ellenőrizni, hogy a választott audio-nyelv megfelel-e a vevőkészülék lehetőségeinek
A készülék nem reagál a gombnyomásra	<ul style="list-style-type: none"> aktív a biztonsági mechanizmus 	<ul style="list-style-type: none"> → A készüléket a 6 jelű »POWER« gombbal ki-, majd újra bekapcsolni



Műszaki adatok

A szállítás tartalma:

DVD-lejátszó
Távkapcsoló 2 x R03P AAA elemmel
Subwoofer
2 fronthangszóró
1 centerbox (központi hangfal)
2 surroundhangszóró
SCART-kábel
Videokábel chinch-dugóval, sárga színű
Audiokábel chinch-dugóval, piros és fehér színű
1 kábel chinch-dugóval, fekete színű
2 hangszórókábel, piros/fekete, a fronthangszórókhöz
2 hanszórókábel, szürke/fekete, a surround-hangszórókhöz
1 hangszórókábel, kék/fekete, a központi hangfalhoz (Centerbox)
Antennakábel
FM kivető antenna
AM keretantenna
20 gumi láb a hangszóródobozokhoz
Használati utasítás

Általános tudnivalók

Hálózati feszültség	230 V, 50 Hz	
Áramfelvétel	250 Watt	
Áramfelvétel Standby üzemmódban	< 5 Watt	
Lézertípus	félvezető AlGaAS	
Lézerhullámhossz	650 nm	
TV-szabvány	PAL/NTSC	
Képfelbontás	PAL NTSC	576 vonal 480 vonal
Digitális kompresszió	MPEG 2	

Video- és audioadatok

Videokimenet	1 VSS an 75 Ohm	
S-Video	Y C PAL C NTSC	1 VSS an 75 Ohm 0,300 VSS an 75 Ohm 0,286 Vss an 75 Ohm
Frekvenciamenet DVD	2 Hz - 22 kHz	
Frekvenciamenet CD	2 Hz - 20 kHz	
Torzítási tényező	0,01 %	
Zajelnyomás	80 dB	

MP3-adatok:

Sorolvasási sebesség (Bit-Rate)	32 - 320 kbit/mp
	Változó Bit-Rate
	Mono/sztereó
Lehetséges adathordozók	CDR 650/CDR 70 CD-RW
Lejátszható adatok	CD Mode1 (ISO 96) CD Mode2XA Multi Session

Erősítő/rádió

Kimenő teljesítmény (sztereó)	2 x 25 Watt
Kimenő teljesítmény (surround)	4 x 25 Watt
Aktív subwoofer teljesítmény	50 Watt
Hangszórókimenet	4 Ohm
Fejhallgató csatlakozóhüvely	30-600 Ohm
URH vételi tartomány	87,5-108 MHz
KH vételi tartomány	522-1620 kHz

Csatlakozások:

SCART	Euroconnector
Videokimenet	Cinch
S-Video kimenet	Hosiden
Digitális kimenet	IEC 958 a CDDA/LPCM-re IEC 1937 az MPEG 1-re, MPEG 2-re és AC-3-ra
Audio R/L kimenet	cinch 1x
Audio R/L bemenet	cinch 2x
Antenna	FM 75 Ohm Koax AM Loop-csatlakozás
Hangszóró	5 kapcsos terminál
Subwoofer	1 cinch
Fejhallgató	6,3 mm-es kapcsolódugó

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

D

Dieses Gerät wurde nach allen zutreffenden, aktuellen CE-Richtlinien geprüft, wie z.B. elektromagnetische Verträglichkeit und Niederspannungsdirektive und wurde nach den neuesten sicherheitstechnischen Vorschriften gebaut.

Technische Änderungen vorbehalten!

Garantie

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes oder des Zubehörs*, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Umtausch. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantierfrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!

Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

Im Garantiefall geben Sie bitte das Grundgerät in der Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.

* Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum kostenlosen Umtausch des kompletten Gerätes. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unsere Hotline! Glasbruchschäden bzw. Brüche von Kunststoffteilen sind grundsätzlich kostenpflichtig!

Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen (z.B. Motorkohlen, Knethaken, Antriebsriemen, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbürsten, Sägeblättern usw.), als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Nach der Garantie

Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen kostenpflichtig vom entsprechenden Fachhandel oder Reparaturservice ausgeführt werden.

GB

This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

Subject to technical changes without prior notice!

Guarantee

The device supplied by our Company is covered by a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).

During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories *) ascribable to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!

Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.

For repairs or replacement during the life of the guarantee return the device in its original packing together with the proof of purchase to your dealer.

*) Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.

Defects to consumables or parts subject to wearing (e.g. motor pistons, kneading blades, drive shafts, spare remote control, spare toothbrushes, saw blades, etc.) as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!

The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.

After the expiry of the guarantee

After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

Service für unsere Haushaltsartikel

Verschleißteile für Haushaltsartikel (soweit diese nicht vom Fachmann ausgetauscht werden müssen). Ersatzkanonen, Staubsaugerfilterbeutel usw. können Sie mit Angabe des Gerätetyps unter folgender Telefon-Hotline bestellen:

02152 / 2006-888

Für technische Fragen haben wir für Sie folgende e-mail-Adresse eingerichtet:
hotline@clatronic.de

Interessieren Sie sich für weitere Clatronic-Produkte?
Besuchen Sie doch einmal unsere Homepage unter
www.clatronic.de oder www.clatronic.com

Auch Ihre Bestellungen nehmen wir gerne unter o. g. Homepage-Adresse entgegen.

Service für unsere Unterhaltungselektronik

Verschleißteile und Ersatzteile für unsere Unterhaltungselektronik (soweit diese nicht vom Fachmann ausgewechselt werden müssen) wie z. B. Fernbedienungen, Bedienteileklappen, Lautsprecherblenden usw. können Sie mit Angabe des Gerätetyps unter folgender Telefon-Hotline bestellen:

02152 / 2006 – 666

H

Ezt a készüléket az Európa Tanács minden vonatkozó aktuális irányelvén szerint (pl. elektromágnesesség-elviselő képesség vagy kifeszültség-elviselő képesség) ellenőriztük, és a legújabb biztonságtechnikai előírások szerint készült.

Megjegyezzük az esetleges műszaki változásokat!

Garancia

Garanciális igényeivel forduljon, kérem, a szerződéses kereskedőjéhez!

A garancia igazolására a pénztári nyugta szolgál. E nélkül az igazolás nélkül sem díjmentes csere, sem díjtalan javítás nem végezhető.

Garanciális esetben eredeti csomagolásában adj át az alapkészüléket a pénztári bonyolíttal együtt annak a kereskedőnek, akitől a készüléket vásárolta!

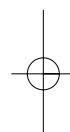
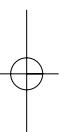
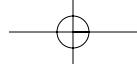
*) A tartozékok hibái nem eredményezik automatikusan az egész készülék díjtalán cseréjét. Ilyen esetekben forduljon „forró vonalunkhoz”! Az üvegtörésből, ill. a műanyag alkatrészek töréséből eredő hibák megszüntetése mindenkor téritéskötéles.

Sem az elhasználódó tartozékokban, ill. kopó alkatrészekben (pl. szénkefe, dagasztóhorog, hajtósíj, póttávezérlő, pótfogkefe, fűrészlap stb.) bekövetkező hibák, sem a tisztítás, karbantartás vagy a kopó alkatrészek cseréje nem esik a garancia hatálya alá, következképp téritéskötéles.

Illetéktelen beavatkozás a garancia megszűnését eredményezi.

A garanciális idő után

A garanciális idő eltelté után a megfelelő szakkereskésésben vagy javítószolgálatnál végezhetet a téritéskötéles javításokat.



D-47906 Kempen/Germany · Industriering Ost 40
Internet: <http://www.clatronic.de> · email: info@clatronic.de

